

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 E hënë, 6 nëntor 2023

2 [Seancë e hapur]

3 [Të akuzuarit hyjnë në sallën e gjyqit]

4 [I akuzuari Krasniqi paraqitet përmes
5 videolidhjes]

6 --- Seanca fillon në orën 09.02

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES Z. SMITH: [Përkthim] Znj.

8 Sekretare e Seancës, ju lutem paraqisni lëndën.

9 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Mirëmëngjes, të nderuar
10 Gjykatës. Kjo është çështja KSC-BC-2020-06, Prokurori i
11 Specializuar kundër Hashim Thaçit, Kadri Veselit, Rexhep
12 Selimit dhe Jakup Krasniqit.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

14 Përpara sesa të fillojmë me seancën e sotme dhe përpara
15 sesa të thërrasim Dëshmitarin e Prokurorit 08325, ka një
16 çështje paraprake që Trupi Gjykses dëshiron ta shtjellojë,
17 përkatësisht çështja e publicitetit të procesit gjyqësor.

18 Trupi Gjykses kujton që majin e shkuar urdhëroi palët dhe
19 pjesëmarrësit që të përfshihen në diskutime *inter partes* dhe
20 të parashtrojnë propozime lidhur me hapat konkrete që duhet
21 merren në mënyrë të tillë që të sigurojnë publicitetin e
22 procesit gjyqësor.

23 Prokurori i Specializuar, Mbrojtja, Mbrojtësi i Viktimave
24 parashtruan parashtrime në datë 31 maj dhe 1 qershor 2023.

25 Më datë 30 tetor 2023, Trupi Gjykses propozoi procedurën

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 për rishikimin pas dëshmisë së seancë private të transkriptove
2 të seancave gjyqësore. Të njëjtën ditë, Trupi Gjykses i dha
3 palëve dhe pjesëmarrëseve kohë që të shqyrtojnë propozimet.
4 Pas kësaj, ZPS-ja propozoi rishikim procedurën e rishikimit
5 për rishikimin e dëshmive pas dhënës së këtyre dëshmive në
6 sallën e gjyqit dhe besoj që kjo është një çështje e cila u
7 mbështet, gjithashtu edhe nga z. Emmerson një javë më
8 përpara.

9 Trupi Gjykses tani dëshiron që të dëgjojë palët dhe
10 pjesëmarrësit lidhur me propozimet, duke filluar me
11 Prokurorinë.

12 Z. HALLING: [Përkthim] Faleminderit, të nderuar Gjykatës.
13 Sikurse e dini të nderuar Gjykatës, neve e dërguam propozimin
14 e rishikuar në datë 1 nëntor 2023 në orën 6.00 pasdite. Nuk
15 kemi asgjë tjetër për të shtuar përveç asaj çfarë janë
16 parashtruar aty.

17 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Kehoe.

18 Z. KEHOE: [Përkthim] Kam komunikuar me z. Halling, sa i
19 takon propozimit, nuk kemi kundërshtim lidhur me këtë.

20 Por kam një kundërshtim më të madhe sesa kaq, sepse ajo
21 çfarë ne bëjmë këtu është e mbyllur, nuk është e hapur dhe
22 askush nuk mund të na ndjekë. Dhe nuk e di në qoftë se
23 procedurë do lehtësonte problemin ose do zgjidhte problemin,
24 nuk mund të them se e besoj një gjë të tillë, sepse personat
25 që rishikojnë transkriptet e rishikuara dhe të redaktuara më

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 pak nuk është se ndihmon shumë publikun. Nëse ne angazhohemi
2 me zhvillimin e procesit mendoj të tillë që thjesht do të
3 vazhdojmë me të njëjtin problem.

4 Nuk është se e kam problemin me z. Halling, me atë çfarë
5 parashtron z. Halling. Megjithatë problemin e kam me mënyrën
6 sesi ne të gjithë bashkë po e trajtojmë këtë çështje. Ne duhet
7 të jeni në një situatë të tillë që publiku ta kuptojë në
8 momentin kur ndodhin punimet e Trupit Gjykues se çfarë po
9 ndodhë këtu.

10 Dhe ne duhet që të flasim me dëshmitarët që do të vijnë
11 dhe do të shikojmë vërtetë seriozisht në qoftë se këto
12 dëshmitarë apo jo kanë nevojë për masa mbrojtëse. Për mua
13 është e vështirë që të kuptohet që në fakt edhe në rastet kur
14 dëshmitarët nuk kanë masa mbrojtëse, prapë dëshmitarët vijnë
15 këtu dhe pastaj kërkohet seancë private.

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ju lutem, më
17 shkurt.

18 Z. KEHOE: [Përkthim] Po. Nuk është se nuk jam, nuk
19 pajtohem me këtë procedurë, megjithatë më duhet të them që ne
20 duhet të vazhdojmë që të përpiqemi që të trajtojmë problemin e
21 mosnxjerrjes së këtyre proceseve gjyqësore.

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Emerson.

23 Z. EMMERSON: [Përkthim] I vetmi ndryshim i vogël që do ju
24 propozoja që të shqyrtonit, të nderuar anëtarë të Trupit
25 Gjykues, që me leje të Gjykatës, se palët, në këtë rast do

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 jetë Mbrojtja, që të kenë mundësi që të kërkojnë nga Gjykata
2 një redaktim të mëtejshëm të materialit i cili do jetë me
3 interes për ne.

4 Domethënë, me fjalë të tjera, në qoftë se ndryshon
5 situata ne duhet të kemi mundësinë që t'ju kërkojmë që të
6 bëhen redakte të tjera të mëtejshme në qoftë se ekzistojnë
7 arsyt bindëse që juve ta shqyrtoni këtë kërkesë tonën dhe
8 rrjedhimisht ta miratoni atë.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

10 Z. Tully.

11 Z. TULLY: [Përkthim] Jemi përgjigjur Prokurorisë me
12 email, kështu që nuk kam asgjë tjetër për të shtuar.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Ellis.

14 Z. ELLIS: [Përkthim] Nuk kam asgjë për të shtuar. I kemi
15 dhënë shpjegimet tona po ashtu në marrëveshjen midis palëve.

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mbrojtësi i
17 Viktimave.

18 Z. LAWS: [Përkthim] Edhe ne i kemi thënë parashtrimin
19 tonë. E mbështesim propozimin e Prokurorit. Ky është një
20 proces të cilin e kemi kaluar dhe në Çështjen 04. Është një
21 proces i cili kërkon kohë dhe për të qenë i sinqertë më duhet
22 të them që jemi i shqetësuar për kohën që është përcaktuar për
23 redakte, për tre ditë. Ne nuk mendojmë që është mjaftueshëm
24 kjo kohë dhe mendojmë që propozimi i ZPS-së është shumë më i
25 pranueshëm sesa kaq kohë.

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

2 Do ta shqyrtojmë këtë dhe do të japim një urdhër me gojë
3 shpresojmë më vonë gjatë ditës së sotme.

4 Për procesverbal vërej që z. Krasniqi na ndjek përmes
5 videolidhjes. Ndërkohë që të akuzuarit e tjerë janë të gjithë
6 të pranishëm këtu në sallën e gjyqit.

7 Sot do të vazhdojmë me dëshminë e Dëshmitarit të
8 Prokurorisë 08325.

9 Znj. Sekretare, ju lutem silleni dëshmitarin në sallë.

10 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, përpara sesa
11 të sillet dëshmitari, nëse më lejoni, në mesazhin që kemi
12 dërguar përmes postës elektronike për palët dhe Trupin
13 Gjykues, kemi bërë një kërkesë për shqyrtimin e një mase të
14 posaçme, dëshirojmë që Trupi Gjykues ta trajtojë këtë çështje
15 përpara sesa të sjellim dëshmitarin në sallë. Në qoftë se doni
16 shpjegime të mëtejshme do ju sugjeroja që do ishte më mirë që
17 të kalonim në seancë private.

18 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Është bërë
19 kërkesa?

20 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Është bërë thjesht një njoftim
21 sepse bëhet fjalë për masë të posaçme. Jo për masa mbrojtëse.
22 Pra, kjo është një kërkesë e cila është komunikuar në mesazhe
23 me postë elektronike, që i është dërguar palëve dhe
24 Gjykatësve.

25 Në qoftë se mund të kalojmë në seancë private do ju

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED. Faqe 6

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 shpjegoja shkurtimisht situatën.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull. Le
3 të kalojmë në seancë private shkurtimisht.

4 ~~[Seancë private]~~ [Seancë e hapur] Riklasifikuar në
5 bazë të F2133RED

6 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, jemi
7 në seancë private.

8 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund të
9 vazhdoni, zmj. Prokurore.

10 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Dëshmitari tha kur mbërriti, kur po
11 përgatitej që të vinte në Hagë dhe më pas kur mbërriti në Hagë
12 që ishte interesuar që të jepte dëshmi në seancë të mbyllur. Ne
13 e njoftuam atë për standardet dhe i kërkuan se cilat ishin
14 arsyet që pse ai kërkonte që të jepte dëshmi në seancë të
15 mbyllur. Ne nuk kemi bërë kërkesë për masa mbrojtëse për këtë
16 dëshmitar sepse dëshmitari ka folur publikisht për incidentin
17 dhe e ka thënë për publikun që ai do të vinte do të jepte
18 dëshmi këtu në sallën e gjyqit.

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 Mund të përdorim ndoshta edhe një kod për këtë individ
25 dhe pastaj të gjithë diskutimin tjetër ta mbajmë në seancë të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED. Faqe 7

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 hapur, megjithatë është një çështje për të cilën do të doja t'ju

2 informoja. [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Na dëgjoni? Na

5 dëgjoni tani?

6 [Trupi Gjykses dhe Sekretarja e Gjykatës

7 këshillohet]

8 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] A mund të thonë

9 diçka përkthyesit në mënyrë të tillë që të sigurohemi që

10 dëgjohet përkthimi?

11 [Trupi Gjykses dhe Sekretarja e Gjykatës

12 këshillohen]

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Një, dy, tre,

14 katër. E dëgjoni përkthimin? E dëgjoni përkthimin?

15 [Trupi Gjykses dhe Sekretarja e Gjykatës

16 këshillohen]

17 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Krasniqi, a

18 na dëgjon? Z. Krasniqi, a e dëgjoni përkthimin?

19 [Anëtarët e Trupit Gjykses këshillohen]

20 [Probleme teknike]

21 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Cila është

22 situata me audion?

23 [Trupi Gjykses dhe Sekretarja e Gjykatës

24 këshillohen]

25 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dikush nga

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED. Faqe 8

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 përkthyesit a mund të flasë që mund të testojmë.

2 Po në sallën e gjyqit a na dëgjoni? E dëgjoni përkthimin në
3 sallën e gjyqit?

4 I AKUZUARI KRASNIQI: [Përmes videolidhjes] Po, po, e
5 ndëgjojmë.

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj. Sekretare,
7 mund të sillni dëshmitarin.

8 Z. MISETIC: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, e kuptoj që nga
9 aspekti procedural, dëshmitari ka kërkuar masa mbrojtëse nga
10 Prokuroria dhe Prokuroria nuk po e bën këtë kërkesë, pra, për
11 masa mbrojtëse.

12 Megjithatë, sipas rregullës 80(1), Rregullorja konkretisht
13 miraton të drejtën e një personi, të një dëshmitari, që të bëjë
14 kërkesën e tij për masa mbrojtëse.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] [Mikrofoni
16 çaktivizuar]

17 Z. MISETIC: [Përkthim] Do të bëj parashtrimet përkatëse më
18 vonë pastaj.

19 [Dëshmitari hyn në sallën e gjyqit]

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mirëmëngjes,
21 Dëshmitar. Më dëgjoni?

22 DËSHMITARI: Po.

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] E dëgjoni
24 përkthyesit?

25 Sekretarja e seancës, tani do t'ju japë tekstin e betimit

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED.
Çështje procedurale Faqe 9
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 solemn që duhet që ta lexoni në pajtim me rregullën a 141(2) i
2 Rregullores. Ju lutem lexojeni me zë betimin që keni përpara.

3 DËSHMITARI: I ndërgjegjshëm për rëndësinë e dëshmisë sime
4 dhe përgjegjësinë time ligjore, deklaroj solemnisht se do të
5 them të vërtetën, krejt të vërtetën dhe vetëm të vërtetës dhe
6 nuk do të mbaj të fshehtë asgjë për të cilën kam dijeni.

7 DËSHMITARI: W03825

8 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit,
9 Dëshmitar. Mund të uleni.

10 Dëshmitar, sot do të fillojmë me dëshminë tuaj. Dëshmia
11 juaj parashikohet që të zgjasë mesatarisht tre ditë.

12 Siç mund ta dini, Prokuroria do jetë e para që do bëjë
13 pyetje. Mbrojtësi i Viktimave nuk do t'ju bëjë pyetje. Kështu
14 që kur të përfundojë me pyetjet Prokuroria, Mbrojtjet kanë të
15 drejtë që t'ju bëjnë pyetje. Edhe anëtarët e Trupit Gjykses
16 kanë të drejtë t'ju bëjnë pyetje.

17 Prokuroria ka vlerësuar se i duhet gjashtë orë për t'ju
18 marrë në pyetje. Ekipet e Mbrojtjes kanë thënë që ju nevojiten
19 9.5 orë. Si me të gjitha planifikimet e tjera, shpresojmë që
20 Ekipet e Mbrojtjes të jenë efektivë sa i takon kohës që do të
21 përdorin për pyetjen tuaj. Trupi Gjykses do të lejojë pyetje
22 plotësuese në qoftë se përmbushen kriteret.

23 Dëshmitar, ju lutem përpiquni që t'i jepni përgjigje me
24 fjali të shkurtra dhe të qarta. Në qoftë se nuk e kuptoni
25 pyetjen, mund t'i thoni Prokurorit ose Avokatëve Mbrojtës që

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED.
Çështje procedurale Faqe 10
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 nuk e kuptoni pyetjen ose ta formulojnë atë ndryshe.

2 Ju lutem po ashtu, jepni bazën e njohurive dhe fakteve
3 dhe rrethanave për të cilat do të pyeteni.

4 Në qoftë se ZPS-ja do t'ju kërkojë që të konfirmoni disa
5 korrigjime dhe ndryshime që keni bërë në deklaratat e
6 mëparshme, juve duhet që të thoni në qoftë se lista e
7 korrigjimeve të cilat janë njoftuar nga Prokuroria pasqyrojnë
8 siç duhet korrigjimet e bëra prej jush.

9 Ju lutem flisni përpara mikrofonit. Bëni një pauzë prej
10 sekondash në mënyrë të tillë që të lini hapësirë për
11 përkthyesit për t'ju kapur.

12 Gjatë ditëve që do të jepni dëshmi në këtë Gjykatë, nuk
13 lejoheni që të diskutoni me askënd përmbajtjen e dëshmisë suaj
14 jashtë sallës së gjyqit. Në qoftë se ndonjë person vjen për të
15 folur me juve për çështje që kanë të bëjnë me dëshminë përpara
16 Trupit Gjykues, ju lutem na e bëni me dije këtë gjë.

17 Ju lutem mos flisni më në qoftë se ju kërkoj që të mos
18 flisni dhe gjithashtu mos flisni më në qoftë se do më shikoni
19 që do të ngre dorën. Në qoftë se do të ngre dorën kjo do të
20 thotë që duhet t'ju jap disa udhëzime.

21 Nëse e keni të nevojshme të bëni pushime, ju lutem na e
22 thoni këtë gjë dhe ne do të bëjmë organizimet përkatëse.

23 A i kuptuat të gjitha këto, Dëshmitar?

24 DËSHMITARI: Po.

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED.

Çështje procedurale

Faqe 11

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 Atëherë, z. Misetic.

25 Z. MISETIC: [Përkthim] I nderuar Kryegjykatës, kërkoj që

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED.
Çështje procedurale Faqe 12
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 të bëhet një sqarim për procesverbalin. Siç e kuptoj unë të
2 paktën nga shënimi përgatitor, dëshmitari ka kërkuar masa më
3 të gjera mbrojtëse.

4 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Kjo është
5 masa e vetme për të cilën jam njoftuar.

6 Z. MISETIC: [Përkthim] Dhe dua që të lexoni paragrafin 4
7 të shënimit përgatitor.

8 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ja të pyesim
9 dëshmitarin.

10 A ka ndonjë gjë tjetër që dëshironi të thoni ose ndonjë
11 masa mbrojtëse ose të posaçme që dëshironi të kërkonin përpara
12 sesa të fillojmë me dëshminë tuaj?

13 DËSHMITARI: Për momentin nuk kam.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ka ndonjë gjë
15 tjetër për të shtuar për procesverbal lidhur me këtë pikë?

16 Z. TULLY: [Përkthim] Nuk kam asgjë.

17 Z. ELLIS: [Përkthim] Asgjë.

18 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Emmerson,
19 keni ndonjë për të shtuar lidhur me këtë pikë?

20 Mbrojtja e z. Thaçi?

21 Z. MISETIC: [Përkthim] Z. Kryegjykatës, nuk e di në qoftë
22 se duhet të bëj parashtrime në prani të dëshmitarit lidhur me
23 këtë pikë apo jo?

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Jo, nuk duhet
25 të bëni parashtrime në praninë e tij. Po a doni që të thoni

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED.
Çështje procedurale Faqe 13
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 diçka tani?

2 Z. MISETIC: [Përkthim] Po. Kam një parashtrim të shkurtër
3 lidhur me një kërkesë për të cilën nuk është marrë akoma
4 vendim. Në aspektin material mendoj që bën dallimin sepse në
5 kuadrin publik ose në kontekstin publik është një çështje e
6 njohur.

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në fakt, e
8 kam fjalën për kërkesën e tij, jo kërkesën tënde.

9 Z. MISETIC: [Përkthim] Po në fakt është një kërkesë që ka
10 të bëjë me atë çfarë me dëshmitarin. Kështu që prandaj dua që
11 ta parashtrojmë.

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ju lutem,
13 nxirreni dëshmitarin nga salla e gjyqit për pak kohë.

14 [Anëtarët e Trupit Gjykses këshillohen]

15 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED. Faqe 14

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 [REDAKTUAR]

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Atëherë ne do
3 të mundohemi që ta shmangim përmendjen e tij, kështu që do i
4 themi dëshmitarit që kur të duhet që të përdorë emrin e tij do
5 të kalojmë në seancë private. [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR] Dhe
8 pastaj do të duhet që të mendoni juve sesi do e organizoni
9 seancën në seancë të hapur apo të mbyllur.

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 Z. MISETIC: [Përkthim] Jo, në rregull atëherë. Sepse e
24 kisha kuptuar ndryshe. [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133
Pyetje nga z. Mayer Faqe 15
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

6 Znj. Sekretare, silleni përsëri dëshmitarin në sallë.

7 [Dëshmitari vijon dëshminë]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull

16 atëherë.

17 Do të fillojmë me Prokurorinë.

18 Znj. Prokurore, mund të filloni.

19 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Faleminderit, të nderuar Gjykatës.

20 Pyetje nga znj. Mayer:

21 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

22 PY. Mirëmengjes, Dëshmitar. Jemi takuar dhe më përpara

23 bashkë, por procesverbal do prezantohem. Unë jam Deborah

24 Mayer. Do ju bëj pyetje në emër të ZPS-së sot.

25 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Le të kalojmë

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133
Pyetje nga z. Mayer Faqe 16
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 në seancë publike, ju lutem.

2 ~~{Seancë e hapur}~~

3 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,
4 jemi në seancë publike.

5 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

6 PY. Mirëmëngjes edhe një herë, Dëshmitar. E di që jemi takuar
7 më herët bashkë. Megjithatë, më lejoni të prezantohem dhe
8 njëherë për procesverbal. Unë quhem Deborah Mayer, jam
9 Prokurore dhe do t'ju bëj pyetje në emër të ZPS-së.

10 Së pari, do t'ju kërkoj që të thoni si quheni, si e keni
11 emrin dhe mbiemrin për procesverbal.

12 PË. Gjergj Dedaj.

13 PY. Kur keni lindur?

14 PË. 23 prill 1954.

15 PY. Çfarë kombësie dhe çfarë etnie keni?

16 PË. Shqiptar, Kosovë.

17 PY. Çfarë arsimit keni, çfarë është niveli më i lartë arsimor
18 ose diploma më e lartë arsimore që keni marrë?

19 PË. Kam mbaruar Universitetin e Prishtinës, drejtimi i
20 filozofi-sociologji dhe kam përfunduar studimet në fakultetin
21 juridik drejtimi i administratës politike, studimet
22 pasuniversitare.

23 PY. Shumë shkurtimisht dëshiroj që të kalojmë historikun tuaj
24 profesional. A keni qenë profesor juve nga periudha nga 1984
25 deri në vitin 1988?

1 PË. Po, kam qenë profesor.

2 PY. Afërsisht në vitin 1991, a u bëtë kryetar i një partie
3 politike në Kosovë, a themeluat dhe a u bëtë kryetar i një
4 partie politike në Kosovë?

5 PË. Në vitin 1991, kemi formue Partinë Liberale. Fillimisht
6 kam qenë sekretar i përgjithshëm, ndërsa në vitin 1993 jam
7 zgjedh kryetar i Partisë Liberale të Kosovës.

8 PY. Në 1998, a hoqët dorë nga mësimdhënia dhe a filluat një
9 karrierë në pozicione të shërbimit publik?

10 PË. Për arsye se Serbia kishte intesifikuar terrorin dhe
11 gjenocidin mbi popullin e Kosovës, posaçërisht mbi popullatën
12 civile në Kosovë, ishim të detyruar që të hiqnim dorë, flas
13 për veten time, nga mësimdhënia dhe të gjithë kohën kapacitet,
14 mundësitë e mia t'i vejë në dispozicion në radhë të parë të
15 ndërkombëtarizimit të çështjes dhe të vërtetës së Kosovës dhe
16 pastaj edhe me organizimin e jetës aty ku kemi mujt. Sepse
17 tashmë ishin mbyllur shkollat shqipe, universitetet në gjuhën
18 shqipe, ishin përjashtu punëtorët shqiptarë nga puna dhe
19 kishim dëshirë që ta mbajmë jetën sado, kudo në ato rrethana
20 dhe kushte të rregullta, në kushte tepër të vështira.

21 Dhe kjo ka qenë arsyeja pse unë kam dhënë -- jam largu
22 nga procesi mësimor.

23 PY. Faleminderit. Kur e latë mësimdhënien, a filluat të
24 kishit disa poste publike si deputet dhe më pas ministër në
25 ministri të ndryshme dhe përfundimisht si ambasador?

1 PË. Unë nuk kam qenë asnjëherë ministër. Gjatë lufte, në
2 radhë të parë kam qenë organizator i të gjitha demonstratave
3 kundër kriminelit dhe kasapit të Ballkanit Milosevic. Kam
4 organizuar në Prishtinë 60 demonstrata të cilat të gjithave
5 dhe ju kam pri, vitin 1998, për me mujt me sensibilizu
6 çështjen e Kosovës, me u solidarizu me Ushtrinë Çlirimtare të
7 Kosovës, me u solidarizu dhe me ftu NATO-n që të intervenojë
8 në Kosovë për ta shpëtu popullin e pafajshëm dhe civil i cili,
9 ndaj të cilit ushtrohej një dhunë e paparë.

10 Atëhere në 1998, i kemi mbajtur edhe një palë zgjedhje që
11 ashtu-kështu ka qenë diskutueshme por vetëm e vetëm që ta kemi
12 një adresë që kur të vinin delegacionet ndërkombëtare në
13 Kosovë me mujt me pasë me kënaqësi me bisedu. Partia Liberale e
14 Kosovës në ato zgjedhje të vitit 1998, ka fitu gjashtë
15 deputetë në kuvendin, nëse mund ta quajmë kuvendi i atëhershëm
16 i Kosovës dhe unë jam zgjedhë njëni prej nënkryetarëve të atij
17 kuvendni. Dhe kjo është faza ma kritike por dhe ma historike
18 për Kosovën dhe për të ardhmen e Kosovës.

19 Pastaj poste tjera, mund t'i flasim ma vonë, por unë kam
20 qenë në 2004, kam fitu ulësen në Kuvendin e Kosovës, deputet i
21 Kuvendit të Kosovës. Kur është themeluar Këshilli Tranzitor i
22 Kosovës, kam qenë anëtar i Këshillit Tranzitor të Kosovës.
23 Zëvendësministër në disa dikastere, së fundi zëvendësministër
24 i jashtëm i Republikës së Kosovës dhe mbas mbrami kam qenë
25 ambasador i Republikës së Kosovës. Që jam largu dhunshëm,

1 brutalisht dhe politikisht nga e ashtuquajtura presidente
2 Osmani për qëllime politike sepse në vend timin e ka dërgu
3 burrin e saj. Edhe në bashkëpunim me ambasadën turke në Shkup,
4 domethënë, më ka largu nga pozita e ambasadorit.

5 PY. Faleminderit për këtë shtjellim profesional. A keni qenë
6 ndonjëherë anëtar i LDK-së?

7 PË. Asnjëherë. As nuk kam qenë as nuk do të jem.

8 PY. A keni qenë ndonjëherë anëtar i UÇK-së?

9 PË. Nuk kam qenë sepse nuk kemi pasë të gjithë atë guxim dhe
10 atë nder dhe atë privilegj me qenë anëtarë të Ushtrisë
11 Çlirimtare të Kosovës.

12 PY. Zotëri, a keni ndonjë lëndim në krahun e djathtë, lëndim
13 të përhershëm, ndonjë plagë?

14 PË. S'kam asnjë lëndim. Unë kam lëndim në zemër. E kam zemrën
15 me tela që ma ka shkaktuar Serbia. E kam stentat në zemrën time.
16 Kam lëndime në shpirtin tim, në qenien time sepse Serbia më ka
17 vra 12 anëtarë të familjes, civilë, në mesin e tyre dhe dy të
18 mitur, Nikollën, nxënës i gjimnazit, 15-vjeçar dhe Lindonin
19 14-vjetçar.

20 Në këtë trup, në këtë dhomë, jo ndoshta me këtë përbërje,
21 këtu para kriminelit Milosevic kam fol ballë për ballë edhe
22 anëtarët e familjes time Anton Dedaj dhe Merita Mark Dedaj
23 edhe pse ishte e mitur, ia ka bërë me dije se Milosevic ka qenë
24 fajtor përpara të gjitha krimet që kanë ndodhë në Kosovë
25 bashkë me bashkëpunëtorët e tij.

1 PY. Dëshmitar, duam që të fokusohemi në shtatorin e vitit

2 1998. A keni qenë anëtar i parlamentit në ato kohë?

3 PË. Po, kam qenë anëtar i parlamentit dhe nënkryetar i atij
4 parlamenti.

5 PY. A ndodhi në gushtin, për afërsisht, në gushtin e 1998 të
6 keni qenë i përfshirë në organizimin e një delegacioni me
7 parlamentarët që të vizitonin popullatën civile lokale?

8 PË. Po. Pas një bisede me presidentin historik të Kosovës Dr.
9 Ibrahim Rugova, kemi bisedue që do të ishte mirë që udhëheqja
10 e Prishtinës zyrtare që rrinin në Prishtinë dhe nuk e
11 përjetonim mbi supet tona luftën, që të shkojmë dhe t'i
12 vizitojmë dhe zonat e luftës për t'u bindur drejtpërdrejt për
13 situatën e popullatës civile të cilën nuk mujt ta përshkruaj
14 nëse rri këtu një muaj.

15 As nuk mund ta besoni ju, sepse mund ta beson vetëm
16 dikush që e ka pa me sy dhe e ka përjetu.

17 Prandaj Presidenti Rugova ka thënë që ka bisedu me shefin
18 e misionit diplomatik amerikan, të nderuarin Shaun Byrnes, që
19 do të ishte mirë ta bëjmë një delegacion prej njerëzve të
20 cilët munden dhe kanë guximin dhe kurajo që t'i vizitojnë
21 zonat e luftës. Unë jam vu në krye të atij delegacioni të
22 zgjeruar. Dhe vizitën e parë e kemi bë më 29 gusht. Pastaj
23 kemi fillu me vizita tjera, domethënë, në komunën e
24 Malishevës, në Bllacë e në Senik, e në Gucat, e Bellanicë.

25 Edhe pastaj vizitën e katërt e kemi bë, domethënë, në

1 drejtim të Drenicës ku kishte njoftime për gjendjen e mjerë,
2 të vështirë të popullatës civile të cilat ishin nën trysinë
3 dhe terrorin permanent të forcave kriminale të Milosevic.
4 PY. Në rregull. Dëshmitar, nëse është e mundur, në qoftë se
5 keni mundësi ta shkurtoni përgjigjen në mënyrë që thjesht t'i
6 përgjigjeni pyetjes sime nëse unë kam paqartësi, do ju bëj
7 pyetje vijuese.

8 Ne po flisnim për këtë organizimin e delegacionit. Do
9 flasim edhe për vizitën. Ju thatë që kontaktuat President
10 Rugovën. A pati ndonjë tension aso kohe mes -- a kishte
11 tension aso kohe mes UÇK-së dhe institucioneve të Kosovës kur
12 po përgatisnit këtë delegacion?

13 PË. Shiqoni, ka pasë moskoordinim. Ka pasë mosinformim. Edhe
14 flas për udhëheqja politike, partitë politike në Prishtinë e
15 kanë shiku me dro dhe me shumë shqetësim shfaqjen e Ushtrisë
16 Çlirimtare të Kosovës, të kësaj guerilje, që, në fakt, doli që
17 e bëni realitet lirinë e Kosovës.

18 Prandaj ka pasë individë edhe brenda partive të ndryshme
19 të cilët edhe kanë bërë dizinformata dhe sajime kundër UÇK-së.
20 Dhe personalisht, unë kam pasë shumë dëshirë që vetë të shkoj
21 në ato zona duke rreziku jetën tonë sepse kalonim nëpër
22 punktet serbe, nëpër paramilitarët serbë edhe për me mujt me
23 mbërri deri te popullata civile.

24 Ju më thatë që të jap përgjigjet e shkurtra, kjo për çka
25 po flasim dhe tema e Kosovës, nuk mund të shpjegohet me

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 22

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 përgjigje të shkurtra, sepse duke u shpjegu me përgjigje të
2 shkurtra, ne kemi ardhë në një situatë që s'ka qenë dash të
3 vij. Na duhet me i sqaru të gjitha gjënat. Jam i gatshëm një
4 muaj me qëndru këtu me thanë të vërtetën.

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar,
6 nëse mundeni t'i përgjigjeni pyetjes që ju drejtojnë. Dhe
7 Prokurorja ju bën pyetje sqaruese nëse ka nevojë. Nuk mund të
8 flisni shumë në hollësi për aspekte të cilat nuk ju janë bërë
9 pyetje. Kështu që nëse mundeni, përgjigjuni shkurt pyetjes.

10 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Më informuan që materialet që kemi
11 dorëzuar *inter partes* tani kanë marrë shënimin përkatës dhe
12 janë nxjerrë në sistem, kështu që do ju lutesha, që Trupi
13 Gjykues të më japë leje, që të përdorë dokumentet që tashmë
14 janë në listën e materialeve. Konkretisht është shënimi
15 përgatitor dhe pesë materialet që dëshmitari i ka dorëzuar
16 ZPS-së.

17 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ka ndonjë
18 kundërshtim?

19 Z. MISETIC: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

20 Z. TULLY: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

21 Z. ELLIS: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

22 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

23 PY. Pyetja ime ishte kjo, ju thatë që kishte mungesë
24 koordinimi, po a kishte tensione sipas jush mes UÇK-së dhe
25 institucioneve të Kosovës? Kjo është pyetja ime.

1 PË. Tensione kishte në kuptimin se UÇK-ja nga shfaqja e saj
2 për herë të parë publike në 28 nëntor 1997, në varrimin e
3 mësuesit Halil Geci -- Halit Geci në Llaushë, domethënë, ku
4 është shiku me rezervë. Mirëpo ajo filloj të rritej, të ketë
5 simpati, të përhapej dhe të gëzonte respekt gjithandej
6 Kosovës.

7 Dhe forcat politike në Prishtinë pak e kemi shiku me
8 xhelozë sepse --

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Dëshmitar,
10 pyetja kishte lidhje me tensionet. Vetëm na thoni a ka pasur
11 apo s'ka pasur tensione.

12 DËSHMITARI: Po shiqo, ka pasur nëse mund t'i quajmë
13 tensione, ka pasur moskuptime, ka pasë moskoordinim.

14 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

15 PY. A keni qenë përkrahës i Presidentit Rugova?

16 PË. Patjetër se kemi qenë përkrahës të Presidentit Rugova, se
17 Presidenti Rugova është themelues i platformës së Republikës
18 dhe shtetit të Kosovës, ndërsa lideri i më vonshëm Hashim
19 Thaçi është ai i cili e ka përmyllë procesin e pavarësisë së
20 Kosovës.

21 PY. Ju thatë se keni biseduar me President Rugovën dhe ju
22 propozoi që të organizohej një delegacion. Për çfarë synimi?
23 Çfarë do bënit në këtë vizitë, çfarë synonit të bënit në këtë
24 vizitë?

25 PË. Shiqoni, unë isha kryetar i Partisë Liberale të Kosovës,

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 24

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 partia e parë politike dhe e vetmja parti politike e Kosovës e
2 anëtarësime në aleancën liberal-demokratike të Evropës me seli
3 në Bruksel dhe në internacionalen liberale me seli në Londër.
4 Unë kam bërë vizita shumë të shpeshta edhe në selinë e NATO-s që
5 nga viti 1992 dhe në këto institucione dhe është dashtë me
6 mbledhë fakte dhe të dhëna nga terreni për me mujt me dhënë
7 informacione të drejta shka po ndodhë në Kosovë.

8 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar,
9 pyetja ishte, çfarë synimi kishit me këtë vizitë, çfarë do
10 bënit në këtë vizitë?

11 DËSHMITARI: Kishim synim humanitar. Ishte vizitë
12 humanitare, për të parë për së afërmi, siç thuhet *live*,
13 terrorin, gjenocidin dhe krimet serbe që bëheshin në Drenicën
14 legjendare, në Drenicën trime, e cila shpeshherë ka qenë pre e
15 krimeve, diskriminimit edhe në kohëna të kalume dhe kishim
16 dëshirë t'i ndajshium, domethënë, informacionet nga dora e
17 parë, nga sytë tonë.

18 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

19 PY. Ju thatë që shkuat në disa vende. A mund të na thoni sa
20 vizita keni pasur në secilin vend? Sipas rendit që keni
21 ndjekur.

22 PË. Me i përshkru të gjitha vizitat? Po mendoni se aty po del
23 që po zgjas fjalën.

24 PY. Faleminderit që kërkuat këtë sqarim. Jo ta përshkruani
25 vizitën. Thjesht na thoni sa, sa --

1 PË. Katër vizita.

2 PY. -- sa vizita dhe ku?

3 PË. Katër vizita. Në zonën në Malishevë.

4 PY. Një çast. Është e mirë që të mos flasim njëkohësisht,
5 njëherazi.

6 PË. [Në anglisht] *That's right. Sorry.*

7 PY. Pra, na thoni dhe një herë sa vizita dhe në cilin vend
8 keni shkuar?

9 PË. Katër vizita: Malishevë, Baj, Pagarushë. Pastaj andej ka
10 Qafa e Duhlës, Bellanicë, Ngucat deri në Senik. Në vizitën e
11 tretë jemi ndalë nga paramilitarët serbë në Pejë sepse
12 dëshironim të shkonim në Gllogjan, në Gllogjanin e Pejës, ku
13 thuhej se në kishën katolike të Gllogjanit janë mbledhur me
14 mijëra shqiptarë të zhvendosun. Mirëpo paramilitarët na kanë
15 kthyer në Pejë, na kanë kërcnu dhe kanë thënë "Nëse vazhdoni
16 tutje dhe nëse vetëm ndalim me në vend, menjëherë kena me ju
17 vra" domethënë. Dhe na kanë detyru me u kthyer në Prishtinë.

18 Vizita e katërt ishte në Qirez.

19 PY. A mund të na thoni kush ishte vendi i katërt, ju lutem?

20 PË. Vendi i katërt ishte Drenica. Sepse morëm informacione se
21 popullata e Drenicës ishte në gjendje të papërshkrueshme, të
22 pabesueshme për ju, të paimagjinueshme. Dhe kemi dashtë me
23 shkue, kuptohet duke rreziku jetën tonë, me shku edhe me pa
24 popullatën civile në ato zona të Drenicës. Dhe jemi ndal
25 fillimisht në fshatin Qirez.

1 PY. Në rregull. Që të sigurohemi që e kemi kuptuar siç duhet:

2 Ka pasë katër vizita të planifikuara.

3 PË. Katër.

4 PY. Bëtë dy vizitat e para. Në vizitën e tretë ju penguan

5 autoritet serbe. Dhe në vizitën e katërt ndaluar në Qirez,

6 kështu ishte?

7 PË. Kështu ishte, po.

8 PY. Tani të fokusohemi tek vizita e katërt në Qirez. A ju

9 kujtohet data kur ka qenë kjo vizitë?

10 PË. Mund të ketë qenë 19, ndoshta 20 ashtu shtator 1998.

11 Shiqoni, janë 25 vjet e kjo shka kemi përjetu është habi bilës

12 si ka mujt me ardhë me u ul në këtë karrige.

13 PY. Në rregull. Rreth sa persona kanë qenë në këtë grup në

14 vizitën e Qirezit në shtator të 1998?

15 PË. Përveç disa deputetëve, ndoshta kemi qenë 10, 12, nuk e

16 di saktë, deputetë. Kanë qenë gazetarë, kanë qenë disa zonja,

17 kanë qenë shoferët. Sepse ne kemi shku me krevata, me makina

18 si në dasëm dhe kemi shku. Domethënë, ju tregova pse kemi

19 shku. Dhe në Qirez, domethënë, kemi qenë ndoshta 30, 35, se

20 nuk di me spekulu, se mund të jetë na i numër më pak, ma

21 shumë, po këtu ka qenë përafërsisht.

22 PY. A ju kujtohen emrat e personave që ishin në delegacion,

23 emrat e deputetëve që kanë qenë në atë vizitë?

24 PË. Shiqo pak. Kam një vërejtje ndaj këtij Trupi Gjykues dhe

25 ndaj jush. Nuk ma keni lënë një fletore këtu për me mujt me i

1 pasë këta emna se janë 25 vjet edhe ka njëherë harrojmë edhe
2 dje shka kemi bë. Kur e kemi parasysh çka kam përjetu, atëherë
3 ka mundësi unë e harroj edhe mund të dalë atëherë se nuk jam i
4 singertë dhe i drejtë. E unë shumë kam dëshirë me thënë të
5 vërtetën dhe vetëm të vërtetën në këtë Gjykatë.

6 Janë, kam qenë unë kryetar i delegacionit. Ka qenë znj.
7 Nekibe Kelmendi, si zëvendëse e kryetarit të delegacionit. Një
8 zonjë të cilës më vonë serbët ia kanë vra edhe burrin edhe dy
9 djemtë. Mu m'i kanë vra 12. Domethënë, kanë qenë edhe deputetë
10 tjerë, Isuf Teleku, Agim Krasniqi, Asim Dermaku, Sokol Blakaj,
11 Agim Krasniqi, Mehdi bardhi. Emrat i keni ju. Po ata emra që i
12 keni, që i kam dhënë, ata emra janë. Ndonjë muj me harru tash.
13 PY. Faleminderit. Nëse ka diçka që t'ju ndihmojë për të
14 rifreskuar kujtesën ne mund ta bëjmë me lejen e Trupit
15 Gjykues.

16 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Prandaj do i lutesha Sekretares së
17 Gjykatës që me lejen e Trupit Gjykues, të vendosim në ekran
18 materialin që ka numrin ERN SITF00055872 -- ju kërkoj ndjesë.
19 Edhe njëherë 558783 deri në 0055996. Tek ky dokument na
20 nevojitet faqja 90 deri 91 në PDF. Përndryshe ka numrin 55872
21 në anglisht dhe 73 në gjuhën shqipe.

22 PY. Zotëri, a e shihni dokumentin që keni përpara në ekran?

23 PË. Po.

24 PY. Në rregull. A janë këta emrat e delegatëve që kanë qenë
25 në Qirez?

1 PË. Po.

2 PY. Në të djathtë përkrah emrave, fillojmë me ju. Është emri
3 juaj dhe thotë PLK. Çfarë është PLK-ja?

4 PË. Partia Liberale e Kosovës.

5 PY. Më poshtë, po ashtu janë shënimet në të djathtë për
6 secilin nga individët. Këto akronime janë për partitë politike
7 të secilit delegat?

8 PË. Për partitë politike LDK, Lidhja Demokratike e Kosovës,
9 PSHDK, Partia Shqiptare Demokristiane, PPSH, Partia Popullore
10 Shqiptare, BSPK është sindikatat e pavarura, FRLDK, forumi
11 rinor i LDK-së. Këto janë akronimet e partive.

12 PY. Pyetja ime është kështu, pra, akronimet në të djathtë
13 tregojnë përkatësinë e partisë politike të personit? Për
14 shembull, znj. Kelmendim ka qenë e LDK-së --

15 PË. Po.

16 PY. -- prandaj është akronimi në të djathtë?

17 PË. Po.

18 PY. Faleminderit. A mund të na përshkruani si shkuat në
19 Qirez, domethënë, a shkuat bashkë me një makinë? A ishit në
20 vetura të ndara?

21 PË. Jo, se nuk kemi shku me autobus. Këtu jemi afër shumë
22 persona një makinë nuk ka mujt me na dërgu atje. Ka qenë disa
23 makina. Dhe unë kam qenë me znj. Kelmendi në makinën e parë
24 dhe tjerët kanë qenë pas nesh. Jemi ndal napër punktet
25 policore, jemi kontrollu, jemi fy, jemi kërcënu, por ne kemi

1 vazhdu tutje.

2 PY. Kur thoni që ju ndaluan në një punkt serb, a thatë që u
3 ndaluat në një punkt serb?

4 PË. Në çdo punkt serb. Se gjithë rrugën ka pasë punkte dhe
5 pika serbe, paramilitarë, ushtarë, policë, kriminelë,
6 fashista, racista serb, çka dush që ka mujt me pasë atëherë në
7 Kosovë.

8 PY. Po ju e kaluat punktin --

9 PË. Po pasi --

10 PY. -- ndryshe nga vizitat e mëhershme ju arritët ta kalonit
11 këtë punkt dhe të shkonit në Qirez, apo jo?

12 PË. Po ne shkuam sepse kishim dëshirë me shku por ata kanë
13 mujt edhe me na kthy. Kanë mujt edhe me na burgos. Kanë mujt
14 edhe me na vra. Na kena qenë të përgatitun për të gjitha
15 variantet.

16 PY. Pyetja ime është kjo, ju ia dolët që t'i kalonit të
17 gjitha këto punkte dhe të shkonit në Qirez, të mbërrinit në
18 Qirez, kështu?

19 PË. Po. Ia dolëm dhe arritëm në Qirez.

20 PY. A u ndeshët gjëkund me UÇK-në gjatë udhëtimit për në
21 Qirez, a u hasët më saktë?

22 PË. Në Qirez, kemi pa në hyrje të Qirezit, domethënë,
23 pjesëtarë të UÇK-së. Fillimisht kam shku në xhaminë e fshatit.

24 E cila, më saktë më kujtohet, ka qenë edhe e bombardume nga
25 forcat serbe. Edhe e kam vizitue popullatën civile, të

1 sëmurit, fëmijët, të cilët ishin në atë xhami në gjendje të
2 papërshkrueshme, në gjendje tmerruese, në gjendje trishtimi.
3 Domethënë, kam bisedu me ta. Kemi bisedu me ta me ju dhënë
4 kurajo.

5 Sepse, pak po gaboni që s'po më leni me i përshkru pak ma
6 gjanësisht. Se pas vizitave na jemi kthyr gjithmonë me misionin
7 vëzhgues amerikan edhe kemi bërë listat çfarë nevojash kanë
8 popullata civile. Dhe sa më kujtohet, me makinat e Kryqit të
9 Kuq ju kanë dërgu ndihma popullatës civile. Ky ka qenë misioni
10 jonë.

11 Q'aty në Qirez kemi vizitu edhe shkollën. Pastaj kemi
12 vizituar, ish kanë një zyrë, e thonin Qendra për Informim e
13 LDK-së, nuk e di, një zyrë. Me rëndësi është që kemi hyrë në
14 një zyrë mbrenda për me mujt me i pyet banorët për situatën në
15 Qirez.

16 PY. Zotëri, e vlerësojmë që ju doni të na jepni më shumë
17 hollësi, por para se të shkoni në Qirez. Do doja t'ju pyesja
18 diçka, do ju pyes edhe kur të mbërrini në Qirez.

19 Unë pyetjen e kisha kështu, a u hasët me UÇK-në përpara
20 se të mbërrinit në Qirez dhe më duket se ju thatë që u hasëm
21 me UÇK-në në hyrje të fshatit, kështu?

22 PË. E kemi parë një makinë e cila kishte shenjat. Se detalet
23 është problem me i mendu e me i kujtu në fakt, me i kujtu. Po
24 ajo s'ka fol asgjë me ne, kanë lëvizë edhe ne nuk e kishim
25 shqetësimin fare nga pjesëtarët e UÇK-së. Shqetësimet tona

1 ishin për gjendjen e popullatës civile në ato zona.

2 Dhe me të thënë të drejtën, kur e kemi parë UÇK-në, jemi
3 gëzu shumë dhe jena ndih shumë krenarë.

4 PY. A e dini nëse ishte në dijeni UÇK-ja paraprakisht për
5 vizitën tuaj, para mbërritjes në Qirez?

6 PË. Nuk e besoj që kanë qenë në dijeni sepse në Prishtinë ka
7 qenë një zyrë e UÇK-së, e ashtuquajtur zyrë, domethënë, të
8 cilën e ka drejtue Z. Adem Demaçi. Aty, sa di unë, ka qenë
9 notar a përkthyes, a nuk e di çfarë roli ka luajtur Albin Kurti,
10 kryeministri i tashëm. Dhe ne, me të thënë të drejtën, nuk e kemi
11 njoftuar atë zyrën. Sepse nuk e kemi pa të arsyeshme që
12 deputetët e Kuvendit të Kosovës, domethënë, ndoshta ka qenë
13 edhe gabim i yni, por nuk i kemi, nuk du me spekuluar,
14 domethënë, nuk i kena njoftuar. Dhe UÇK-ja nuk ka qenë në dijeni
15 se ne do të shkonim në Qirez.

16 PY. Vizitat e mëhershme, para se të mbërrinit në Qirez, ishin
17 bërë publike në media?

18 PË. Po janë bërë publike sepse unë kurrë në jetën time s'kam
19 dashe me bërë takime, domethënë, as vizita sekrete. Çdo gjë e
20 kam bërë në jetë publikisht.

21 PY. Pra, a mendoni ju se UÇK-ja ishte në dijeni sepse vizitat
22 tuaja të mëhershme kishin qenë publike në media, mund të
23 kishte qenë në dijeni për shkak të kësaj?

24 PË. Unë nuk muj me ditë se nuk i kam pyetur a kanë qenë në
25 dijeni. Kanë mujtur me qenë në dijeni nga mediat, kanë mujtur mos

1 me qenë, se këta nuk kanë pasë shumë kohë me u marrë me media,
2 por janë marrë me terrorin serb dhe me mbrojt popullatën
3 civile. Kështu që nuk kam dëshirë me spekulë.

4 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Do i kërkoja Trupit Gjykses që të
5 më lejonte paraqitjen në ekran të dokumentit 034236 deri në
6 034287. Brenda këtyre faqeve dua të paraqitet në ekran faqja
7 034241 në versionin në anglisht. Dhe në versionin në shqip
8 faqja 034236. Në fund të kësaj faqeje dhe, në qoftë se është e
9 mundur, të kalohet dhe tek faqja pasardhëse.

10 Ju kërkoj ndjesë. Për versionin në shqip besoj se numri i
11 faqes që duhet paraqitur në ekran është 034250.

12 PY. A ju kujtohet të keni dhënë një tjetër dëshmi nën betim
13 për këtë rast në vitin 2014?

14 PË. Unë datat edhe vitet nuk muj me i mbajt mend. Sepse nuk
15 më keni lënë as shënime me pasë. Kështu që, nëse më lejoni,
16 kisha thënë vetëm një fjalë për veten time, nëse më lejon
17 Trupi Gjykses.

18 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Për momentin,
19 ju lutem thjesht jepini përgjigje pyetjeve që po ju bëhen.

20 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

21 PY. Siç u udhëzuar nga Gjykatësi, pra, dokumentin e kemi këtu
22 përpara ekranit. Vërtetë që nuk ke mundësi që të mbani
23 shënime, por dokumenti për të cilin po ju pyes është ky
24 dokumenti që keni në ekran. A mund ta shikoni dokumentin, e
25 shihni dot dokumentin që keni përpara në ekran?

1 PË. E shoh pjesërisht.

2 PY. A e shihni këtë pjesën kur shihni për UÇK-në që haseni me
3 UÇK-në përpara se të futeni në fshatin Qirez. Prokurori ju
4 pyet:

5 "Ju i kishit thënë që po shkonit atje?"

6 Ju thoni që:

7 "Po dhe ata mund ta kenë duhet ta kenë ditur sepse kjo
8 ishte në media dhe mund ta kishin zbuluar po ashtu edhe përmes
9 personave ose njerëzve të vetë".

10 A ju kujtohet t'ia keni thënë këtë gjë Prokurorit,
11 Dëshmitar?

12 PË. Shiqo, unë shumë i qartë isha. Edhe pse këto janë
13 irrelevante për mu, për ju muj me qenë vendimtare. Ku ta di
14 unë. Domethënë, a ju kemi thënë a e kanë ditë a s'e kanë ditë,
15 domethënë, ato janë sende që kanë ndodhë para 25 viteve dhe
16 kjo është një mund i madh me na pyet sërish të gjitha detalet.
17 Se për me i fol na për të gjitha detalet ka qenë dashtë me
18 pasë një vidiokamerë edhe me mujt tash me incizu krejt ato
19 vizita edhe mujt me i mbajt mend.

20 Përndryshe na jemi ka flasim për një çerek shekulli, një
21 ngjarje që ka ndodhë në rrethana lufte a jo shka kemi përjetu
22 gjatë lufte pas lufte është, domethënë, që është vështirë na
23 me ditë kanjëherë edhe me pyet si e kemi emrin nuk mujna me na
24 e qëllu.

25 PY. Përsëri pyetja ime është kjo, Dëshmitar, a ju kujtohet që

1 të keni dhënë këtë përgjigje, pra, e kam fjalën për pjesën e
2 përgjigjes që ju thoni që, pra, pyetja ishte që:

3 "A ju thatë ju atyre sepse po shkonit atje?"

4 Dhe përgjigja që ju jepni është kjo:

5 "Po, po ata edhe duhet ta kenë ditur sepse kjo ishte në
6 media dhe mund ta keni gjetur, konstatuar këtë gjë edhe përmes
7 njerëzve të vetë".

8 Tani pasi e lexove këtë pjesë të dëshmisë tënde, a të
9 kujtohet t'ia kesh thënë këtë Prokurorit?

10 PË. Shiqoni, kjo që mund ta kenë ditur edhe sot po e
11 konfirmoj se mund ta kenë ditur, por edhe und të mos e kenë
12 ditur. Unë nuk muj me ditë shka kanë ditë ata edhe a kanë ditë
13 ata. Sepse për ne në atë moment ka qenë irrelevante. Por unë e
14 kam mendu se ata e kanë ditë sepse ka qenë në media. E diçka
15 që është në media është e mundshme me u ditë. Na s'kemi shku
16 në sekret a s'kemi shku në asnjë vizitë mshftas. Çdo gjë e
17 kena bë publike.

18 PY. E kuptoj. Dëshmitar, as unë dhe as juve nuk e përcaktoni
19 se çka është relevante apo jo. Janë Gjykatësit ata që e
20 përcaktojnë këtë gjë.

21 Sa i takon vizitave të tjera humanitare, a jeni hasur me
22 UÇK-në vizita të tjera të mëparshme nga ato vizita që na i
23 përmendët më herët?

24 PË. Po, po. I kemi hasë pjesëtarët e UÇK-së gjatë vizitës që
25 kemi pasë në pjesëtarët e UÇK-së gjatë vizitës që kemi pasë në

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 35

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 komunën e Malishevës, Banjës, Banjë, Pagarushë dhe janë sjellë
2 në mënyrë bashkëpunuese me ne dhe janë kanë shumë mirënjohës
3 dhe falënderues për ne që kemi bërë atë sakrificë dhe ato
4 vizita.

5 PY. Kur mbërritët në Qirez, ju thatë që shkuaat te xhamia dhe
6 folët me popullatën atje, a është e vërtetë kjo, Dëshmitar?

7 PË. Po, kjo është e vërteta.

8 PY. Na treguat se qëllimi i vizitës ishte që të shikohej
9 situata humanitare atje. Si u përfshitë ju? Çfarë bëtë kur
10 ishit atje? Folët me njerëzit më vete, individualisht? Bëtë
11 ndonjë, dhatë ndonjë fjalim përpara një grupi? Çfarë ndodhi,
12 çfarë bëtë më konkretisht atje?

13 PË. I kemi pyet popullatën civile për nevojat e tyre. Kishte
14 gra, zonja që ishin të sëmura, shtatzënë, fëmijë pa prind.
15 Kemi pyet për çfarë kanë ata nevojë, në mënyrë që kur të
16 kthehemi në Prishtinë përmes misionit vëzhgues amerikan edhe
17 UNCHR-it edhe Kryqit të Kuq me mujt me ju dalë në ndihmë asaj
18 popullate. Kemi bisedu. Na atje kemi shku me bisedu. Kemi shku
19 me i taku, me mbledhë informacione sepse ato informacione
20 posaçërisht kanë qenë të rëndësishme për mu se në atë kohë pa
21 dashtë me ekzagjeru e kam luajt rolin e ministrit të jashtëm
22 se s'kishim ministër të jashtëm. Dhe unë e kam vizitu krejt
23 qendrat ndërkombëtare botnore për me mujt me tregu se shka kam
24 pa dhe shka po ndodhë me Kosovën, me mujt me i ndihmu Kosovës.
25 Kështu që këto ishin. Ky ishte qëllimi i kësaj vizite. Dhe

1 biseda kena pasë me popullatën lokale të Qirezit, por edhe që
2 kishin ardhë nga fshatra tjerë të Drenicës.

3 PY. Për sa kohë folët ju me njerëzit, a ju kujtohet, për sa
4 zgjati këto bisedat që patët sa zgjatën?

5 PË. Shiqo, sado që të them nuk e them të vërtetën. Kjo është
6 vështirë me thanë se s'e kemi shiku, vë dyshim, domethënë,
7 disa minutëshe, disa orë, një orë, kështu do të jetë.

8 PY. Pasi u takuat me popullatën aty, a arriti një pikë ku ju
9 ndërvepruat me UÇK-në? Domethënë, jo vetëm që e patë UÇK-në,
10 po që patët marrje e dhënie ose ndërvepruat me UÇK-në.

11 PË. Pastaj ke shku me një dhomë. Që thashë që, na është thënë
12 që është zyrë e informimit të atij fshati, gjoja ka shërby për
13 zyra të LDK-së. Po nuk e di çka ka qenë, po kemi qenë në atë
14 dhomë. Dhe kena bisedu edhe aty me banorët edhe i kemi listue
15 nevojat, shqetësimet e tyre, domethënë, për shka kanë më shumë
16 nevojë dhe si është situata.

17 Derisa ishim aty, aty, domethënë edhe para se me hy kemi
18 taku dhe një, meqenëse atë e kam njoftë, z. Gani Koci, i cili
19 ka qenë zyrtar i LDK-së, më përpara. Tash kishte kalu në UÇK
20 dhe nuk e di çfarë gradash apo shka ka qenë, s'kanë pasë, po
21 ka qenë, domethënë, tash ishte UÇK. Me Ganinë disa anëtarë të
22 delegacionit kanë pasë edhe polemika, biseda edhe ndoshta të
23 padëshirueshme, "Kush jeni ju?" "Pse jeni ju?" "Shka jeni ju?"
24 edhe dikush ndoshta nga delegacioni, nuk më kujtohet kush, ka
25 pasë edhe kritika edhe me UÇK-në, se gjoja ne jemi në

1 Prishtinë për zgjidhjen paqësore të çështjes së Kosovës me
2 dialog që kjo ka qenë vetëm një utopi. Me Serbinë s'mundet
3 edhe sot e kësaj dite nuk po muj me i zgjidhë problemet me
4 dialog e me çështje paqësore.

5 Kështu që pastaj kemi hy brenda, jemi ul në atë dhomë,
6 kena bisedu me banorët. Edhe nëse mund të vazhdoj, vazhdoj.
7 Nëse doni me më ndërpre me më ndërpre me bë pyetje, urdhnoni.
8 Unë jam këtu.

9 PY. Faleminderit. Do bëj një pyetje tjetër të lidhur me këtë.
10 Unë ju pyeta a komunikuat me UÇK-në. Dhe ju thatë po. Dhe
11 përmendët emrin e Gani Kocit.

12 PË. Po.

13 PY. Nga e dinit ju që Gani Koci ishte në UÇK?

14 PË. Po ai ishte. E dinim se ishte i veshun në UÇK dhe kishim
15 dëgjju që ai nga LDK-ja, domethënë, kishte kaluar në UÇK. Ishte
16 veshë në UÇK.

17 PY. A kishte pjesëtarë të tjerë të UÇK-së që ishin të
18 uniformum, që kishin uniforma aty?

19 PË. Pastaj kur kemi bisedu, mbrenda ishim duke bisedu me
20 banorët, brenda ka hy Personi me numër 1 me dy shoqërues tre,
21 nuk di, nuk është me -- kam harrru. Por ka pasë ndonjë
22 shoqërues dhe na ka pyet "Kush jemi na?"

23 PY. Përpara sesa të kalojmë tek kjo pikë, a keni parë
24 pjesëtarë të tjerë të UÇK-së, përveç personit që njohët,
25 domethënë, ishte një ose dy persona që keni njohur, ishin një

1 apo dy persona të tjerë të cilët po ashtu ishin të veshur me
2 uniformë?

3 PË. Në Qirez nuk kemi taku njerëz tjerë që kemi njoft. Nuk
4 kemi taku njerëz, pjesëtarë tjerë të UÇK-së.

5 PY. A ju kujtohen makina me ngjyrë të zezë që mbërritën me
6 pjesëtarë të UÇK-së ata që u futën në zyrën e komunitet në
7 Qirez?

8 PË. Me thënë të drejtën, unë nuk jam kanë i preokupum me
9 shiku makina. Jam kanë i preokupum me ndigju më shumë
10 shqetësim dhe vëmendje atë shka më ka thanë popullata civile
11 për gjendjen alarmante të popullatës të përndjekur, të
12 zhvendosur dhe terrorizuar të Drenicës.

13 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Le të shohim dokumentin që kemi në
14 ekran. Në versionin në anglisht në faqen 034242 dhe në
15 versionin në shqip në faqen 034251. Nga mesi i faqes drejt
16 fundit të saj. Për versionin në anglisht është pak më lartë në
17 faqe. Ndërkohë që në shqip është pak më poshtë.

18 PY. Kur keni dhënë dëshmi në 2014, Dëshmitar dhe kur keni
19 qenë duke folur për vizitën në Qirez, a ju kujtohet lidhur me
20 atë që i keni thënë Prokurorit, domethënë, ju këtu, siç mund
21 ta lexoni, thoni që:

22 "... kanë ardhur makina të zeza me pjesëtarë të UÇK-së".

23 A ju kujtohet t'ia keni thënë këtë gjë Prokurorit?

24 PË. Kjo s'më kujtohet.

25 PY. Tani që e lexuat këtë pjesë, a ju rifreskua kujtesa që

1 keni makina të zeza të cilat afruar tek zyra e bashkësisë, ju
2 kujtohet kjo gjë t'ia keni thënë Prokurorit, Dëshmitar?
3 PË. Me thënë të drejtën, të vërtetën e kësaj marshute, të
4 kësaj vizite që do të dali më vonë, e kam thënë po atë ditë dy
5 orë mbasi jam kthi nga zonat e luftës. E keni videon, i keni
6 incizimet, e kam thënë mbrëmje Zërit të Amerikës, e kam thënë
7 në mbledhjen e kryesisë që ia kam deponu në procesverbalin e
8 mbledhjes katër-pesë ditë mbas asaj ngjarjeje. Edhe munda me e
9 gjetë Zërin e Amerikës. Munda me i gjetë ato. Këto të tjerat
10 shka kam thanë mbasandaj, këto i kam thënë ditëve kur kam bërë
11 rivarrimet e anëtarëve të familjes dhe kam harru, kam spekulu,
12 jam kanë i mllëfosun, jam kanë i denigrum. Edhe nuk i marrë
13 shumë. Edhe një letër që ia kam dërgu para një viti kam thënë
14 se këto janë për mu çështje të ekzagjëruara të mbylluna. Për
15 mu. Munden mos me qenë për ju.

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ju lutem
17 përgjigjuni pyetjes. A e pe makinën e zezë apo jo?

18 DËSHMITARI: S'kam pa unë makinë të zezë. Nuk di as çfarë
19 ngjyre. Unë edhe sot nuk i di me çfarë makine me çfarë ngjyre
20 kam ardhun.

21 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

22 PY. Do të kaloj tek pyetja tjetër, që sapo ju bëra në fakt,
23 në qoftë se keni parë persona të tjerë me uniforma ushtarake.
24 Juve ju bëhet kjo pyetje:

25 "Nga e dinit ju që ishin të UÇK-së këta?"

1 Përgjigja që ju jepni ishte:

2 "Sepse ata ishin me uniforma, disa ishin me tesha civile,
3 por ata që ishin me uniforma kryesisht kishin të veshur
4 uniforma ushtarake të zeza dhe kishin dhe shenja dalluese".

5 Prokurori ju pyet:

6 "Çfarë shenjash dalluese?"

7 Dhe përgjigja që ju jepni është:

8 "UÇK. Akronimi për UÇK-në".

9 PË. Shiqo.

10 PY. A ju kujtohet kjo, Dëshmitar, që keni parë persona që
11 kishin veshur uniformë dhe duke përfshirë këtu edhe uniforma
12 të zeza së bashku me këto sinjalet dalluese në Qirez?

13 PË. Të thashë se për Gani Kocin ne kemi dëgju edhe nga
14 Prishtina se është radhit në radhët e UÇK-së dhe e kemi ditë
15 që është UÇK. Personi numër 1 e kemi ditë se ka qenë në media
16 jo u plagos, nuk u plagos, nuk i di ato sendet e veta. Por
17 edhe shoqëruesit kanë mujt me qenë, tash nuk më kujtohet,
18 sepse kanë qenë ato momente shumë dramatike dhe mund të
19 supozojmë që kanë qenë pjesëtarë të UÇK-së, por a kanë pasë
20 emblema me i përshkru q'aq hollësisht, as nuk kam pasë
21 mundësi, as kohë, as shans.

22 PY. Në rregull. Filluat të na thonit që ju fyen dhe filluan
23 t'ju merrnin në pyetje kur ishit atje. Për çfarë ju pyeti UÇK-
24 ja në këtë zyrën e bashkësisë? Çfarë pyetjesh ju bënë?

25 PË. Jo, UÇK-ja por Personi numër 1. Na fyente, "Pse keni

1 ardhë? Shka po doni? Kush jeni? Çka keni ardhë?" Domethënë,
2 edhe na i ka mbledhë letërnjoftimet. Ka urdhëru zonjat,
3 anëtare të delegacionit, shoferat, gazetarët që na shoqëronin
4 të kthehen për Prishtinë. Ndërsa ne kemi mbete dikun
5 për afërsisht 13 deputetë dhe anëtarë të partive të ndryshme që
6 i lexum pak më lartë.

7 Dhe neve nuk na i kanë dhënë letërnjoftimet dhe na ka
8 thënë se "Me ju kemi pak biseda, duhet të vonoheni pak, duhet
9 të ndaleni pak sepse kemi disa biseda me ju".

10 Pastaj kanë ardhë makinat edhe na kanë drejtue, për
11 momentin, në një drejtim të panjohur, derisa kam mësu se kemi
12 mbërri në Baicë.

13 PY. Dëshiroj që të qëndrojmë në Qirez akoma për një çast. A e
14 keni parë Hashim Thaçin kur ishit në Qirez?

15 PË. Jo, Hashim Thaçin s'e kam parë kurrë në jetën time as në
16 Prishtinë, as në Qirez. Këtë e kam pa në Baicë me vonesë mbas
17 dy, tri orëve që ka ndodhë ai rast.

18 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Nëse mund të shkojmë tek dokumenti
19 që kemi në ekran në versionin në anglisht është fundi i faqes
20 0304242 deri në fund të 034243. Dhe në versionin në shqip
21 034252.

22 PY. A ju kujtohet që është bërë kjo pyetje në 2014:

23 "Në momentin kur patët mbërri a keni pasë kontakt me
24 anëtarët e UÇK-së?"

25 Përgjigja që ju jepni është kjo:

1 "Unë deri në atë ditë kurrë nuk kam pasur kontakt me ta
2 në jetën time. Por unë e njihja Hashim Thaçin sepse disa muaj
3 më herët ai kishte dhënë një intervistë në një gazetë dhe aty
4 ishte fotografia, shumë fotografi, në fakt të tij. Atë e
5 quanin 'Gjarpri', kështu që e dija se ai ishte. Sabit Geci
6 ishte gjithashtu aty. Pas dëgjimit të kasetofonit, ata kërkuan
7 që t'i shihnin letërnjoftimet tona. Ne ua dhamë letërnjoftimet
8 tona".

9 "Ne u treguam se shumica prej nesh ishin anëtarë të
10 parlamentit".

11 A ju kujtohet ta keni thënë këtë, Dëshmitar?

12 PË. Jo, nuk më kujtohet. Ka mundësi që ajo intervistë të
13 jetë, ndoshta nuk jam -- as atë nuk e di, krejtësisht mbas
14 këtyne ngjarjeve. Edhe ndoshta atëherë kam mujt me e njoft
15 Hashim Thaçin. Fakt, domethënë, sa i përket përgjigjes për
16 Qirez. Unë e thashë se Hashim Thaçin për herë të parë e kam
17 taku në Baicë edhe në Paris në konferencën e Rambujesë.

18 PY. A jeni në dijeni që Hashim Thaçi vetë e ka pohuar, e ka
19 pranuar që ai ka qenë në Qirez ditën kur jeni ndaluar ju të
20 gjithë?

21 PË. Mund ta pyetni atë. Unë nuk -- unë mundem me u përgjigj
22 për veten time dhe jam përgjegjës për krejt veprat e mia para
23 këtij Trupi Gjykues edhe para çdo kuj dhe gjithmonë.

24 PY. Ju keni përmendur gjithashtu Individin ose Personin 1.

25 Atë person a e kishit parë më përpara?

1 PË. Nuk e kam pa, por e kemi pasë njohuri për të. E kemi
2 njoftë, domethënë, sikurse që e kemi njoftë Gani Kocin. Kam
3 njoft në Baicë edhe nga Prishtina dhe një farë Tahir Desku.
4 Domethënë ka pasë njerëz që i kam njoft në Prishtinë. Por
5 Hashim Thaçin s'e kam pasë atë privilegj me e njoft në
6 Prishtinë.

7 PY. Në rregull. T'i kthehemi prapë delegacionit. Na e thoni
8 edhe një herë ju lutem, çfarë ndodhi me gratë që ishin
9 delegate dhe me gazetarët? Çfarë u ndodhi atyre?

10 PË. Ju kanë thënë me u kthy në Prishtinë. Janë kthy në
11 Prishtinë. I kanë urdhënu me u kthy në Prishtinë, janë kthy në
12 Prishtinë.

13 PY. Për delegatët që vazhduan të qëndronin atje, juve çfarë
14 ju tha aty në atë zyrën e bashkësisë? Ju thanë që jeni nën
15 arrest?

16 PË. Jo, na s'ishim në arrest. As ishim të arrestum. Na thanë
17 që duhet të ndaleni. Me thanë të drejtën një delegacion aq i
18 zgjeruar, ta kthejmë pak logjikën edhe të shkonte në për zonat
19 e luftës me kravata, civilë, me makina, jo vetëm te UÇK-ja, te
20 çdo ushtri në botë kish ngritë dyshime se kush janë këta
21 njerëz. A mundet dikush brenda këtyre njerëzve me qenë, që nuk
22 muj me thënë që ka qenë dikush, s'kam atë informacion, po
23 flasë vetëm për Gjergjin, domethënë, a janë të dyshimtë. A
24 kanë ardhë me marrë informacione për UÇK-në? A janë njerëz të
25 shërbimeve të caktuara që në Kosovë lulëzonin të gjitha

1 shërbimet, ruse, serbe, dreqi e i biri.

2 Domethënë edhe kanë pasë plotësisht të drejtë me dyshu.

3 Edhe çdo ushtri e çdo vendi në botë kish pasë me i ndalë me

4 bisedu "Kush jeni ju?". Kjo ka qenë qëllimi i ndaljes,

5 domethënë, me u ndalë me bisedu me ne, me ditë kush jemi na,

6 shka dojmë na.

7 PY. Kur keni dhënë dëshmi më përpara, a e përshkruat atë që

8 ju tha juve dhe këtu citoj atë çfarë keni thënë që ju jeni

9 "nën arrest", a e keni përshkruar kështu situatën tuaj?

10 PË. Jo, unë nuk kam qenë në arrest. Unë kam qenë i arrestum

11 prej forcave serbe shpesh herë. Kurrë në jetën teme s'kam qenë

12 në arrest për askujt.

13 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Do i kërkoja Trupit Gjykses që të

14 lejojë paraqitjen e të njëjtit dokumenti, të shohim të njëjtin

15 dokument që kemi në ekran. Në versionin në anglisht është

16 faqja 304244 dhe në versionin në shqip mendoj se është drejt

17 fundi të faqes 034253.

18 PY. Në dëshminë e dhënë në 2014, ju është bërë kjo pyetje,

19 Prokurori ju bën këtë pyetje:

20 "Çfarë ka ndodhur saktësisht?"

21 Përgjigja që keni dhënë është kjo:

22 "UÇK-ja hyri brenda. Pasi që e kishin dëgjuar fjalimin në

23 kasetofon, ata thanë se ne ishim "nën arrest".

24 A ju kujtohet që ta keni dhënë këtë dëshmi, Dëshmitar?

25 PË. Kjo, s'më kujtohet që kam thënë "nën arrest". Plus kam

1 vërejtje gjatë marrjes në pyetje atëherë, kurrë s'kam pasë
2 avokat, as kurrë s'kam pasë këshilltar juridik. E unë nuk jam
3 jurist.

4 PY. Dëshmitar, në këtë dëshmi, në fillim fare ju është
5 informuar dhe ju është thënë që juve do të jepni dëshminë në
6 një proces penal. A ju kujtohet kjo gjë, Dëshmitar?

7 PË. Jo, nuk e di. Singerisht nuk e di. As me mend s'kena mujt
8 me marrë se një vend a një popull që lufton për liri, sikur po
9 lufton tash Ukraina, domethënë do të penalizohet.

10 PY. Nuk është pyetja ime kjo, Dëshmitar. Pyetja ime është
11 kjo, domethënë, pyetja ime nuk ka të bëjë me këtë që sapo
12 thatë, por thjesht dua t'ju pyes në qoftë se ju kujtohet që në
13 fillim të dhënies së dëshmisë tuaj ju janë dhënë arsyet që pse
14 kërkohet që të jepni dëshmi, pra, që ju kërkohet të jepni
15 dëshmi në një proces penal. A ju kujtohet kjo, Dëshmitar?

16 PË. S'më kujtohet. Nuk jam shumë i sigurtë.

17 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Do kërkoja të kalonim në faqen e
18 parë, në fund të faqes që kemi këtu përpara.

19 PY. [Mikrofoni çaktivizuar]. Ju lutem shikoni në fund të
20 ekranit në fakt ju keni dhënë dëshmi me dy data: më 19 maj
21 2014 dhe pastaj më 21 maj 2014. A ju kujtohet kjo, Dëshmitar?

22 PË. Datat s'më kujtohen.

23 PY. A ju kujtohet që keni ardhur dy herë për të folur?

24 PË. Ka mundësi.

25 PY. Dhe se u është dhënë i njëjti paralajmërim në fillim të

1 dëshmisë, në fillim të dëshmive përpara se të fillonin me
2 pyetjet të dyja herët u kanë dhënë të njëjtin paralajmërim. A
3 ju kujtohet kjo?

4 PË. Nuk më kujtohet kjo.

5 PY. A e shihni, thuhet këtu, paralajmërohet se këto janë
6 hetime penale. Jeni i detyruar të jepni dëshmi. Jeni i
7 detyruar të thoni të vërtetën. Nëse nuk tregoni të vërtetën
8 mund të ndiqeni penalisht. Nëse besoni se mund të inkriminoni
9 veten si rezultat i përgjigjeve në ndonjë pyetje, atëherë mund
10 të refuzoni të përgjigjeni dhe nuk jeni i detyruar që t'i
11 përgjigjeni një pyetjeje që mund të ekspozojë personin tuaj
12 apo të në të afërm që mund të shkaktojë dëm të madh financiar
13 apo mund të shkaktojë çeljen e një hetimi penal.

14 E keni dhe në ekran, Dëshmitar, në qoftë se nuk ju
15 kujtohet? A ju kujtohet diçka e tillë?

16 PË. Shiqoni, konsideroj se jeni gaboni padrejtësi ndaj meje
17 sepse jeni duke më pyet për gjena që kanë kalu 25 vjet. Kur
18 kemi parasysh se para jush këtu ulur e keni një njeri që ka bërë
19 sakrifica dhe flijime dhe pasoja ma së shumti në Ballkan, në
20 Kosovë dhe në Evropë, atëherë mendoj se duhet të keni
21 konsideratë.

22 Sepse detalet unë nuk muj me i mbajt mend. Këto kanë qenë
23 deklarata që i kam bërë në presionin shpirtnor, emocional,
24 elektoral, të rivarrimeve, mbledhjes së copave, të eshtnave të
25 anëtarëve të familjes të djegun që na i kthenin herë kokën,

1 herë këmbën e tyre, herë trupin e tyre, dhe unë tash këto unë
2 i kam bë ndoshta edhe jashtë vetes time. Deklaratat muj me
3 thënë të pamatuna, për të cilat ndihem keq dhe kërkoj falje
4 publike, sinqerisht. Por që nuk kanë të bëjnë me realitetin.
5 PY. Dëshmitar, të shohim çfarë i keni thënë Trupit Gjykses,
6 pra, ju na keni thënë se nuk e keni kuptuar çfarë po ndodhte
7 dhe se nuk keni pasur një avokat, apo një jurist dhe se duhet
8 të kishit pasur një jurist. A ju kujtohet që e thatë këtë në
9 dëshminë tuaj?

10 PË. Po, po. Ka qenë dashtun me ma siguri avokatin. Ka qenë
11 dashtun me ma siguru këshilltarin juridik. Ka qenë dashtun me
12 m'i sqaru gjënat sepse e thasë jeni kanë duke folur me një
13 kufomë të gjallë që ende ka mujt me fol. Unë s'kam qenë,
14 domethënë, unë kam qenë në fakt kufomë edhe sot jam kufomë.

15 PY. Zotëri, këtë po përpiqemi të kuptojmë dhe ne. Unë ju
16 lexova shpjegimin që ju është dhënë ju faktikisht, kur filluat
17 të jepnit dëshminë, të dyja herët që keni dhënë dëshmi. Pra ua
18 kanë shpjeguar elementët. A ju kujtohet që ua kanë shpjeguar?

19 PË. Nuk më kujtohet që ma kanë shpjegu. Edhe ata sa duket
20 kanë provu me nxjerrë elemente fajësuese për UÇK-në, rënduese
21 për shka nuk di unë.

22 PY. Zotëri, këtu ju është thënë që po jepni dëshmi në proces
23 penal dhe se ishit i detyruar të thoni të vërtetën, po ashtu
24 thatë që donit që të kishit një avokat, por ama nëse shohim
25 fjalinë tjetër në ekran, thuhet se jeni këshilluar se nëse

1 keni pasur nevojë për një avokat për shkak të përgjigjeve
2 tuaja, ju mund të punësonit dhe konsultoheshit me në avokat.

3 A ju kujtohet t'ju jetë dhënë kjo këshillë përpara se
4 t'ju bënte pyetjet?

5 PË. Nuk e besoj.

6 PY. Po ashtu folët për qëllimin. A ju kujtohet që ju kanë
7 thënë që ky është proces penal ku duhet thënë e vërteta dhe
8 treguar sa më saktë faktet që mundet të kujtonit. Nëse nuk e
9 kuptonit pyetjet që ju drejtuan, duhet të kërkonit që pyetja
10 të riformulohej. Nëse kishit ndonjë dokument apo një provë që
11 t'ju ndihmonte për t'ju përgjigjur sa më saktë apo të kujtonit
12 sa më mirë faktet, ju duhet të njoftonit për këtë.

13 A ju kujtohet t'ua kenë dhënë të gjitha këto këshilla
14 përpara se të fillonit me pyetjet?

15 PË. Unë gjithmonë e them të vërtetën pa marrë parasysh
16 çmimin. Dhe nuk më kujtohet që më ka dhënë këshilla të tilla.
17 Dhe jam brengos se në çfarë gjendje shpirtnore, familjare,
18 emocionale, domethënë, duke mbledhë kufoma, trupa të djegun,
19 domethënë, më kanë marrë në pyetje që unë i konsideroj kjo
20 është dhe një shkelje e të drejtave të njeriut.

21 PY. A ju kujtohet që në fund të dëshmisë suaj, në të dyja
22 ditët, në fakt ju u betuat dhe ju e nënshkruat deklaratën tuaj
23 në fund të faqes, thatë që e kishit lexuar procesverbalin me
24 ndihmën e përkthyesit dhe thoni që është dëshmia ime dhe se e
25 nënshkruanit këtë procesverbal pa asnjë kundërshtim. A ju

1 kujtohet kjo?

2 PË. Fare nuk më kujtohet që më ka pyet kush për betim as që
3 kam dhënë asnjë betim. Aty ku është nënshkrimi im edhe me u
4 rrotullu bota unë e them që është nënshkrimi im, nuk e mohoj.
5 Domethënë, me asnjë shënim.

6 Mirëpo, dhe një herë po e përsëris. Momenti, gjendja,
7 zhvillimet, situata familjare, personale, që jam marrë në
8 pyetje 90 për qind të këtyne deklaratave që i kam bë mbas
9 lufte, domethënë, nuk kam qenë normal dhe në gjendje me i
10 thënë të vërtetën. Por tash jam i gatshëm me u ballafaqu në
11 çdo gjë, sikur dhe kam qenë i gatshëm dhe çdo ditë e kam qitë
12 në tavolinë, në tryezë, jetën time me dhanë për lirinë e
13 Kosovës. Jeta jonë s'ka vleftë.

14 Edhe sot që jam këtu tashë jam kufomë. S'kam asnjë
15 vleftë. Edhe, në fakt, nuk e di pse jam gjallë domethënë. As
16 nuk ligështona, jam shumë i guximshëm sepse unë jam i
17 përgatitun dhe kam qenë i përgatitun për çdo sakrificë e me
18 dhanë jetën, mirëpo asnjëherë, asnjëherë dhe asnjëherë,
19 domethënë, ta etiketoj dhe njollos ushtrinë titanike epike
20 çlirimtare dhe heroike që është ushtria ndër ma të pastra në
21 historinë e luftërave botënore, është Ushtria Çlirimtare e
22 Kosovës.

23 PY. Pra, ju thatë që mund ta konfirmoni nënshkrimin tuaj. Do
24 lutesha që të shkonim në faqen 03244 [Sipas përkthimit] është
25 intervista e 19 majit, nënshkrimi nuk është tek shqipja, është

1 vetëm tek versioni në anglisht.

2 PY. A shihni dhe inicialet në fund të faqes, zotëri, i
3 shihni?

4 PË. Po.

5 PY. I shihni?

6 PË. Po.

7 PY. Pra, ju keni sigluar, keni nënshkruar çdo faqe të
8 dëshmisë suaj?

9 PË. Çdo faqe e kam nënshkru edhe çdo faqe është nënshkrimi
10 im.

11 PY. A është nënshkrimi juaj në ekran --

12 PË. Te anglisht po.

13 PY. -- në faqen 03444 [Sipas përkthimit]?

14 A ju kujtohet kush ju ka thënë konkretisht se jeni nën
15 arrest apo se jeni të ndaluar? Kush ua ka thënë këtë?

16 PË. Nuk na ka thënë që jeni nën arrest, por që duhet të
17 ndalemi që të bisedojmë edhe kena nevojë me bisedu me ju, na
18 ka thënë Personi numër 1.

19 PY. Nuk është se kishit vetëm nevojë të bisedonin me ju. Kur
20 jemi takuar të premtën na thatë se nuk ishit të sigurt çfarë
21 fjalësh u thanë tamam-tamam, nuk ju kujtohet saktësisht a
22 thanë "jeni nën arrest" apo "të ndaluar" apo "do ju bëjmë
23 pyetje".

24 Kur biseduam në fundin e javës së kaluar, ju nuk ishit i
25 sigurt tamam se cili prej këtyre formulimeve u përdor. Pra,

1 mund të ketë qenë ose nën arrest ose i ndaluar, apo jo?

2 PË. Po për atë nuk du të spekuloj. Me thanë "nën arrest" mund
3 të gënjej. Kështu që qëllimin, unë flas për qëllimin e
4 ndalimit tonë ishte biseda me ditë kush jemi na. A ka në mesin
5 tonë njerëz që kanë mujt me qenë të dyshimtë. Domethënë dhe me
6 thanë të drejtën, mu më ka ardhë mirë se s'kemi dashtë me shku
7 për Prishtinë me atë hipotekë sepse kishte zëra jashtë
8 Prishtine nga diaspora, "patriotat" që s'mundin me ardhë me
9 luftu në Kosovë po bënë deklarata jashtë Kosovë se jo ky
10 delegacion kështu, jo Rugova kështu, jo LDK-ja kështu, jo UÇK-
11 ja kështu. Domethënë, kishte, ishte një mal i akuzave --

12 PY. Zotëri --

13 PË. Okej. Okej.

14 PY. -- të fokusohemi tek pyetja, ju lutem.

15 PË. Okej. Domethënë, jam këtu në një gjyq që duhet me fol
16 sikur me kanë në shkollë fillore.

17 PY. Në qoftë se keni fjalën që ka rregulla në Gjykatë, ka
18 rregulla, duhet t'i zbatojmë, t'i respektojmë të gjithë së
19 bashku.

20 PË. Unë e respektoj shumë këtë Gjykatë. Më besoni që e
21 respektoj sepse ju nuk e keni themelë këtë Gjykatë e ka
22 themelë politika. Është dikush tjetër përmbi ju që e ka
23 themelë.

24 PY. Fokusohemi tek momenti kur delegacioni u ndalua dhe
25 zonjat u dërguan mbrapsht. Anëtarët e UÇK-së që ishin të

1 pranishëm, a kishin armë?

2 PË. Ata shoqëruesit kishin armë. Ndoshta kanë pasë ka një
3 armë. Në personin tim nuk i kam pa armë. Tjerëve s'ju kam pa
4 armë. Domethënë, ata që ishin me armë, ndoshta ishin ka
5 ballafaquar nëse kishte gjuajtje nga forcat serbe dhe ka
6 ballafaquar me ushtrinë serbe edhe paramilitarët serbët për me
7 mbrojte popullatën civile.

8 PY. Kishit celularë, telefon mobil me vete apo persona të
9 tjerë në delegacionin tuaj kishin ndonjë telefon me vete?

10 PË. Kishim. Ka qenë, atëherë kishin disa. Se sa me thanë të
11 drejtën nuk e kam mbajt evidencë a s'i kam kontrollu. Si
12 kryetar i delegacionit kam pasë preokupime tjera domethënë.
13 Atëherë ka qenë telefonat 063, në kohën e Serbisë fashiste të
14 Milosheviqit.

15 PY. Anëtarët e UÇK-së ua morën telefonat kur ju ndaluan?

16 PË. Po i kanë marrë me i kontrollu, a ka dikush ndonjë
17 thirrje a ndonjë numër të dyshimtë, sikur që po i merrni dhe
18 ju tash telefonat njerëzve në Kosovë, domethënë, me pa, me
19 marrë informacione, me mbledhë informacione domethënë. Edhe po
20 ajo s'është e rëndësishme. Se telefonat, me thanë të drejtën,
21 në atë zonë nuk kishte vale, na thojmë nuk kishte valë, nuk
22 kishte mundësi me pasë ndoshta as lidhje. Bile nuk na kanë
23 punu më deri kur kemi dalë në kodër në Çiçavicë, atëherë kanë
24 ardhë valët. Ishin shumë të dobta.

25 PY. Kur ju ndaloi UÇK-ja tha se kishin disa pyetje të tjera

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 53

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 për ju, ju a ishit i lirë të largoheshit, pra, nëse donit a
2 mund të largoheshit?

3 PË. Jo, na neve na thanë që duhet me shku me hyp në makina
4 dhe me shku në një fsha tjetër. Dhe na s'kishim asnjë arsye me
5 u largu as me ik, asnjë shqetësim se ishim me ushtrinë tonë,
6 me njerëzit tonë.

7 PY. Por, ama nëse ju do të kishit dash të largoheshit, a mund
8 ta bënit dot këtë?

9 PË. Po nuk muj me thanë unë tash, për shembull, pa e provu,
10 ndoshta isha nis edhe s'më kishin ndalu, po, domethënë, nuk e
11 kam as mendu me u largu. Se unë, bile unë, e kam dashtë të
12 largohem i fundit nga aty, se unë e kisha marrë përgjegjësinë
13 me qenë në krye të delegacionit. Se kur që e kisha marrë
14 përgjegjësinë me qenë në krye të gjitha rreziqeve gjatë vitit
15 1998, 1999 në Kosovë. Përveç atyne në luftë, në Prishtinë
16 politike, në Prishtinë, unë kam qenë personi numër 1 që i ka
17 marrë përsipër rreziqet në Prishtinë.

18 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shohim në të njëjtin dokument
19 faqen 34257 në anglisht dhe filloj në fund të faqes 034273 në
20 shqip. Për anglishten, do të shkojmë pak më lartë.

21 PY. Dëshmitar, a ju rifreskon kujtesën kjo për pjesën që a
22 mund të largoheshit. Prokurori ju ka pyetur:

23 "Ata thanë që ishit nën arrest. A bënë gjë tjetër për ta
24 mbështetur këtë arrestim?

25 Dëshmitari:

1 "Po. Na thanë të dilnim jashtë, pasi na kishin futur në
2 vetura të ndryshme".

3 Prokurori:

4 "Pasi që ju kishin thënë që të dilnin jashtë a e keni
5 ndjerë veten si të paraburgosur?"

6 Dëshmitar:

7 "Po. Unë absolutisht nuk kam besuar se një gjë e tillë
8 mund të ndodhte sepse nuk kishim bërë asnjë gabim. Ne vetëm sa
9 e kishim marrë rrezikun dhe kishim vënë jetën tonë në rrezik
10 për të qenë bashkë me civilët".

11 Prokurori:

12 "Personi që ju tha që të dilnit jashtë a kishte ndonjë
13 armë?"

14 Dëshmitari:

15 "Mund të kenë pasur. Unë pashë asnjë armë te Hashim
16 Thaçi. Ai ishte me veshje civile. Por anëtarët e tjerë të UÇK-
17 së që ishin jashtë ishin me armë".

18 Prokurori:

19 "A ju vendosën ata në makina?"

20 Dëshmitari:

21 "Po, ishin 13 persona dhe na vendosën në makina të
22 ndryshme".

23 Prokurori:

24 "Po çfarë ju pengoi ju personalisht dhe anëtarët e tjerë
25 të delegacionit që të largoheshit prej aty?"

1 Dëshmitar:

2 "Nuk guxova se UÇK-ja ishte jashtë na kishte rrethu me
3 makina".

4 Prokurori:

5 "A ishit i ndaluar?"

6 Dëshmitari:

7 "Po, na morën telefonat dhe na futën në ndërtesën e
8 shkollës".

9 Pra, a ju rifreskon kjo kujtesën lidhur me deklaratën e
10 largimit, pra, a mund të largoheshit apo jo dhe ju keni thënë
11 jo nuk mund të largoheshim, se na kishte rrethuar UÇK-ja dhe
12 ishin të armatosur?

13 PË. Nuk kishim arsye që të largoheshim. Dhe absolutisht e
14 demantoj fjalën "arrest", se unë sa herë jam arrestu nga
15 forcat serbe, ata m'i kanë lidhë duart edhe më kanë arrestu
16 edhe më kanë çu në stacion të policisë. Domethënë, ai është
17 arrest. Ndërsa nëse të thotë dikush duhet me ardhë me ne me bë
18 një bisedë, nuk mendoj se mund të quhet arrest e as më pak
19 burg ose burgosje. Edhe njëherë po e them, kategorik jam,
20 sepse e kam mendu atëherë.

21 Kam pasë kohë me u mendu mbasi i kam bërë varrimin e
22 familjeve të mi, 12 anëtarëve. Edhe mbasi i kemi sqanu pasojat
23 e luftës kam pasë kohë me mendu, me e kthy memorien,
24 domethënë, asnjë moment aty, ndoshta mu kanë bë sytë, por edhe
25 kam dashtë me goditë po zëmë Hashim Thaçin, sepse kemi qenë

1 edhe rivalë politik edhe fushata edhe ku ta di unë. Por nuk e
2 kam pa, se nuk jam unë avokat i Presidentit tonë të nderum
3 Hashim Thaçit, ka avokatët e vet, por unë jam i obligum me
4 thanë të vërtetën. Nuk e kam pa në Qirez Hashim Thaçin. Edhe
5 sa herë të më pyetni do keni këtë përgjigje, nëse edhe më
6 pushkatoni.

7 PY. E kuptoj. Nuk kisha pyetje për z. Thaçi. Unë s'po ju
8 pyesja për z. Thaçi.

9 PË. E përmendët.

10 PY. Unë po ju pyesja -- nuk duhet të flasim njëherazi,
11 zotëri. Unë po ju pyesja nëse ju kanë mbajtur të ndaluar dhe a
12 ishit i lirë të largoheshit dhe ju thatë që nuk kishit asnjë
13 qëllim për t'u larguar. Ama në dëshminë që keni dhënë më
14 përpara keni thënë nuk e besoja që po ndodhte diçka e tillë se
15 nuk kishim bërë asnjë gabim. A ju kujtohet që e keni thënë
16 këtë?

17 PË. Po. Nuk e kam besu se kanë ndonjë dyshim ose kanë pasë,
18 domethënë, ndonjë dyshim. A dyshimet në logjikë janë e vetmja
19 mënyrë për me ardhë te e vërteta, dyshimi. Dhe kanë pasë të
20 drejtë me dyshu për me mujt me ardhë te e vërteta që kanë
21 ardhë mbas dy ditëve, kanë ardhë te e vërteta se delegacioni
22 është krejtësisht okej. Domethënë, edhe as që kam provu as që
23 kam mendu me ik. Ikja për mu nuk ekziston. Kurrë në jetë teme
24 s'kam ik. As nuk di çka është ajo.

25 As në rreziqe, as kur jam rrethu nga policia serbe, as në

1 demonstrata, as në luftë, as kurrë në jetë time, se na e kena
2 bë këtë punë me dëshirë, me vullnet, me qëllim. Kështu që
3 s'kishim arsye me ik e aq më tepër kur unë isha në krye të
4 delegacionit. Unë me ik e shoh me i lanë aty te kodi i
5 shqiptar nuk ekziston kjo.

6 PY. Ju thatë që na vendosën në makina dhe ju çuan tek ai
7 vendi tjetër.

8 PË. Po.

9 PY. Po pse nuk u kthyet ju tek makinat që kishit pasë vetë,
10 makinat tuaja? Pse ju vendosi UÇK-ja nëpër makina?

11 PË. Sepse makinat tona i kanë marrë shoferat dhe i kanë dërgu
12 zonjat e nderume edhe gazetarët, domethënë, është dashtë me i
13 kthy se ata s'kanë mujt me shku në këmbë nga Qirezi në
14 Prishtinë. Edhe me ato makina janë kthy dhe pjesëtarët e UÇK-
15 së na kanë vendosë nëpër makinat e tyre dhe na kanë dërgue në
16 Baicë.

17 PY. Kur ju çuan në Baicë, kush ishte në makinë me ju?

18 PË. Më kujtohet që makinën e ka drejtue Sylejman Selimi. Ka
19 qenë edhe dikush me mu në makinë. Nuk jam shumë i sigurt kush
20 ka qenë. Më besoni që nuk jam shumë i sigurt kush ka qenë.
21 Edhe ndoshta kish pasë me qenë e padrejtë kur nuk jam i sigurt
22 me e përmend emna të njerëzve. Po ma mirë e marrë
23 përgjegjësinë vetë, dënimin vetë se me i fjalët e mia me pasë
24 dikush pasoja tuj i përmend emnat që s'jam i sigurt.

25 PY. E kuptojmë që s'ju kujtohet tani, por a ju kujtohet që

1 keni dhënë dëshmi nëntë a dhjetë vetë më përpara në vitin 2014

2 ju keni thënë që keni qenë në makinë me Rexhep Selimin?

3 PË. Ndoshta ka mujt me qenë. Tash jo pse Rexhep Selimi është
4 këtu. Se ju mund të mendoni që jam subjektiv. Por ai person që
5 ka qenë në makinë me mu, që nuk jam i sigurt që ka qenë Rexhep
6 Selimi, është sjellë me mu sikur me prindin e vetë. Madje du
7 me tregu një detal që s'e kam thënë kurrë.

8 Isha shumë i etur. Sikur tash që s'na keni sjellë as
9 kafe, domethënë, këtu dhe mendoj se është mirë me na sjellë
10 nga një kafe të gjithëve, pa dashtë me ndërhy në rregullat e
11 juaj, kërkoj ndjesë nëse është ndërhyrje. Domethënë, e kam pa
12 para dere të një shtëpie shitnin disa pije, isha i etur dhe ai
13 person e kam lut, thashë, ma blej një pije. Ka zbrit ma ka çel
14 pijen edhe unë e kam pi atë pije. S'kam pasë asnjë problem as
15 me shoferin, as ai që ka qenë aty, po nuk jam i sigurt se nuk
16 e kam njoftë Rexhep Selimin. S'e kisha pa kurrë në jetën time.

17 PY. Ju thatë person me të cilin vozitët ishte i sjellshëm me
18 ju. A ju kujtohet a ju kujtuat nëse shkëmbyet ndonjë fjalë,
19 ndonjë llaf me këtë person --

20 PË. Vetëm për --

21 PY. -- që ju më përpara --

22 PË. -- për shkollën ku punoja.

23 PY. Duhet të presim, ju lutem, të presim përfundimin e
24 fjalisë se jo vetëm që përkthyesi nuk e merr dot, nuk ju ndjek
25 dot, por kemi edhe një procesverbal që zbardhet në kohë reale

1 dhe nuk reflektohet kjo në procesverbal.

2 PË. [Në anglisht] *Sorry*.

3 PY. Edhe një herë. A ju kujtohet të keni biseduar në makinë
4 drejt rrugës për në Baicë me personin që më herët e keni
5 identifikuar si Rexhep Selimi?

6 PË. Po, kemi bisedu, sa më kujtohet mu, lidhur me ku punoj si
7 profesor, jap mësim, çfarë lënde jap në shkollë. Domethënë,
8 krejtësisht normal sikur dy, sikur siç bisedojnë dy vëllazën.
9 Asgjë të keqe.

10 PY. A ju kujtohet ta keni pyetur atë person pse na keni
11 ndaluar, pse jemi nën arrest edhe që ia bërë të ditur që ishe
12 zëvendëskryetari i parlamentit, kryetar i partisë liberale --

13 PË. Po.

14 PY. -- se ishit pjesë e një partie që njihej edhe nga
15 Brukseli, pra, a ju kujtohet t'ia keni bërë këto pyetje?

16 PË. Shiqo, ata e kanë ditë sepse Partia Liberale e Kosovës ka
17 qenë partia mbas LDK-së që ka qenë organizator për mbrenda,
18 jashtë kemi qenë kampion në skenën politike të Kosovës. Dhe
19 nuk kemi qenë -- nuk kam qenë unë personalisht, tjerët anëtarë
20 të delegacionit ka mujt me qenë ma të panjohur, po unë kam
21 qenë publik dhe më kanë njoft. Por thashë se biseda ka qenë
22 krejtësisht normale, krejtësisht në frymën sikurse që bisedojë
23 dy miq, dy vëllazën.

24 PY. A ju kujtohet që më herët e keni përshkruar këtë bisedë
25 jo si vëllezër, por kur i thatë pse më keni arrestuar, ju

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 60

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 thanë nuk keni të drejtë me bë pyetje se jeni nën arrest. A ju
2 kujtohet kjo?

3 PË. Jo, s'e besoj.

4 PY. A ju kujtohet që e keni thënë këtë?

5 PË. Jo, s'e besoj. Nuk më kujtohet.

6 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shkojmë në dokumentin me numër
7 034258 në anglisht dhe 034274 në gjuhën shqipe, ju lutem.

8 PY. Prokurori thotë:

9 "Vazhdoni. Folëm për personin që ishte përkrah jush?"

10 Ju jeni përgjigjur:

11 "E pyeta Selimin kush ishte dhe ai mu përgjigj 'Guri'. E
12 pyeta ku ishim në cilin fshat? Ai u përgjigj që nuk kisha të
13 drejtë të bëja pyetje se isha nën arrest. Unë i thashë, unë,
14 zëvendëskryetar i parlamentit, kryetari i Partisë Liberale që
15 është lidhur edhe me liberalët t Brukselit. Ai tha po".

16 A ju kujtohet kjo?

17 PË. Nuk më kujtohen këto. Janë 25 vjet e ju po më pyetni. Unë
18 me thënë të drejtën për shumë gjana me më pyet këto ditë, tre
19 ditë, sha kam bënë në Hagë nuk e di.

20 PY. Ju thatë që ju çuan në Baicë. Ku konkretisht, ku ju çuan
21 konkretisht kur mbërritët në Baicë?

22 PË. Në një shkollë fillore, quhej shkolla fillore "Migjeni"
23 fshati Baicë.

24 PY. Kjo ishte për të gjithë delegatët që ishit në Qirez, pra,
25 të gjithëve ju çuan në shkollën fillore në Baicë?

1 PË. Të gjithë bashkarisht, fillimisht në një holl si korridor
2 pak më i -- në hyrje pa hy në klasë. Dhe aty kanë qenë do
3 karriga jemi ul, domethënë, në shkollë. Të gjithë bashkë.

4 PY. Po Rexhep Selimi a ishte aty?

5 PË. Aty ka qenë. A kishte ai lidhje me letërnjoftimin tuaj,
6 pra, kur thatë që na morën letërnjoftimet, a pati ndonjë
7 përfshirje në marrjen e letër njoftimit?

8 PË. Jo, letërnjoftimet na i ka mbledhë Personi numër 1. Dhe
9 Rexhep Selimin fare s'e kam taku në Qirez. Pastaj Rexhep
10 Selimi na i ka kthy të gjithëve me shumë mirësjellje, tuj na
11 quajt profesor udhno letërnjoftimin, ju jeni intelektual. Na
12 ka kërku falje dhe na i ka kthy letërnjoftimet të gjithëve.

13 PY. Para se t'ju kthenin letërnjoftimin, para se t'ju kthente
14 letërnjoftimin, a ju bëri ndonjë pyetje ku u drejtua si
15 profesor apo intelektual --

16 PË. Kur na i ka dhënë.

17 PY. -- a ju bëri ndonjë pyetje?

18 PË. Kur na e ka dhënë letërnjoftimin, na i ka thënë ato
19 fjalë. Dhe s'kena bë aty bisedë, as pyetje. Ka qenë pasdite
20 vonë.

21 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj.

22 Prokurore, duhet të bëjmë pushimin e paradites, në qoftë se
23 është momenti i përshtatshëm.

24 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Po, patjetër.

25 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 62

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 Dëshmitar, tani kemi një pushim, gjysmë ore që dhe ju të
2 pushoni pak. Faleminderit. Asistentja e Gjykatës do ju
3 shoqërojë jashtë sallës së gjyqit.

4 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Bëjmë pushim
6 deri në orën 11.30.

7 --- Pauza fillon në orën 11.02

8 --- Seanca rifillon në orën 11.31

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj.
10 Sekretare, ju lutemi silleni dëshmitarin në sallë.

11 [Dëshmitari vijon dëshminë]

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar, do
13 të vazhdojmë më tej me pyetjet e Prokurorisë për ju.

14 Znj. Prokurore, e keni ju fjalën.

15 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar Gjykatës.
16 PY. Do vazhdojmë aty ku e lamë para pushimit, ne përpara se
17 sa të merrnim pushimin po flisnim për Rexhep Selimin dhe për
18 kartën e identitetit tuaj. A ju kujtohet të keni përshtuar më
19 herët dhe të keni thënë që Rexhep Selimi ishte ulur në fillim
20 të një klase dhe që po fliste me ju, me anëtarët e
21 delegacionit, se pse ishit ju atje dhe për arsyen pse po
22 shikonte kartat tuaja të identitetit ai. A ju kujtohet kjo
23 pjesë, dëshmitar?

24 PË. Ka qenë i ulur në karrikë, dhe ne ishim të ulun në
25 karrika. I ka shiku letërnjoftimet, kartat e identitetit, dhe

1 na i ka kthy. Domethënë, ka thanë ju jeni profesor, disa nga
2 ne ishin profesorë, kishte profesione të ndryshme,
3 intelektualë. "Më vjen keq, kjo që asi", edhe na ka kthy
4 kartat e identitetit, dhe pastaj ka shku. Na kemi mbetë aty
5 ulë në karrika.

6 PY. Pra, dëshmia që po jepni tani është që ai ju kërkoi
7 ndjesë, ju kërkoi falje. Këtë po thoni?

8 PË. Ashtu, ashtu ka qenë, domethënë, sepse ka pasë edhe të
9 drejtë që na ka kërkoi falje. Nuk e di arsyen pse me na i marrë
10 ne kartat e identitetit. Na i ka marrë Personi 1, në Qirez.

11 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Do kërkoja që në të njëjtin
12 dokument që kemi në ekran të shkojmë tek faqja 034258, në fund
13 fare të asaj faqeje, në versionin anglisht dhe në mes të faqes
14 tek faqja 034275 në versionin në shqip.

15 PY. A ju kujtohet se keni dhënë dëshmi në 2014, dëshmitar,
16 dhe keni dhënë këtë përgjigje në pyetjet e Prokurorit:

17 "Kur ishit në shkollë, kë e keni njohur aty?"

18 Ju thoni:

19 "Ata na kishin vendosur në një klasë me karrige. Rexhep
20 Selimi ishte ulur aty ku zakonisht ulen mësuesit bashkë me
21 letërnjoftimet tona. Ai na pyeti, si është e mundur që ju të
22 gjithë, ju të gjithë jeni profesorë, intelektualë, si është e
23 mundur që keni ardhë këtu? Unë i tregova se ne kishim ardhur
24 aty në cilësinë e anëtarëve të një misioni humanitar dhe duke
25 bërë këtë gjë i kishim rrezikuar jetët tona, mirëpo ne kishim

1 menduar se jetët tona do të na rrezikoheshin nga serbët dhe jo
2 nga UÇK-ja.”

3 Pastaj vazhdojmë me pyetjen tjetër:

4 “Ku ishin anëtarët e tjerë të UÇK-së të cilët i keni
5 përmendur në momentin kur Selimi e thoshte këtë?

6 Ju thoni:

7 “Ata mund të kenë qenë në katin e sipërm. Ata i kishin
8 zyrat e tyre. Në një moment të caktuar, një grup hyri në
9 klasë.”

10 A ju kujtohet tani, dëshmitar, se Rexhep Selimi ju ka
11 pyetur se çfarë po bëni aty dhe që nuk përmendni fare në
12 dëshminë që keni dhënë më herët se ju ka kërkuar falje Rexhep
13 Selimi? A ju kujtohet që këtë dëshmi e keni dhënë nën betim,
14 dëshmitar?

15 PË. Shiqo, nuk më kujtohet që kam dhanë asnjë dëshmi në
16 [REDAKTUAR] nën betim. Thashë edhe një herë, kam dhanë pa
17 avokat a këshilltar juridik, edhe në rrethana të
18 jashtëzakonshme, abnormale, domethënë, të gjendjes time të
19 përgjithshme që s’po du me u kthy shpesh aty.

20 Pastaj, Rexhep Selimi, kur na i ka kthy personalisht, kur
21 e kam marrë unë letërnjoftimin ka thanë profesor na falni, kjo
22 ka ndodhë, domethënë, kështu e kam fjalën.

23 Tash, thashë për me kanë unë krejtësisht preciz dhe
24 korrekt ndaj këtij Trupi të nderumë, të kësaj Dhome, edhe ndaj
25 jush, unë kam qenë dashtë, domethënë, që është e pamundshme me

1 pa pas një videokamerë dhe çdo gjë me e inçizu.

2 E tash 25 vite mbas lufte, as ju as unë, as ndonjë robot,
3 nuk mundet me i mbaj të mend të gjitha detalet, kush, çka ka
4 thanë, cilësinë, domethënë, është shumë problem. Shpeshherë po
5 më vini në siklet, që është e drejtë e juja, e respektoj, por
6 e thashë, detalet unë kam shumë, shumë, problem me i thanë të
7 sakta.

8 PY. E kuptoj. Pasi Rexhep Selimi jua dha letërnjoftimet a
9 pati ndonjë person tjetër që u fut në klasë?

10 PË. Shiqo, Rexhep Selimi na i ka dhanë letërnjoftimet jo në
11 klasë por në holl të shkollës, në atë farë korridorit. Pastaj,
12 jemi vendosë në klasë. Në klasë kanë qenë jo karrikat të
13 nxanësve, por kanë qenë krevata, shtrata.

14 PY. Atëherë, përpara -- pasi Rexhep Selimi ju dha
15 letërnjoftimet a erdhën ushtarët e UÇK-së edhe iu afruan
16 delegacionit?

17 PË. Rexhep Selimi është largu pastaj, mbas, tash nuk e di sa
18 minuta, se s'e kam matë atë minutazhin. Ma pastaj është futë
19 një grup i djemve, me siguri djem të rinj. Për, mendimi im
20 qysh i kam perceptu ata, kanë qenë, domethënë, pa simbole të
21 UÇK-së, kanë qenë me maska, kanë qenë të maskuar, edhe kanë hy
22 në atë farë hollin ku kemi qenë ulë na.

23 Dhe ata, edhe aty ka fillue ajo, domethënë, përplasja
24 verbale, shkëmbimi, debati, fymjet e ndryshme, domethënë, ndaj
25 nesh. Ku me di çfarë informatat ata kanë pasë kush jemi na,

1 çka jemi na, unë -- edhe ajo ka zgatë ndoshta një minutë,
2 s'muj me spekulu as këtu. Se ka muj me zgjatë një minutë e
3 gjysmë, gjysmë minuti, nuk e di.

4 PY. Përpara se sa të kalojmë se çfarë ndodhi aty, por po
5 thoni, ju na thatë, domethënë, që ata kishin veshur maska,
6 kishin vënë maska.

7 PË. Po.

8 PY. A ju kujtohet që keni thënë më përpara që pjesa më e
9 madhe e tyre ishin me uniforma, kishin dhe maska -- [Folës që
10 flasin njëkohësisht]

11 PË. Jo, jo, jo, uniforma s'kanë pasë --

12 PY. A ju kujtohet që e keni thënë këtë gjë kur keni dhënë
13 dëshminë në 2014?

14 PË. Shiqo, dikush ka pasë ndoshta ndonji jakne, me,
15 domethënë, nuk kanë qenë ushtri në kuptimin të rregullt, me
16 uniforma, me shenja të UÇK-së, ata kanë qenë -- unë s'di qysh
17 me i kualifiku, domethënë, se nuk jam ai që duhet me i
18 kualifiku, domethënë, se nuk kam pas shumë njohuri.

19 Ne në Prishtinë nuk e kena pasë shumë të familjarizume
20 UÇK-në sepse na kena ba një jetë normale në Prishtinë. Kanë pi
21 njerëzit kafe, restorantet kanë qenë plot, thuj se s'ka luftë
22 kurrkund.

23 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Do kërkoja që të paraqitet në
24 ekran versionin në anglisht faqja 034259, dhe në versionin në
25 shqip fundi i faqes 034275. Në versionin anglisht pak më lart

1 në faqe, ju lutem, ndërkohë që në versionin në shqip është nga
2 fundi i faqes.

3 PY. Për t'ju rifreskuar kujtesën, po ju lexoj këtë pjesë si
4 më poshtë:

5 Prokurori pyet:

6 "Na tregoni lidhur me atë grup".

7 Ju thoni:

8 "Grupi i takonte UÇK-së, shumica e tyre ishin të veshur
9 me uniforma dhe gjithashtu ishin të maskuar. Ata i quanin ata
10 me emra. Ata filluan ta maltrajtonin atë person. filluan që ta
11 rrihnin atë me stupca prej druri".

12 A ju kujtohet tani që lexuam këtë pjesë, që ju keni thënë
13 që grupi ishte i veshur me uniforma dhe kishte dhe maska?

14 PË. Nuk besoj që kam thanë me uniforma, ka qenë një grup,
15 domethënë, i të rinjve, të keqinformumë, që i kanë nxitë çka
16 di unë domethënë, asnjërit prej tyre nuk i kam pa shenjën e
17 UÇK-së.

18 PY. Në rregull, pra sot po thoni përpara Trupit Gjykses që
19 nuk keni parë asnjë emblemë të UÇK-së dhe as uniforma të UÇK-
20 së, kështu?

21 PË. Ashtu është.

22 PY. A ju kujtohet mesatarisht se sa vetë kishte grupi?

23 PË. Uha, pyetje të vështira po më bani boll, por duhet me i
24 përgjigjë, dhe jam këtu me ju përgjigjë. Kanë qenë ndoshta
25 katër, pesë, gjashtë, domethënë, kah aty u sillë, domethënë,

1 nuk ka qenë ai grup i madh.

2 PY. Ky grup, që ishte mesatarisht sa thoni ju, katër deri në
3 gjashtë veta, çfarë bëri ky grup?

4 PË. Shiqo, unë 25 vite që nga ajo datë kam jetu si gjarpni
5 nën gur, i fymë, i poshtënum, i denigrum, për shkak të
6 opinionit se ngjarja çka ka ndodhë atë ditë, sepse e kanë
7 ekzagjeru qarqet e ndryshme anti-UÇK, të ndihmume edhe nga
8 forcat serbe, shërbimet sekrete serbe, se me çdo kusht, jam,
9 domethënë, dëshmitar se me çdo kusht është mundu me e denigru
10 edhe me e etiketu UÇK-në në mënyra ma të ndryshme. Dhe jam fy
11 nëpër media, kam hupë krejt gati, vetëm një herë kam fitu
12 deputet. Në 1998, kam qenë njëri ndër pesë -- okej.

13 PY. Dëshmitar e kuptoj, por përgjigjuni pyetjes. Pyetja ime
14 ishte kjo: Këta anëtarët, pjesëtarët, e UÇK-së që ju thatë që
15 grupi përbëhej nga katër deri në gjashtë veta. Çfarë bënë
16 këta?

17 PË. Kurrgjë s'kanë bo. Diçka të jashtëzakonshme, diçka që do
18 të duhej të isha unë sot këtu. Në fakt, unë nuk do duhej sot
19 për rastin e Qirezit me qenë këtu, por do të duhet të isha
20 bashkë në krahun e liderëve që janë këtu, çlirimtarëve që janë
21 këtu në këtë sallë. Domethënë, kjo është e drejtë e juja dhe
22 unë shumë e respektoj.

23 Unë jam njeri konstitucionalist, evropian, edhe ju
24 respektoj shumë. Mirëpo, me ekzagjeru këtë rast dhe me bo temë
25 për një gjykatë me shumë kredibilitet, domethënë, gjykatë

1 ndërkombëtare, domethënë, është pak tepër. Por faji është te
2 media, te individët, te qarqet, te shërbimet sekrete serbe.
3 Kush ka dashtë me mujtë me bo këtë rast kriminal, në fakt nuk
4 është. Aty janë shty me u fjalosë, kena bo polemika. Sigurisht
5 që mund të shtyhem në stadiumet sportive, në parlamente, kjo
6 është, domethënë, edhe *that's it*. Për mbrenda një minuti.
7 PY. Në rregull, atëherë mos të flasim sa i takon, pra mos
8 flasim fjalët e shërbimit inteligjent serb, por le të përdorim
9 fjalët tuaja. A ju kujtohet që ju është bërë një pyetje në
10 2014 në faqen 034268 në versionin në anglisht, dhe në
11 versionin në shqip është faqja 034285, 268 në anglisht, 285 në
12 shqip. Pyetja ishte kjo:

13 "Kush i bëri rrahjet?"

14 Dhe përgjigja që jepni është kjo:

15 "Ishte një grup, ishin 4 deri në 5 veta. Na kanë rrahur
16 të gjithë bashkë. Rrahja është parë nga të gjithë anëtarët e
17 delegacionit."

18 Këtu bëhet fjalë për delegacionin tuaj, dëshmitar, jo për
19 serbët? Apo jo?

20 PË. Shiqo, serbët janë ata që e kanë bo edhe atë rast, serbët
21 janë ata që unë jam sot këtu. Serbët janë ata që e kanë
22 përgjakë, e kanë vra Kosovën, serbët janë ata që edhe sot nuk
23 e lanë Kosovën të qetë. Dhe serbët bash për [E pakuptueshme]
24 janë ata që duhet me qenë këtu, në këtë sallë.

25 Ju nuk i keni dënu serbët, nuk i keni dhanë përgjigje

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 70

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 masakrës së mbi 380 shqiptarëve, 400 masakra në Kosovë. Nuk i
2 keni dhanë përgjigje 20 000 femrave të dhunume. Edhe tash për
3 serbët unë jam këtu. Mu duhet me më thirrë vetëm për serbët.
4 Unë s'kam probleme me UÇK-në, s'kam pasë kurrë probleme me
5 UÇK-në.

6 PY. Pyetja ime për ju dëshmitar është kjo, këta pjesëtarët e
7 UÇK-së që ishin nga katër deri në gjashtë vetë, a ju rrahën
8 dhe anëtarët e tjerë të delegacionit? Kjo është pyetja.

9 PË. Unë nuk jam i sigurt që kanë qenë pjesëtarë të UÇK-së.
10 Edhe mund të kenë qenë, por nuk jam i sigurt. Se derisa nuk e
11 kam pa shenja, emblema, të UÇK-së, as nuk kanë qenë të
12 uniformumë, as nuk kanë pasë armë. Nuk di si me thanë se tash
13 ata janë të UÇK-së. Është spekulim, edhe unë nuk jam këtu për
14 me spekulë.

15 Me çdo çmim, edhe një herë po e them, me çdo çmim unë jam
16 i gatshëm me u ballfaqu me thanë të vërtetën. Absolutisht,
17 kurrë nuk s'kam pyetë për çmimin sa kushton, a më kushton jetë
18 për Kosovën, a më kushton, domethënë, jam i gatshëm. Mirëpo
19 rrahjen këtë kuptimin ju j e rrahjes, nëpër media kam dëgju na
20 kanë goditë me hekur, me copa të hekurit, me copa të drujve,
21 me bishta të sëpatave, ajo është absolutisht rrenë. Sepse me
22 thanë të drejtën, ndoshta po e ekzagjeroj pak, por mu
23 personalisht nuk besoj që ka shqiptar në Kosovë që ngrit dorën
24 në mu, as që kish ngritë dorë në Anton Çetën, as që ngrit dorë
25 në shtatoren e Nanës Terezë as që ngrit dorë në përmendoren e

1 Skënderbeut, që s'po du me u krahasu unë me ata, por nuk jam
2 unë njeri që, domethënë, dikush duhet me përdorë dhunë ndaj
3 meje. Këta po -- unë kam qenë ulë në karrige, jam lëshu me i
4 nda, me i qetësu, me i ulë, edhe qëllim i kësaj vizite ka qenë
5 dhe me i afri UÇK-në me LDK-në edhe me ne me i qetësu. Unë kam
6 lujtë rolin e paqësorit, edhe rolin e ndërmjetësuesit.

7 Edhe tash ma përmend mu rrahjen me ma mirë është me më
8 vra. Unë nuk jam burrë që rrahena. Ma mirë kam dashtë me çu
9 veten në burg, 50 vjet, burg të përjetshëm, ose me më vra
10 dikush, por jo me më rrahë mu. Unë nuk jam burrë që rrahena.
11 Mu s'mundet kush me më rrahë.

12 PY. Pyetja që ju bë ishte që kush u rrah, dhe përgjigja që
13 jepni, dhe kjo për procesverbal është në faqen 259 në
14 versionin anglisht, dhe në mes të 276 në versionin në shqip.
15 Pyetja që ju bëhet është:

16 "Kush është rrahur?"

17 Dhe përgjigja që jepni është:

18 "Unë vetë, Gjergj Dedaj, Agim Krasniqi, Mehdi Bardhi,
19 Kurtesh Dubaja [sipas përkthimit]. Jam absolutisht i sigurt
20 për këtë. Kur u ktheva, kam bërë një fotografi."

21 A ju kujtohet ta keni thënë këtë gjë nën betim në 2014,
22 dëshmitar?

23 PË. Betim asnjëherë s'kam dhanë. Dhe thashë nëse e kemi thanë
24 si rrahje procesin e shtymjeve, shamjeve, ajo ka qenë një
25 kacafytje, s'po di qysh me e kualifiku. Se unë nuk jam jurist,

1 fatkeqësisht. Edhe kisha pasë shumë dëshirë me qenë, me e pasë
2 profesionin e juj, por nuk jam, fatkeqësisht.

3 Dhe, kena pasë na, kena ecë -- okej? Okej. Ndoshta ju
4 keni dëshirë me folë çka ju keni dëshirë.

5 PY. Detyra e vetme për ju përpara Trupit Gjykues është që të
6 thoni të vërtetën, Dëshmitar, siç e tha edhe Kryegjykatësi në
7 fillim të ditës sot dhe siç e thatë dhe ju përmes bërjes së
8 betimit përpara Trupit Gjykues.

9 Keni përmendur në media diçka që jeni qëlluar me shufra
10 hekuri --

11 PË. Absolut, as kurrë. Asnjëherë.

12 PY. -- a ju kujtohet? Ju lutem më lejoni që të përfundoj me
13 pyetjen, pastaj përgjigjuni.

14 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Të kalojmë në faqen 034259 në
15 anglisht dhe 034275. Ndoshta jemi në të njëjtat faqe në ekran.

16 PY. A ju kujtohet që keni dhënë këtë përshtkrim kur u pyetët
17 se kush e rrahu grupin tuaj. Ju përgjigjeni:

18 "Grupi i përkiste UÇK-së, pjesa më e madhe e tyre kishin
19 veshë uniforma dhe maska..."

20 E pamë këtë paragrafin edhe pak më përpara. Dhe në fund
21 të këtij paragrafi ju thoni që:

22 "Ata filluan që ta rrihnin me një stupc druri".

23 Këto janë fjalë tuajat dhe jo të medias, z. Dëshmitar?

24 PË. Nuk po ju kuptoj, një herë më thatë me shufra të hekurit,
25 tash me një stupc të drurit. Ku është e vërteta?

1 PY. Ju kërkoj ndjesë në qoftë se nuk është e qartë pyetja. Do
2 ta shpreh ndryshe. Ju para pak një momenti i thatë Trupit
3 Gjykues që informacioni ishte i pasaktë, dhe besoj që ju
4 përdorët fjalën "shufër hekuri".

5 PË. Kam thanë media, kanë thanë njerëz, kanë thanë qarqet
6 anti-UÇK dhe anti-Kosovë.

7 PY. Kjo ishte pyetja ime, domethënë, kjo ishte informacion që
8 ishte shkruar në media sa i takon asaj çfarë ishte përdorur
9 për rrahje, kështu që dua që të shkojmë tek fjalët që keni
10 thënë ju, dhe po ju pyes në qoftë se ju kujtohet që keni thënë
11 që:

12 "Rrahja, pra kishte filluar që të rrihej ai me stupca
13 prej druri".

14 Domethënë, kjo nuk jepet në media, por ky është
15 përshkrimi që keni bërë juve. A pajtoheni ju me këtë
16 dëshmitar?

17 PË. Ma së pari protestoj ashpër. Dhe më lejoni të protestoj,
18 ma runi dinjitetin tim njerëzor dhe familjar. Unë e kam një
19 moshë të shtyrë. Kam përjetime tepër të vështira, të
20 paspjegushme dhe të pabesueshme për ju. Dhe, domethënë, me
21 këtë që ma përmendni mu rrahjen ju ma shkatërroi prapë jetën,
22 ma rrezikoni edhe jetën fizike. Të lutem -- okej.

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar, ju
24 lutem, përgjigjuni pyetjeve që ju bëhen, dhe në fakt nuk po u
25 përgjigjeni pyetjeve.

1 Znj. Prokurore, ju lutem, përsëritni edhe një herë
2 pyetjen.

3 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Mund të kaloj tek një pyetje
4 tjetër, të nderuar Gjykatës.

5 PY. Ju keni thënë kur keni përshkruar rrahjen, dhe këtu po
6 përdor fjalët tuaja, është në faqen 259 në anglisht dhe në
7 faqen 275 në shqip. Mendoj që është poshtë përgjigjeve që
8 përmendëm pak më përpara:

9 "Prokurori: Kur thoni që ju kanë rrahur me grushta, me
10 shqelma, me stupca prej druri, me cilën prej tyre?

11 PË. Jemi shty me duar.

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar,
13 duhet që të prisni sa të mbarojë Prokurorja para se të jepni
14 përgjigjen:

15 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

16 PY. Ju thoni:

17 "Kanë përdorur edhe grushta, por gjithashtu edhe stupca
18 prej druri."

19 A ju kujtohet t'ia keni thënë këtë Prokurorit? Ta keni
20 dhënë këtë dëshmi, dëshmitar?

21 PË. Nëse kam thënë stupcat e drurit, e kam ekzagjeru, nuk ka
22 qenë e vërtetë. Dhe unë thashë dhe një herë, ju s'po më lini
23 me spjegu, aty po mbesin përgjigjet e cungume, edhe të
24 keqkuptume.

25 Këto deklarata i kam dhanë në gjendje të randë, në

1 gjendje të vështirë, dhe shpeshherë i kam ekzagjeru se nuk i
2 kemi ditë që këto kanë me u bo temë për sot. As që do të ketë
3 gjykatë kundër Kosovës. Sikurse nuk e besojmë që do të ketë
4 gjykatë kundër Zelensky. Unë po -- okej, këtu jemi.
5 PY. E kuptoj. Edhe besoj që Trupi Gjykues e ka dëgjuar
6 shpjegimin që dhatë. Sapo thatë që nuk jeni rrahur asnjëherë
7 përpara këtij incidenti, a është e vërtetë kjo?
8 PË. Po si po mendon, para këtij incidenti, ndonjiherë me u
9 rrahë unë në jetë? Asnjëherë në botë në jetën time. As nuk kam
10 rrahë kand, as nuk më ka rrahë kush. Asnjëherë, asnjëherë,
11 asjiherë.

12 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Në qoftë se mund të qëndrojmë në
13 të njëjtën faqe në anglisht, dhe të shkojmë në mes të faqes
14 tjetër në versionin në shqip. Nga fillimi deri në mesin e
15 faqes në 304276 [sipas përkthimit].

16 PY. Kur përshkruani se çfarë ju ndodhi, ju thoni -- më lejoni
17 të gjej pyetjen njëherë. Pyetja që ju bën Prokurori ishte se a
18 ishte Selimi në atë moment? Ti thua:

19 "Ai gjithashtu ka qenë aty, por unë kam qenë i shokuar.
20 Unë nuk isha qenë kurrë i rrahur më parë."

21 Çfarë do të thotë që ju sapo ishit rrahur.

22 "Pastaj i pashë shokët e mi të gjakosur. Ata gjithashtu
23 ishin anëtarë të parlamentit sikurse edhe anëtarë të kryesive
24 të partive, kurse truri im nuk mund ta kuptonte tërë këtë që
25 ndodhi dhe nuk jam në gjendje me jua tregu se çfarë gjithsej

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 76

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 kisha parë aty.”

2 PË. Shiqo --

3 PY. A ka ndodhur kjo, dëshmitar?

4 PË. Shiqo, edhe një herë e shpjegova mbasi na kanë dhanë
5 letërnjoftimet, Rexhep Selimi është shku, domethënë, nuk e kam
6 pa ma. Personat që kanë hy aty, që për mu kanë qenë huliganë.
7 Domethënë, ndoshta qytetarë të atyne zonave, që kanë hy,
8 domethënë, kanë qenë të maskumë, pa shenja të UÇK-së, pa
9 simbole të UÇK-së.

10 Edhe aty as ka qenë [REDAKTUAR], as ka qenë Rexhep Selimi
11 as nuk ka qenë Hashim Thaçi. Domethënë këto janë të sigurta,
12 ato nuk i thamë ndryshe vetëm të vërtetën. Absolutisht nuk i
13 thamë ndryshe.

14 Ata kanë, na kanë, domethënë, janë sjellë me ne, dikujna
15 ia kanë mëshu shuplakë ndoshta. Unë nuk kam mujtë krejt gjanat
16 me i shiku, me i inçizu, për me mujtë me i shpjegu mbas 25
17 vjetëve. Krejt çka kërkoni prej meje është shumë e randë.
18 Është e thjeshtë dhe e pamundshme. Ba me pasë video, incizime,
19 kamera është kanë në rregull, okej. Edhe kjo më qet në këtë
20 pozitë të sikleteshme para jush. Edhe para opinionit. Se unë
21 kam fëmijë, kam familje, kam nipa, kam mbesa, që janë shumë të
22 shqetësumë. Grunë e kam lanë të smutë në shtëpi, për këto
23 raste që 25 vjet ne jemi të smutë sepse çdo ditë unë fyhena,
24 kërcënohena nga individë të caktumë për këtë rast. Çdo ditë,
25 25 vjet. Unë s'kam pasë dëshirë as me kanë gjallë. As sot nuk

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 77

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 kam dëshirë që jam gjallë.

2 PY. Dëshmitar, a është dëshmia juaj që tani ju mendoni që nuk
3 janë pjesë, nuk kanë qenë pjesëtarët e UÇK-së personat që kanë
4 qenë të përfshirë në këto sulmet fizike, por që kishte një
5 grup tjetër njerëzish që erdhën në shkollë --

6 PË. Ka mundësi.

7 PY. -- që, tek ai vendi ku u ndaluat juve? Kjo është dëshmia
8 juaj?

9 PË. Ka mundësi, znj. Prokurore. Ka mundësi sepse nuk -- truni
10 im, truni im, edukata ime, niveli im nuk e kupton, nuk e
11 beson, domethënë, që kanë qenë pjesëtarë të UÇK-së, domethënë,
12 unë nuk ma merr mendja, por tash kush i ka nxitë, kush i ka
13 porositë? Nuk muj me kanë me i parashiku, me spekulu, me
14 gjana. Sepse është e pandershme. Kështu që kjo është e
15 vërteta. Edhe as kanë përdorë hekura, as kanë përdorë drunj.

16 PY. A ju kujtohet që jeni takuar me mua dhe kolegun tim në
17 fund të javës që shkoi dhe konfirmoi që personat që, ose
18 individët që kishin rrahur, pavarësisht nëse kishin emblema
19 apo jo, ishin pjesëtarë të UÇK-së?

20 PË. Kanë mujtë me qenë të UÇK-së.

21 PY. A ju kujtohet ta keni thënë këtë tre ditë më përpara?

22 PË. Unë nuk thashë që këta nuk janë kanë të UÇK-së, ose, por
23 po them që ka mujtë mos me qenë të UÇK-së edhe kanë mujtë me
24 qenë të UÇK-së. Por për me qenë të UÇK-së, me konstatu se janë
25 të UÇK-së, ata i kanë pasë emblemat, ata kanë pasë uniforma në

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 78

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 UÇK. Ata s'kanë pasë as emblema as uniforma.

2 Z. MISETIC: [Përkthim] Më lejo -- a mund t'i lutem

3 Prokurores të na japë pak referencën e shënimit përgatitor apo
4 më saktë citimet përkatëse lidhur me pyetjet që janë ngritur?

5 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Dëshironi dhe citimet e mëhershme?

6 Z. MISETIC: [Përkthim] Po, ju lutem.

7 ZNJ. MAYER: [Mikrofoni çaktivizuar]

8 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Nuk ka përkthim]

9 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shënimi përgatitor e ka numrin
10 116768 deri në 11787 [sipas përkthimit] dhe citimi konkret
11 fillon në faqen 6, përndryshe ka numrin 116773 deri në 116774.
12 Dhe vijon më tej në faqen pasardhëse në 116775. Është në disa
13 paragrafë kjo. Aty diskutohet fakti që s'kanë pasur
14 distinktivë, por kishte kuptim kjo që e bëri UÇK-ja, çdo
15 ushtri tjetër do ta kishte bërë. Dhe vazhdon më tej në faqen e
16 radhës që është me numër 116775, paragrafi 27, këtu përmendet
17 edhe personi tjetër, "Pse e keni bërë? Keni ndonjë problem me
18 të? Ne jemi vëllezër. Ne jemi prindërit tuaj. Ne nuk jemi
19 serbë", thuhet.

20 Z. MISETIC: [Përkthim] Mënyra sesi iu drejtua pyetja
21 dëshmitarit është që ka qenë UÇK-ja. Mbase Prokurorja i ka më
22 të qarta në mendjen e saj, por ama nuk është thënë në shënimin
23 përgatitor kjo.

24 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Në paragrafin 20 thuhet:

25 "Disa prej delegatëve i qëlluan me pëllëmba, disa i

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 79

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 shtynë. Sepse UÇK-ja kishte dyshime për delegacionin, ndonëse
2 vetë dëshmitari nuk pa që të kishin ndonjë distinktiv të UÇK-
3 së apo emblemë të UÇK-së”.

4 Por ai e kuptoi që ata ishin anëtarë të UÇK-së ndonëse
5 nuk kishin emblemë të UÇK-së, dhe kjo i është lexuar fjalë për
6 fjalë dëshmitarit.

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull,
8 është e qartë, vazhdoni.

9 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

10 PY. Dëshmitar, të flasim për këtë përleshjen fizike, siç e
11 përshkruat ju, të gjithë anëtarët e delegacionit u përfshinë
12 në këtë përleshje fizike që e përshkruat më herët vetëm si të
13 rrahur? Apo vetëm disa prej tyre u përfshinë?

14 PË. Jo. Jo të gjithë. Madje as, me siguri që as unë s’kisha
15 pasë me qenë i përfshimë sikur të mos isha ngritë vetë nga
16 tavolina dhe mujtë me i qetësu të dy palët. Nga karrika, më
17 falni.

18 PY. Na trego, çfarë --

19 PË. Domethënë, kam qenë i ulë në karrigë --

20 PY. Çfarë ndodhi?

21 PË. -- kur i kam pa tu u kacafytë, duke u përplasë, duke u
22 shajtë, ku di unë, edhe unë, ka qenë skenë, domethënë, ka nisë
23 me u errësu, ka qenë edhe truni jem nuk ka mujtë me funksionu
24 si duhet në ato momente, edhe, domethënë, ka qenë skenë e
25 pabesueshme, domethënë, edhe në një moment, domethënë, jam

1 ngritë nga karrika pa më ftu kurrkush. Vetëm jam -- se unë e
2 kam pasë, jam kanë përgjegjës si kryetar i delegacionit, kam
3 dashtë mu me më ndodhë çkado që të ndodhë keq, për shembull,
4 eventualisht, me më ndodhë mu, por jo shokëve të mi.

5 Dhe unë jam ngritë nga karriga dhe kam fillu me i qetësu,
6 me i ndalë, me i thanë jemi prindërit e juj, jemi njerëzit e
7 juj, domethënë, edhe kjo ka qenë. Bile, domethënë, bash kështu
8 i jam drejtu njënit "S'po të vjen turp, a na jemi vllazënit e
9 juj, na jena prindërit e juj". Kjo ka qenë, domethënë, edhe
10 mbas një minuti e gjitha ka marrë fund edhe janë zhdukë ata,
11 s'di nga kanë shku.

12 PY. Pra, sa kohë zgjati kjo kacafytje apo rrahje?

13 PË. Sa do që të tham? Kushdo që të thotë gënjen, domethënë,
14 as kena mujtë me e matë, kurrkush nuk e din. Por ka qenë shumë
15 shkurt, rrufeshëm.

16 PY. Më duket se nuk e kuptuat pyetjen time. Thashë sa kohë,
17 për sa kohë zgjati, sa kohë?

18 PË. Po këtë po e kuptoj. Po.

19 PY. Sa kohë zgjati? Mos flisni, mos flasim njëherazi, ju
20 lutem.

21 PË. [Në anglisht] *I'm sorry.*

22 PY. S'ka problem. Thjesht, sa, për sa kohë zgjati. Nuk po jua
23 them unë sa kohë, unë po ju pyes ju të më thoni sa kohë
24 zgjati.

25 PË. Rreth një minutë, shumë shkurt. Por mos ma merrni tash që

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 81

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 kam thënë një minutë, ndoshta del një minutë e gjysmë. Se
2 s'kam dëshirë. Ndoshta ma pak se një minutë, por ka qenë sikur
3 një rrufe, shpejtësi.

4 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar, ju
5 lutem bëni pesë sekonda pushim pasi të përfundojë pyetjen
6 Prokurorja që të kenë mundësi ta bëjnë, ta kapin dhe
7 përkthyesit, sepse ju përgjigjeni menjëherë dhe kjo ka
8 mbivendosje në procesverbal. Vazhdoni.

9 DËSHMITARI: Okej, faleminderit.

10 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

11 PY. Kjo kacafytja, siç e përshkruani ju tani, kjo kacafytje
12 ndodhi me secilin delegat apo si grup, bashkërisht?

13 PË. Jo, jo, ka ndodhë me disa prej nesh.

14 PY. Do ta sqaroj më mirë, në fakt do ta bëj pyetjen ndryshe.
15 Kur thoni me "disa prej nesh", e keni fjalën si grup, apo një
16 nga një. Domethënë, u thirrën me emra individualisht personat?

17 PË. Jo, si grup. Kush ka qenë, i kanë ba me dorë çohuni në
18 këmbë, ku di unë tash aty krejt do dalin, ama në përplasje,
19 disa kanë ndejtë gjithnjë ulë. As është marrë kush me ta. Edhe
20 unë kisha me pasë qëndru ulë s'ish marrë kush me mu, unë jam
21 ngritë me mujt me i qetësu.

22 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shohim faqen 259 tek anglishtja,
23 në fakt me sa shoh tek ajo faqe jemi. Dhe 274 në shqip, në
24 fund.

25 PY. E pamë disa herë këtë përgjigje, por dua të fokusohem

1 diku, ku ju thoni:

2 "Grupi i përkiste UÇK-së, grupi i takonte UÇK-së..."

3 "... ata i quanin, ata me emrat e tyre, i thirrën
4 personit të parë që ishte ulur aty".

5 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Dhe në faqen 269 tek anglishtja
6 dhe 286 shqipja.

7 PY. Ju kam bërë -- presim që të dalë dokumenti në ekran.

8 Prokurori ju pyet:

9 "Cila ka qenë radha e juaj e rrahjes?"

10 Ju jeni përgjigjur:

11 "Nuk më kujtohet."

12 Që do të thotë, nuk keni qenë bashkë, por keni qenë
13 individualisht, pastaj --

14 PË. Unë nuk --

15 PY. -- Prokurori pyet, sa ka zgjatur çdo rrahje individuale".

16 Më lejoni të mbarojmë pyetjen.

17 "... sa ka zgjatur çdo rrahje individuale?"

18 Ju jeni përgjigjur:

19 "Dy ose tre minuta derisa personi që ishte duke u rrahur
20 të mos binte në tokë -- do të binte në tokë pra. Unë jam
21 rrahur nga disa persona, përveç goditjes që kam marrë në krah
22 mua më kanë grushtuar edhe në trup. Atë që e kam thënë unë do
23 ta thoja çdokund tjetër."

24 Ju tregova dhe ju lexova përgjigjet që keni dhënë më

25 herët, a ju rifreskon kjo kujtesën për mënyrën se si janë bërë

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 83

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 këto rrahjet në mënyrë individuale dhe kjo nuk ka qenë

2 kacafytje në grup?

3 PË. Kjo ka qenë vetëm kacafytje. Ato çka janë thanë në kuadër

4 të fushatave zgjedhore, revansheve, gjendjeve tona të randa

5 shpirtënore, emocionale, hakmarrëse. Se ju nuk e di sa e

6 kuptoni mentalitetin e Kosovës, dhe të shqiptarëve, është pak

7 ma, pak ma i veçantë se i evropianëve. Kena specifikat tona.

8 Domethënë, edhe na, domethënë, kena dëshirë me u revanshu,

9 fatkeqësisht. Është te na njifarë kanuni atje, për të cilin ju

10 keni ndëgjju, me siguri. Edhe, edhe okej. Domethënë ju s'më

11 leni mu me u përgjigj.

12 PY. Dëshmitar, siç tha dhe Gjykatësi dhe unë kohën e kam të

13 kufizuar. Prandaj është e nevojshme të fokusohemi tek

14 përgjigjja që ju bëj dhe t'i përgjigjeni pyetjes sime. Mendoj

15 se ju iu përgjigjët pyetjes së mëparshme, pra le të kalojmë

16 tek pyetja e radhës.

17 Delegatët, ku ishin kur po rriheshin personat? Domethënë,

18 a mund ta shihnit njëri-tjetrin, i shihnit personat e tjerë?

19 Apo ju ndanë?

20 PË. Jo, s'na kanë nda, dhe nëse ka mundësi e kam një lutje,

21 hekeni prej fjalorit tuaj fjalën "rrahje".

22 PY. Kuptoj, dëshmitar. Po unë përdor fjalët që keni dhënë ju

23 në përgjigjet që keni dhënë më herët në mënyrë të vazhdueshme,

24 kështu që këto fjalë do të përdor. Është dëshmia juaj, ju mund

25 të përdorni fjalët që dëshironi ju.

1 PË. Ju kam tregu arsytet pse e kam përdorë.

2 PY. E kuptoj. I kam dëgjuar disa herë sot në sallën e Gjyqit,
3 e vlerësoj shpjegimit që na dhatë.

4 A mund të na përshkruani çfarë ju ndodhi ju personalisht,
5 kjo kacafytja, a mund të na përshkruani natyrën e asaj që
6 ndodhi?

7 PË. Të gjithë kemi qenë bashkë aty, nuk jemi nda veç e veças.
8 Domethënë, edhe thashë që unë isha ulë në karrigë edhe kur i
9 kam pa ato sjellje për mu të panevojshme, të pahijshme, jam
10 ngritë në këmbë dhe jam mundu me i qetësu. Dhe mund ta kem
11 marrë ndonji grusht, sikur në futboll kur lunim, ndonji brryl,
12 ndonji grusht në trup. Edhe s'ka kurrfarë lidhje, ajo është
13 për mu, domethënë, sikur -- kurrgjë s'është. Kurrfarë lidhje
14 s'ka ajo, domethënë, që unë me -- po thashë edhe një herë jeni
15 ka bisedoni me njeri, është keq me thanë, tepër të veçantë,
16 dhe tepër të jashtëzakonshëm. Sa i përket sakrificave,
17 vuajtjeve dhe martirizimit për lirinë e Kosovës. Dhe unë
18 shpeshherë ndoshta muj mos me kanë në gjendje, me më pyetë si
19 e ke emrin, mos me e ditë emrin tim.

20 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shohim faqen 259 në anglisht, edhe
21 276 në shqip.

22 PY. Presim që të dalë në ekran.

23 Ju kanë bërë pyetje këtu nëse keni parë personat që ju
24 kanë rrahur, i keni pa, i kishit pa më herët gjatë ditës, ju
25 jeni përgjigjur:

1 "Mbase mund të kenë qenë ata që na ndaluan, por nuk mund
2 t'ju tregoj se kush ishin se po mbanin maska. Filluan të na
3 rrihnin. Nuk më kujtohet në çfarë radhe na thirrën, por
4 gjashtë prej nesh i rrahën egërsisht."

5 A ju kujtohet të keni dhënë këtë përshkrim për llojin e
6 rrahjes?

7 PË. Shiqo, znj. Prokurore, unë jam i rritun dhe i edukumë në
8 atë frymë familjare dhe patriarkale dhe evropiane që ndoshta
9 edhe me e fy dhe me një fjalë të randë dikën, më duke
10 tragjedi. Edhe kam marrë shumë egërsisht edhe më shty, se
11 kurrë në jetën time s'e kam shty kand, as më ka shty kush. Dhe
12 në momentet kur i kam dhanë këto deklaratat, e kam ekzagjeru.
13 Edhe këta e pranoj publikisht, ama publikisht. Edhe me çmimin
14 e jetës. Është e vërtetë.

15 Mirëpo, nuk ka pasë rrahje egërsisht, nuk ka pasë njerëz
16 që janë rrëzuar përtokë, e dëshmon video konferenca, dy orë
17 mbasi jena kthy në Prishtinë, shikoje me kadale, a ka dikush
18 një shenjë, edhe krejt ajo video shpjegon krejt këtë ngjarje.
19 U ka dashtë vetëm atë video me e studiu edhe mos me na thirrë
20 neve këtu fare.

21 PY. Në rregull.

22 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shohim një deklaratë tjetër.
23 034138-034141, ju kërkohet ndjesë. ERN-ja e këtij dokumenti
24 është me numër 034138-034141 RED2. Është në disa gjuhë ky
25 dokument. Në dokument duhet të shkojmë në fillim të faqes

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 86

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 034140, ndërsa rishikimi i përkthyer në anglishte ka ERN
2 tjetër, me numër 034138-034141-ET. Të shkojmë në faqen 034138-
3 034140-ET.

4 Ky është, ju kërkoj ndjesë, ishte shqipja kjo me këtë
5 referencë.

6 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] ERN-ja për anglishten?

7 ZNJ. MAYER: [Përkthim] E njëjta faqe, 034140-ET, jo ju
8 kërkoj ndjesë, është ERN tjetër në anglisht. 034138-034141-ET.
9 Faleminderit.

10 PY. Kjo është një letër, dëshmitar, e keni shtypur ju këtë,
11 dhe i keni dhënë UNMIK-ut në shtator të 2001, kur ju kanë
12 kontaktuar lidhur me këtë çështje. A ju kujtohet tani që e
13 shihni këtë letër, a ju kujtohet ta keni shkruar?

14 PË. Po, unë e kam shkru.

15 PY. Ju thashë, "letër", thashë "letër", doja të thoja një
16 "deklaratë e shtypur". Në të ju thoni kur e përshkruani atë që
17 kishte ndodhur, ju thoni:

18 "Shkurtimisht më pas, disa ushtarë me maska hynë brenda
19 dhe na nxorën një për një në fund të dhomës ku na grushtuan,
20 na shkelmuan pa mëshirë me stupca druri. Gjashtë anëtarë të
21 grupit tonë patën lëndime të rënda si rezultat i trajtimit
22 kafshëror. Unë, Gjergj Dedaj, Agim Krasniqi, Sokol Blakaj,
23 Kurtesh Devaja, Mehdi Bardhi -- Jusuf Telaku."

24 Ju kujtohet, a ju kujtohet që ta keni dhënë këtë
25 deklaratë sa i takon përleshjes fizike që jeni grushtuar e

1 jeni shkelmuar në mënyrë të pamëshirshme me stupca hekuri?

2 PË. Jemi kacafytur, por nuk jemi, nuk më kujtohet që kam
3 thanë dhe nuk është e vërtetë që ka ndodhë që jemi rrahë me
4 stupca as me të hekurit as me të drunit.

5 PY. Thatë që ju u ngritët vetë për të qetësuar kacafytjet.

6 Këtë e bëtë për një person specifik, pra ishte ngritur ndonjë
7 nga personat dhe po e grushtonin apo po e sulmonin që u
8 ngritët ju më pas?

9 PË. Në atë moment, domethënë, ishim tu u kacafytë me
10 sekretarin e përgjithshëm të Partisë Liberale, Sokol Blakaj,
11 dhe iu kam afrue, kam ndërhy, i kam nda. Domethënë, edhe kjo
12 është. Edhe jam mundu me i qetësu për krejt, dhe me e shpërnda
13 atë grup.

14 Vetëm du me ju vu në dijeni, edhe Kryetarin e Trupit
15 Gjykues dhe ju, se ju ndaj meje po bani shumë padrejtësi këtu.

16 PY. E vlerësoj që më vutë në dijeni për këtë dhe që vutë në
17 dijeni Trupin Gjykues për këtë.

18 Kur u takuam në fundin e javës së kaluar, ju thatë që jo
19 vetëm që u përpoqët që të qetësonit situatën, por ju u ngritët
20 në këmbë dhe i thatë personit të mos e prekte Sokol Bllakën se
21 ishte krahu juaj i djathtë. Dhe se e kishe pyetur, "Çfarë
22 problemi keni me ne? Ne jemi vëllezërit tuaj. Jemi prindërit
23 tuaj."

24 A ju kujtohet që na e thatë këtë para disa ditësh?

25 PË. Është e vërtetë.

1 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Kërkoj ndjesë, se nuk dhashë
2 referencën për këtë. Është referenca me numër 116768 dhe 11787
3 [sipas përkthimit] në faqen 116775, paragrafi 27.

4 PY. A ju kujtohet që në deklaratën e mëhershme të vitit 2014
5 --

6 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Që mban numër 034236 deri në
7 034287, ky është citimi konkret. Në anglisht është me 034269.
8 Shqipja 034286, në krye të faqes.

9 PY. A ju kujtohet që më herët keni përshkruar momentin që po
10 rrihnin Sokol Blakaj dhe keni thënë kështu:

11 "Më kujtohet kur u rrëzua Sokoli në dysHEME derisa ishte
12 duke u rrahur, kurse njëri prej tyre e ngriti stupcin e drurit
13 me qëllim që ta godiste në kokë. Në këtë moment, unë mora
14 goditjen më të rëndë se u mundova që ta pengoja që të mos e
15 godiste atë në kokë. Unë i thashë, mos se ne jemi vëllezër. Ai
16 tha, 'çfarë vëllezërish, ju të gjithë meritoni me u vra'.
17 Sokoli ishte i diplomuar në shkenca politike. Ai ka qenë një
18 person shumë i mirë. Vdiq pas lufte."

19 A ju kujtohet që keni dhënë këtë shpjegimin sa i takon
20 pjesës së Sokol Blakaj dhe ndërhyrjes suaj?

21 PË. Po është një shpjegim pak a shumë që i përngjet një
22 skenari të filmit. Kena dashtë nga pak me ba edhe filma na, me
23 mujtë në një farë mënyre, se një kohë të gjatë na kena, e kena
24 pasë oponent UÇK-në, domethënë, edhe njerëzit të caktumë,
25 individë mbrenda UÇK-së, me të cilët ka individë mbrenda UÇK-

1 së që as atëherë nuk jam pajtu, nuk pajtohena as tash, as nuk
2 do të pajtohena kurrë me ta. Nuk më kujtohet që kam pa dikënd
3 të rrëzëmë përtokë atë ditë, nuk më kujtohet.

4 PY. A ju kujtohet a kishte ndonjë lëndim të dukshëm Sokol
5 Blakaj në trup, apo gjak?

6 PË. Sokoli nuk kishte lëndim sepse dy orë mbas kthimit në
7 Prishtinë, unë ia kam dhanë fotografinë javën e kalume të
8 Sokolit edhe neve në konferencën për shtyp. Mund ta siguroni
9 videon e konferencës për shtyp dhe mund ta shihni që të gjithë
10 jena shëndoshë e mirë edhe unë atje kam qenë me kravatë edhe
11 në konferencë shtypi kam dalë me kravatë.

12 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shkojmë tek pjesa 034261 tek
13 dokumenti që kemi në ekran dhe në mes të faqes 034278 në
14 gjuhën shqipe.

15 Ju lutem pak më poshtë tek anglishtja.

16 PY. A ju kujtohet në dëshminë e 2014 që është e shfaqur në
17 ekran, që Prokurori ju pyeti:

18 "Ti apo ndonjë person tjetër a kishit ndonjë lëndim të
19 dukshëm, për shembull gjak?"

20 Ju jeni përgjigjur:

21 "Po, natyrisht. Sokol Blakaj, sekretari gjeneral i
22 Partisë Liberale kishte lëndime në fytyrë. Ai tani është i
23 ndjerë. Edhe të tjerët po ashtu kanë pasur lëndime. Ata
24 kërkuan prej meje që të nënshkruaj një deklaratë ku thuhej
25 'Rugova është tradhtar'."

1 Dhe inicialet tuaja janë në fund të faqes.

2 Pra, a ju rifreskon kujtesën kjo, që të keni parë gjak
3 mbi Sokol Blakajn në atë kohë?

4 PË. Gjak, nuk më kujtohet që kam pa asnjë pikë gjak.

5 Domethënë, asnjë, nuk më kujtohet që kam pa asnjë pikë gjak.

6 Sa i përket asaj Personi numër 1, ka qenë simbas mendimit tim
7 shefi aty që ka vendosë gjithçka. Ka ba rregullin aty. Ai ka
8 urdhënu gjithçka. Dhe ai ka fy edhe presidentin Rugova, na ka
9 fy edhe ne, edhe udhëheqjen në Prishtinë.

10 Edhe mendoj se aty këta të tjerët kanë qenë të
11 pafuqishëm.

12 PY. Të lutem, t'i përgjigjeni pyetjes. Pyetja ime ishte kjo:
13 a ju rifreskohet kujtesa për gjakun tek Sokol Blakaj? A ju
14 freskon kujtesën kjo që të keni parë gjak tek Sokol Blakaj?

15 PË. Nuk më kujtohet që kam pa gjak te Sokol Blakaj dhe te
16 asnjani prej nesh. Sepse janë 25 vite.

17 PY. Po lëndimet tuaja, lëndimet që pësuar ju, çfarë lëndimesh
18 pësuar ju si rezultat i trajtimit në duart e UÇK-së, në
19 shkollën në Baicë?

20 PË. Unë kam pësu vetëm lëndime shpirtnore edhe morale, se
21 s'ka qenë dashtë me na ndalë, domethënë, por Personi numër 1
22 ka qenë ai njeri kategorik që ka insistu me na ndalë edhe me
23 na i legjitimu, me na, domethënë, edhe nuk kam pa te UÇK-ja
24 aty që ka ndonji strukturë udhëheqëse, gati secili ka vepruar
25 në krye të veten, edhe ka keqpërdorë ndoshta edhe emra të të

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 91

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 tjerëve, liderëve të UÇK-së, kanë ba, domethënë, hakmarrje të
2 caktume. Ku e di unë. Por, lëndimet unë i kam se unë po foli
3 kaiherë ju s'di s'po më besoni, lëndimet e jetës time janë
4 vetëm lëndime që kam marrë nga Serbia.
5 PY. Dëshmitar, ju sapo na thatë që lëndimi që pësuar ishte
6 moral, çfarë lëndimi moral pësuar ju prej kësaj?
7 PË. Po, për shembull, unë jam kanë nënkryetar i parlamentit
8 të Kosovës, dhe nuk e di pse Personi numër 1 duhet me më marrë
9 mu letërnjoftimin. E nuk e di pse Personi numër 1 duhet me
10 thanë "Ju duhet me u ndalë, kena me bisedu." Nuk di pse duhet
11 ai me dyshu në mu. Sepse unë çdo sekondë, domethënë, para
12 kësaj Gjykate, para opinionit, unë e kam lutë Zotin me mujtë
13 me dhanë jetën, me pasë nderin e privilegjin me dhanë jetën
14 për lirinë e Kosovës. Edhe si i tillë, domethënë, unë s'e kam
15 kuptu pse duhet me u marrë dikush me mu. Me mu është marrë
16 Serbia, ma ka shkatërru jetën Serbia, ma ka shkatërru familjen
17 Serbia, ma ka shkatërru karrierën Serbia, edhe sot ka më
18 shkatërron Serbia, edhe unë kam dëshirë me shku në [REDAKTUAR]
19 nesër. Kam dëshirë me më ble ju një arkivol edhe me më kthy në
20 [REDAKTUAR].
21 PY. Në dëshminë e vitit 2014, ju keni thënë se ky incident që
22 ishte nga UÇK-ja, ishte shkatërrim, dëmi më i madh moral që u
23 është bërë ju, dhe kjo ka shkatërruar familjen tuaj.
24 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Më konkretisht kjo ndodhet në
25 faqen 034260 në anglisht dhe në fund të faqes 034276 në shqip.

1 DËSHMITARI: Është e saktë. Pse është e saktë? Sepse ai
2 rast, incident, banal, domethënë, i vogël, e kanë keqpërdorë
3 mediat disa media, disa individë, disa qarqe me ma shkatërru
4 karrierën time me ma shkatërru e denigru familjen time, me na
5 poshtënu. [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR] për lirinë e Kosovës. Dhe dikush na ka sulmu
8 gjithmonë. Dikush, për arsye të caktume. Dhe këto, kjo është
9 dantimi im moral, domethënë, dantimi im moral sepse ne nuk
10 jena familje që kemi lejue, ose lejojmë, as e kemi ba diçka
11 për me qenë të turpnumë.

12 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

13 PY. E kuptoj. Flasim për vitin 2014, në vitin 2014 Prokurori
14 ka thënë:

15 "Na përshkruani lëndimet."

16 Dhe ju përgjigjeni:

17 "Së pari, lëndimi më i madh është integriteti im moral.

18 Ata ma kanë shkatërru identitetin tim moral, identitetin e
19 familjes sime, karrierën time politike, vullnetin tim për të
20 jetuar. Me fjalë të tjera, më shkatërruan çdo gjë që kisha
21 pasur... Këto lëndimet fizike kanë qenë ato më të fundit."

22 Ai thotë, po na përshkruani shkurtimisht lëndimet fizike,
23 ndonëse nuk paskan qenë të rëndësishme për ju. Dhe ju
24 përgjigjeni:

25 "Ishin shumë serioze, shumë të rënda, sepse m'u nxi

Dëshmitari: W03825 (Seancë e hapur)

Faqe 93

Pyetje nga z. Mayer

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 gjithë krahu deri te gishtat për disa ditë dhe sa herë ndërron
2 koha, moti, krahu i djathtë nga shpatulla e poshtë te gishtat
3 më dhemb gjithmonë, më ther. Ky është një lëndim, ky është
4 lëndimi i përhershëm që pësova prej kësaj.”

5 A ju kujtohet ky shpjegim për lëndimin moral, por edhe
6 për lëndimin fizik për shkak të kësaj që ndodhi në duart e
7 UÇK-së?

8 PË. Lëndimi ma i madhi i imi është kur lëndohem moralisht. Ky
9 rast që ka ndodhë atje, ky incident, ju ka dhanë shkas të
10 tjerëve, gjitha qarqeve, edhe në diasporë, edhe një pjesë të
11 mediave, shoqërisë, këtyne artistave të Facebook-ut që paguhen
12 për me denigru, për me poshtnu njerëzit. Kanë zyra të posaçme
13 me poshtnu njerëz.

14 PY. Dëshmitar, thjesht po ju pyes për lëndimet që keni
15 pësuar. Dhe ajo çfarë keni përshkruar ju lidhur me lëndimin
16 moral nuk kishte të bënte fare me Facebook-un, kështu që ajo
17 kishte të bënte me trajtimin që ju është bërë juve nga UÇK-ja
18 --

19 PË. Jo.

20 PY. -- pyetja që kam për juve është, a është e vërtetë kjo
21 apo jo?

22 PË. Jo. Ata të tjerët e kanë keqpërdorë këtë moment. Edhe më
23 kanë lëndu të tjerët.

24 PY. Po lëndimin fizik që e keni përshkruar dhe që sapo jua
25 lexova, pra lëndimin në krah që ju nxi i gjithë krahu deri te

1 gishtat dhe që sot e kësaj dite keni një lëndim permanent, të
2 vazhdueshëm, dhe teksa flasim. Dhe ju keni dëshmuar në 2014
3 disa vite pasi kishte ndodhur incidenti, dhe ju thoni që:

4 "...kur ndryshon moti, krahu i djathtë, shpatulla, e
5 gjitha deri te gishtat më dhembin shumë."

6 A është e saktë kjo dëshmitar?

7 PË. Nuk ka pasë aty lëndim timin, ka ndodhë se na kemi ecë
8 nëpër mal, jam vra dikund, jam rrëzu, ku di unë, sepse ne nuk
9 kemi ecë atje nëpër asfalt, as nëpër autostrada. Ka qenë
10 vizitë në zonat malore, në zonat të randa, të vështira, dhe ka
11 ndodhë, ka mujtë me ndodhë, domethënë, por ajo kurrnjifarë
12 efekti te unë s'ka në jetë. Edhe dëshmon video konferenca dy
13 orë mbasi jam kthy nga mali.

14 PY. Ju kërkoj ndjesë, nuk e kuptoj përgjigjen. A po thoni që
15 në një kohë gjatë këtij incidenti keni, jeni rrëzu, keni ra?

16 PË. Është e vërtetë që jena rrëzu, jo vetëm unë, janë rrëzu
17 edhe të tjerët tu u ngjitetë nëpër mal. Shiqoni, ne kena shku në
18 mal atje, ku u dashke me ikë, ishim të rrethumë prej forcave
19 sere. Dëgjojshim bombardime, luftë ishte. Ne ishim, jemi ka
20 flasim për zonë të luftës. Dhe nuk kam pasë unë, domethënë,
21 lëndime të tilla çfarë ndoshta dhe i kam ekzagjeru, thashë
22 edhe një herë. Sikur ta kishim ditë se kjo çështje ka me kalu
23 në gjykatë, kemi me pasë qenë shumë ma të saktë dhe shumë ma
24 të ndërgjegjshëm, dhe shumë ma të përgjegjshëm. Boll [E
25 pakuptueshme] kena bo fushata elektorale, revanshe, hakmarrje,

1 emocionale domethënë, edhe e kena zmadhu.

2 PY. E kuptoj, Dëshmitar. Dua që të përqendrohemi te ajo që
3 sapo thamë. Që jeni rrëzu dikur gjatë këtij incidenti. A po
4 thoni në dëshminë tuaj që gjatë këtij incidenti, jeni rrëzu
5 dikur?

6 PË. Tri-katër herë jam rrëzu nëpër mal tu ecë në atë vizitë.
7 Në atë vizitë jam rrëzu tri-katër herë nëpër mal. Ka qenë
8 terren i keq, i vështirë, malor, kodra, gropa. Natë, ditë.
9 Domethënë edhe unë nuk jam, ne jemi kanë njerëz të qytetit,
10 domethënë, njerëz urbanë. Nuk jena, domethënë, kena jetu në
11 qytet edhe ka qenë një terren i papërshtatshëm për ne.

12 PY. Çfarë ndodhi kur u rrëzuat?

13 PË. Kurrigja. Jam çu prapë. Sikur që edhe pse jam i vramë nga
14 Serbia, i kufomës së Serbisë, prapë eci, prapë jam gjallë. Nuk
15 e di ku është ajo ADN-ja e asaj force tonë.

16 PY. Pra, dëshmitar, ju u rrëzuat dhe u çutë prapë në këmbë,
17 domethënë, nuk u lënduat sepse ne po flisnim për lëndimin --

18 PË. Nuk, ndoshta --

19 PY. -- kur juve përmendët që u rrëzuat.

20 PË. -- kur rrëzohet njeni mundet me u lëndu, lëndon dorën,
21 edhe në qytet me u rrëzu dikund mundesh me vra krahun, s'është
22 kurrigjë tragjedike. Çohesh e ecë. Tjetër gja me pas shku te
23 mjeku, me pasë kërku ndihmë mjekësore, a nuk është, domethënë,
24 ju po e bani një temë, s'është kurrigjë për mu.

25 PY. Dëshmitar, thjesht po mundohem që të kuptoj. Ju thatë që

1 u rrëzuar. Nuk po pyes në qoftë se mund të jesh lënduar apo
2 jo, por po ju pyes. Tani çfarë ju kujtohet, a keni pësuar
3 ndonjë lëndim kur jeni rrëzuar, sipas asaj që na thatë para
4 një çasti, sipas dëshmisë tuaj tani?

5 PË. Ndoshta kam pësu tash. Unë s'kam pasë nevojë edhe me
6 mendu. Unë në atë moment nuk kam mendue për asgjë tjetër, kam
7 mendue si me e kalu sa ma lehtë aty, delegacioni jonë, sa ma
8 lehtë mos me -- edhe nga ana e UÇK-së, edhe me u kthy shnosh e
9 mirë qysh jena kthy në Prishtinë, domethënë, sikurse kena shku
10 shnosh e mirë, jena kthy shnosh e mirë.

11 PY. Dëshmitar, edhe njëherë. Nuk është pyetja ime kjo, nuk po
12 ju pyes që të spekuloni apo të hamendësoni kur thoni që "mund"
13 të jem lënduar. Por po ju pyes tani që je këtu përpara nesh,
14 që përmendni për herë të parë që jeni rrëzuar ndërkohë që po
15 ngjiteshit malit. A u lënduat apo jo? Po apo jo?

16 PË. Ka mundësi.

17 PY. Domethënë, tani, tani çfarë ju kujtohet?

18 PË. Ka mundësi të jem lëndu. Është e mundshme domethënë, nuk
19 di që një njeri rrëzohet qoftë edhe tu lujtë futboll edhe që
20 nuk lëndohet. Kena plot futbollista që janë profesionista,
21 lëndohen edhe shërohen, e luajnë prapë.

22 PY. E kuptoj, por nuk po ju pyes teorikisht a ka qenë e
23 mundur që ti të jesh lëndu, por thjesht po të pyes tani, a të
24 kujtohet, a je lënduar apo jo --

25 PË. E kam pasë, e kam pasë krahun pak të lëndumë nga rrëzimi.

1 PY. -- kur u rrëzove, meqenëse e përsërite për herë të parë
2 këtë incident?

3 PË. E kam pas krahun pak të lëndumë nga rrëzimi që ka kalu
4 menjëherë pa asnjë dhimbtë pa asgjë.

5 PY. Pra, tani po thoni që jeni lëndu pak te krahu, kështu?

6 PË. Po. Domethënë nga rrëzimi, që është krejtësisht normal.
7 Edhe jo një herë, katër herë jam rrëzu më kujtohet.

8 PY. Pse nuk e keni thënë këtë në dëshminë që i keni dhënë
9 UNMIK-ut në 2001?

10 PË. Ma së pari UNMIK-u s'është kanë aspak kredibil. As i
11 besueshëm, me ndonji përjashtim, përfaqësuesi i disa shteteve
12 që janë autoritative, kredibile, ka pasë edhe përfaqësues nga
13 shtete që ma zi i kanë punët atje në vendin e vet.

14 PY. Por, ju i keni dhënë një deklaratë UNMIK-ut, keni folur
15 me ta dhe i keni dhënë gjithashtu edhe një deklaratë me
16 shkrim, të shtypur. Kështu që përderisa i keni dhënë
17 deklaratën, pse nuk e keni përfshirë edhe këtë?

18 PË. Se s'e kam pa të arsyeshme me i tregu unë UNMIK-ut ku e
19 kam unë, qysh jam rrëzu, ku kam plagë e ku kam ndonji dhimbtë,
20 ku kam ndonji sëmundje të temën e, se unë kam, edhe tash kam
21 sëmundje të mijat, por s'e kam të arsyeshme me ia tregu
22 publikut. Janë sende private.

23 PY. Kur e dhatë dëshminë në 2014, dhe juve ju tregua që
24 kishit detyrimin që të tregonit të vërtetën, dhe dua t'ju
25 pyes, pse nuk e keni përfshirë këtë incident, këtë pjesë në

1 dëshminë që keni dhënë gjatë dy ditëve në 2014?

2 PË. Se atje atëherë jam pyet, edhe aty jam pyet për veprime
3 të UÇK-së, njerëzve të UÇK-së, njerëzve që i përshkruamë deri
4 më tash, ndaj nesh. Nuk jam pyet a je rrëzu, a të ka kallë, a
5 të ka shtrëngu këpuca, a të ka dhimtë krytë, koka, a të ka
6 dhimbtë veshi. Edhe këto janë pyetje krejtësisht të çështjeve
7 të tjera.

8 PY. Dëshmitar, pyetja që ju bëra ishte e qartë, domethënë, ju
9 bë pyetja në qoftë se keni pasur lëndime fizike, por ju nuk
10 keni dhënë të njëjtën përgjigje që e dhatë para pak minutash,
11 po keni dhënë një përgjigje tjetër komplet, që ishte rezultat
12 i rrahjeve, kështu që pyetja që po ju bëj tani ishte që pse
13 s'e keni thënë këtë informacion në 2014?

14 PË. S'kam pasë, s'kam pasë unë lëndime si rezultat i
15 rrahjeve, dhe prapë ju luta dhe prapë ju lus edhe 100 herë,
16 sepse unë mundem edhe me -- nuk mundet kurrkush me më ndalu,
17 unë muj me heshtë dhe mos me folë ma nga ky moment. Mundeni
18 gjithçka me ba me mu, domethënë, mu rrahjen mos ma përmendni
19 ma. S'ka njeri në botë që më rrah mu. Se po më ofendoni shumë.
20 Më ofendoni familjen, kodin familjar, traditën, historinë, të
21 ardhmen, mbesat, nipat, fëmijët, shoqen dhe miqtë e mi.

22 PY. Nuk kam për qëllim që t'ju ofendoj --

23 PË. Unë ofendohena.

24 PY. Ju kërkoj ndjesë që ndiheni i ofenduar, por e kam detyrë
25 timen që t'ju bëj pyetjet. Dhe qëllimi im është që pyetjet

1 t'jua bëj në mënyrën më me respekt të jetë e mundur, por ka
2 disa pyetje të cilat duket të bëhen dhe duhet të merret
3 përgjigje për këtë.

4 Kur u takuam, kur jemi takuar në fund të javës që shkoi,
5 pas disa ditësh, dhe kur juve ju treguan të gjitha deklaratat
6 e mëhershme, dhe kur ju kërkua që të bënit korrigjime dhe
7 sqarime, neve, në qoftë se ju kujtohet, kaluam goxha kohë që
8 lexuam deklaratat dhe bëmë sqarimet, dhe jo vetëm kaq, por ju
9 lexua një shënim goxha i gjatë, mbrapsht. Edhe kur ju lexua ky
10 shënimi, ju bëtë disa shpjegime të tjera, korrigjime të tjera
11 plotësuese.

12 Pse nuk i përfshitë këto rrëzimet, disa rrëzime, thatë
13 tre-katër rrëzime --

14 PË. Pse kam --

15 PY. -- pse nuk i përmendët këto gjatë deklaratës dhe gjatë
16 bisedës që patëm javën që shkoi, dëshmitar?

17 PË. Pse kam pasë nevojë unë me i paraqitë rrëzimet, unë jam
18 pyetë në atë rast edhe nga ju, për raportet ose marrëdhënia
19 jonë me UÇK-në. Nuk -- pse duhet me u pyet për shembull nëse
20 unë rrëzohena ose çohena. Çfarë rëndësie ka ajo, domethënë,
21 nuk ka kurrfarë rëndësie ajo. Ndërsa po ju tham, po ju vë në
22 dijeni, se ndoshta ju nuk e dini, janë disa burra në Kosovë që
23 nuk mundet me i rrahë askush. Domethënë, ne mund të vritemi,
24 por jo të rrahemi.

25 Edhe, domethënë, kjo fjalë është q'aq, është problem. Mu

1 me më qitë me zgjedhë tash, a don me hi në arkivol qe tash
2 menjherë? A me ma përmendë rrahjen, unë përpara pranoj
3 arkivolin. Unë nuk jam rrahë, dhe mu nuk mundet askush me më
4 rrahë. Me më vra, po. Edhe kur më kanë arrestu policia serbe,
5 kërkesa e parë imja ka qenë, ju mund të më vritni, me dorë mos
6 më prekni. A jetën e kena vu në tryezë çdo ditë të lirisë së
7 Kosovës. Edhe sot ja vej dhe derisa të jem gjallë.

8 PY. Sa për të qenë të qartë, Dëshmitar, kur u takuam bashkë
9 ju sqaruat shumë gjëra, dhatë informacione të reja për shumë
10 gjëra të cilat më pas ju lexuan mbrapsht juve. Nuk kishin të
11 bënin vetëm thjesht me pyetjet që kanë lidhje me marrëdhënien
12 tuaj me UÇK-në. Do të vazhdojmë më tej.

13 Kur ndodhi kjo kacafytja fizike, siç e përshkruani juve,
14 ku ishin Rexhep Selimi dhe Hashim Thaçi? Domethënë a ishin të
15 pranishëm, ishin aty, Rexhep Selimi dhe Hashim Thaçi?

16 PË. Asnjëni s'kanë qenë të pranishëm. Asnjënin s'kam pa.
17 Hashim Thaçin madje e kam pa mbas nja dy orëve. Nuk e di saktë
18 sa, por asnjëni s'kanë qenë të pranishëm aty. Edhe sikur të
19 kishin qenë të pranishëm, kisha thanë menjherë kanë qenë të
20 pranishëm. Nuk kanë qenë të pranishëm.

21 Rexhep Selimi na i ka kthyer me shumë respekt, me shumë
22 mirësjellje, dhe nuk e harroj kurrë atë fjalor që ka përdorë,
23 na ka dhanë kurajo, letërnjoftimet dhe ka shku. Hashim Thaçi
24 është paraqitë tek mbas dy orëve. Edhe u paraqit shumë nervoz,
25 me një tranzistor në dorë duke dëgju lajmet, edhe shumë i

1 shqetësumë. Edhe e kam pa se aty me Personin numër 1 nuk janë
2 raportet fort të mira, dhe Personi numër 1 ka vendosë aty për
3 gjithçka.

4 Edhe diçka, kam dëshirë me ma leju. Ju lutem, kam shumë
5 respekt për Trupin e juj Gjykues. Edhe për ata kam ardhë këtu,
6 se jo kisha hikë, por kisha mujtë me mytë veten. Kurrkush s'më
7 kish ndalë. Kurrkush s'ma ndal, jeta është e imja, e sot me ba
8 një eutanazi, në Bernë ishte, 10.000 euro. Por kam dashtë me e
9 sqaru se shumë trillime, shpifje, janë bo për UÇK-në.
10 Domethënë, kam dëshirë me më ndëgju. Sepse për atë jam ardhë
11 këtu, edhe jam i gatshëm një muaj, sa të keni ju nevojë, me ju
12 përgjigjë pyetjeve të juja. Me e zbardhë të drejtën e fatin e
13 UÇK-së. Sepse 99 për qind çka flitet për UÇK-në, simbas
14 mendimin tim, janë shpifje.

15 PY. Kjo kacafytje fizike, si përfundoi? Si u mbyll?

16 PË. Përfundoi shumë shpejt. Edhe na kanë dërgu, na kanë thanë
17 me shku në klasë, jena ulë në klasë. Kanë qenë kreveta aty,
18 shtratat. Edhe mbas një kohe e kam pa njëfarë Salit Jasharin
19 aty, ai na ka drejtu me sa më kujtohet në klasë. Dikur ka
20 ardhë njëfarë Tahir Desku që e kam njoftë nga Prishtina.
21 Domethënë, dikur ma vonë, siç thashë, ka ardhë Hashim Thaçi,
22 Presidenti i nderum i Republikës së Kosovës, Hashim Thaçi.

23 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Të kalojmë tek dokumenti që kemi
24 në ekran, është 034269 në versionin anglisht, dhe 034286 në
25 shqip, drejt fundit të faqes. Mendoj që edhe në anglisht është

1 pak më poshtë në faqe.

2 PY. A ju kujtohet ta keni dhënë këtë dëshmi sa i takon, me
3 mënyrën se si përfundoi rrahja? Ju, pra, Prokurori thotë:

4 "Kur ata u rrëzuan në tokë në dysheme, a vazhdoi sulmi
5 apo përfundoi?"

6 Ju thatë:

7 "Jo përnjëherë, kjo ishte e papritur. Ata u mbrojtën me
8 krahët."

9 Prokurori:

10 "Kur ranë në dysheme, a u sulmuan në mënyrë të
11 vazhdueshme?"

12 Përgjigja:

13 "Po, vazhduan akoma. Unë ju tregova se ata gati e kishin
14 vrrarë Sokolin, qëllimi tyre ka qenë me goditë dhe me shqelmu
15 pa marrë parasysh se a ishin në këmbë apo ishin shtrirë
16 përtokë apo jo."

17 Prokurori vazhdon me pyetjen pastaj:

18 "Çka i detyronte ata që të ndalnin çdo rrahje individuale
19 një nga një?"

20 Ju thoni:

21 "Sipas mendimit tim dikush të ketë treguar se dikush nga
22 ata 13 njerëz, 6 prej tyre do të duheshin që të rriheshin dhe
23 pas rrahjes së tyre ata duheshin të ndërprisnin rrahjet
24 menjëherë. Është e mundur që qëllimi i tyre ka qenë që të na
25 frikësonin për marrjen në pyetje të ardhmen."

1 A ju kujtohet të keni dhënë këto përgjigje në pyetjen që
2 ju lexova sa i takon mënyrës se si përfundoi rrahja?
3 PË. E nderuar, znj. Prokurore, i nderum Kryetar i Trupit
4 Gjykues, dhe Trup Gjykues i respektum. Ju nuk e paskeni lexu
5 më duket letrën time që e kam dërgue vitin e kalum. Ose me
6 siguri e keni lexu edhe atë që janë dashtë ta lexonit. Ku në
7 atë letër, unë jam distancu nga të gjitha deklaratat që i kam
8 dhanë pas konferencës për shtyp, atë ditë që jam kthy, dhe unë
9 e vërteta -- dhe përgjegjësi mbaj vetëm çka kam thanë atë ditë
10 në mbledhjen e kryesisë, në Zërin e Amerikës, konferencën për
11 shtyp. Dhe përgjegjësi mbaj këtu çka do që të them, domethënë,
12 edhe jam deklaruar me atë letër.

13 Edhe e kam qujtë këtë Gjykatë antishqiptare, politike, të
14 njianshme. Ju s'jeni fajtorë që është themelu kjo. Unë e di,
15 ne e dimë, ne e [E pakuptueshme]. Është themelu për shkak për
16 Dick Marty. Ai është ra poshtë krejt. Kur ka ardhë poshtë
17 deklarata shpifëse e Rosisë, e Dick Marty dhe e Serbisë, bile
18 kjo Gjykatë ka qenë dashtë ose me u transferu në Kosovë, ose
19 me u mbyllë.

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Edhe një herë
21 nuk po i përgjigjeni pyetjes.

22 Prokurore, ju lutem përsëritni dhe një herë pyetjen.

23 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

24 PY. Dëshmitar, sapo ju pyeta pasi ju lexova pyetjet dhe
25 përgjigjet që keni dhënë në pyetjet e Prokurorit, a e keni më

1 të qartë tani për mënyrën se si përfunduan rrahjet? Domethënë

2 a ju rikujtua në memorie se si përfunduan rrahjet?

3 PË. Nuk kam pa askënd të shtrimë përtokë, nuk më kujtohet që

4 ka qenë kush i shtrimë përtokë. Nuk më kujtohet që ka pasë

5 asnji pikë gjak. Nuk më kujtohet as absolutisht s'ka pasë

6 asnji me shimpka thojmë na, të hekurit, me copa të hekurit. As

7 drunj, domethënë, këto nuk më kujtohen. Edhe vetë fakti që unë

8 jam distancu prej këtyne, kjo thotë mjaft. Por ju vazhdoni të

9 jujën, s'ka problem, unë këtu jam.

10 PY. E vlerësoj këtë. Po lidhur me pjesën e fundit që jua

11 lexova, që ju thoni që:

12 "Sipas mendimit tim, dikush duhet t'u ketë treguar se

13 dikush nga ata 13 njerëz, 6 prej tyre do të duhej që të

14 rriheshin, dhe pas rrahjeve të tyre duheshin të ndërprisnin

15 menjëherë rrahjen. Është e mundur që qëllimi i tyre ka qenë që

16 të na frikësonin për marrjen në pyetje të ardhmen."

17 A ju kujton gjë kjo, dëshmitar, lidhur me atë se çfarë

18 menduat juve që i bënë ata që të ndalonin së rrahuri?

19 PË. Ky është spekulim klasik nëse e kam thanë ashtu. Asnji

20 mundësi as teknike, nuk kam pasë me dëgju kush kujna çka ka

21 thanë edhe cilët emra me u goditë. Domethënë edhe këta besoj

22 që edhe ju e dini se është spekulim. Dhe ajo ka qenë

23 krejtësisht spontan. Edhe e përshkrova disa herë edhe pse ju

24 keni të drejtë plotësisht, njëqind herë me ma bo këtë pyetje.

25 PY. Pasi ju të gjashtë që ishit të përfshirë në këtë

1 kacafytjen fizike, a keni pasë ndonjë bisedë lidhur me këtë

2 ndërmjet njëri-tjetrit?

3 PË. Kur po mendoni znj. Prokurore?

4 PY. Pasi ndodhi kjo kacafytja fizike që ju përfshiu juve,

5 Agim Krasniqin, Mehdi Bardhin, ju gjashtë vetët që u

6 përmendët, Sokol Blakën - mbasi ndodhi ky incident, kjo

7 ngjarje, pra pas kacafytjes fizike, ju me njëri tjetrin a keni

8 diskutuar lidhur me këtë? Domethënë ju të gjashtë, apo qoftë

9 edhe i gjithë delegacioni, a keni diskutuar lidhur me këtë?

10 PË. Mu më kujtohet që ka mbretëru heshtja, dhe secili ka

11 mendu, domethënë, pse me ndodhë ky incident.

12 PY. Ju kërkoj ndjesë sepse përmenda vetëm pesë veta, jo të

13 gjashtin. Personi i gjashtë ishte Isuf Telaku [sipas

14 përkthimit]. Për çfarë keni reflektu?

15 PË. Kena reflektu edhe gjithnji, edhe në takimet pastaj që

16 kam pasë me ardhjen e presidentit Thaçi, jam mundue me spjegu

17 qëllimin e vizitës. Kena bisedu bashkë edhe për zhvillimet --

18 okej, okej.

19 PY. Do të kalojmë dhe tek pjesa e bisedës me Hashim Thaçin,

20 por pyetja im është kjo. Ju, anëtarët e delegacionit,

21 delegatët, ju thatë që po reflektonit, për çfarë po

22 reflektonit? Për çfarë, mund të na e thoni?

23 PË. Si e kam thanë, s'e kam të kjartë? A ban edhe një herë me

24 më pyetë?

25 PY. Patjetër. Fillimisht unë bëra këtë pyetje, domethënë, pas

- 1 këtë kacafytje fizike në qoftë se ju të gjashtë ose 13
2 delegatët, në qoftë se keni pasë ndonjë bisedë lidhur me atë
3 çfarë ndodhi. Në përgjigje të kësaj ju thatë që keni qëndruar
4 të ulur dhe po reflektonit. Pyetja pas kësaj është për çfarë
5 po reflektonit.
- 6 PË. Po reflektonim, mendonim, pse me ndodhë ky keqkuptim. Pse
7 me ndodhë ky incident. Ju mund ta vini edhe veten në ato
8 pozita, pse me ndodhë kjo, sepse kjo nuk ishte vetëm keq për
9 ne, kjo ishte keq edhe, domethënë, reflektonte keq edhe për
10 UÇK-në. Domethënë që nuk ishte ajo. Por tash unë e thashë edhe
11 një herë, po flasim për një ushtri vullnetare, flasim për një
12 ushtri që s'ka qenë e sistemume, s'ka pasë strukturë
13 udhëheqëse. Gati secili ka bo çka ka dashtë. Dhe kjo ka mujtë
14 me ndodhë.
- 15 PY. Dëshmitar, sapo na thatë që nuk dini shumë lidhur me UÇK-
16 në, dhe nuk është se po ju kërkoj mendimin tuaj lidhur me
17 strukturën e UÇK-së. Po i bëj pyetje se për çfarë po
18 reflektonit, dhe sapo thatë që kjo ishte diçka e keqe si për
19 ju dhe për UÇK-në. Sepse ata janë persona që jua bënë ju këtë
20 gjë, domethënë, që këto ishin akte të kryera nga shqiptarët
21 kundër jush, kështu?
- 22 PË. Pyetje shumë e vështirë, nuk po muj me kuptu çka kena
23 mendu në atë moment para 25 vjetëve. Shumë, domethënë,
24 singerisht, më besoni nuk muj me ditë çka kena mendu.
- 25 PY. E kuptojmë.

1 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Le të kalojmë në fillim të faqes
2 034262, në fakt fillon në fund të faqes 034262 në anglisht dhe
3 në mes të faqes, në versionin në shqip që është 034279.

4 Ndërkohë në versionin në anglisht do ju kërkoja të shkonit në
5 fund të faqes, faleminderit.

6 PY. Prokurori në 2014 ju pyet:

7 "Çfarë diskutohej në mes jush dhe delegatëve të juaj,
8 delegatëve të tjerë në atë dhomë?"

9 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Dhe kalojmë në versionin anglisht,
10 në faqen tjetër.

11 PY. Në përgjigje ju thoni:

12 "Ne kemi folur shumë pak, sepse të gjithë ata kanë qenë
13 në një gjendje të tmerrshme. Unë nuk mund të shpjegoj gjendjen
14 në të cilën gjendeshim të gjithë aty. Ishte hera e parë që të
15 gjithë ishin rrahur. Nuk do të ishte ndonjë problem në qoftë
16 se ne do të ishim rrahur nga serbët, por ne ishim rrahur nga
17 shqiptarët, nga personat të cilët do të duhej të na mbronin
18 ne."

19 Për këtë po reflektonit, Dëshmitar, pas kacafytjeve
20 fizike?

21 PË. Ne, unë personalisht, nuk di çka kanë reflektu të tjerët,
22 se nuk kam qenë në mendjen e të tjerëve, unë kam reflektu ma
23 së shumti për situatën alarmante të popullatës civile në
24 Drenicë dhe çka kam pa në Drenicë.

25 Vetëm një skenë më lejoni ta përshkruaj. E kam pa një

1 fëmijë pa prind, duke kafshu një copë buke, i ra në baltë, e
2 mor bukën me gjithë baltë edhe e hante. Këto ishin skenat që
3 unë i jam, i kam përjetu edhe i kam mendu.

4 Ajo është, çka ka ndodhë, mosmarrëveshja me UÇK-në,
5 incidenti, për mu ishte minor në krahasim me atë çka ndodhte
6 në Kosovë. Vriteshin fëmijët, janë vra 1400 fëmijë.

7 Dhunoheshin gratë. Vriteshin nanat tona, invalidë, edhe në
8 karroca. Domethënë ato janë temat me të cilat ne kena
9 bashkëjetu, kena reflektu, ato na kanë shqetësu.

10 Dhe kjo keqkuptimi me UÇK-në, unë atij fëmiut që e kam pa
11 duke ngrënë baltën me bukë, atij ia kam falë krejt atë hidhnim
12 të UÇK-së.

13 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Kam dhe një pyetje të fundit, të
14 nderuar Gjykatës, para se të bëjmë pushimin.

15 PY. Ju vetë, personalisht, apo të ndaluarit e tjerë, a morët,
16 apo ju ofrua trajtim mjekësor ndërkohë që ishit të ndaluar,
17 nga UÇK-ja?

18 PË. S'kishim nevojë. Asnjani nga ne. S'kishim asnjë nevojë.

19 PY. Nuk është pyetja ime kjo. Pyetja është që a ju ofrua, jo
20 a morët, a ju ofrua --

21 PË. S'kishim, s'kishim nevojë.

22 PY. -- ndihmë mjekësore.

23 PË. Na kanë ofru pije, nëse e keni fjalën për UÇK-në. Kush ka
24 lypë birra, ju kanë ofru birra. Kush ka pi cigare, kanë ofru
25 cigare.

1 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Mendoj që është momenti i
2 përshtatshëm për të bërë pushimin.

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar, do
4 bëjmë pushimin e drekës tani. Pushimi është një orë e
5 tridhjetë minuta. Do kthehemi përsëri në orën 14.30.

6 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Mikrofoni çaktivizuar]

8 --- Pauza e drekës fillon në orën 13.01

9 --- Seanca rifillon në orën 14.30

10 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Asistente e
11 Gjykatës mund të sillni dëshmitarin në sallë.

12 [Dëshmitari vijon dëshminë]

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar,
14 jemi gati të vijojmë me pyetjet nga ana e Prokurorisë së
15 Specializuar.

16 Znj. Prokurore, fjala është për ju.

17 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Faleminderit.

18 PY. Dua të vazhdoj aty ku e lamë para se të merrnin pushimin.

19 Sikurse e përshkruat edhe ju, pasi patët kacafytje fizike, a
20 ju çuan në ndonjë klasë apo në ndonjë ambient tjetër?

21 PË. Na dërguan në një klasë të shkollës.

22 PY. A mund të na përshkruani çfarë kishte në atë klasë?

23 PË. Kishte shtretër në vend të karrigeve, nxënësve të bankave
24 të nxënësve, kishte shtretër.

25 PY. Shtretërit ishin me dyshekë, me batanije, me çarçafë apo

1 ishin thjesht karabina, vetëm struktura?

2 PË. Struktura ishte, aty nuk ishte hotel, shkollë. Vetëm
3 struktura.

4 PY. Çfarë ju thanë, a do qëndronit atje apo nuk ju thanë gjë
5 fare të këtij lloji?

6 PË. Na lanë një kohë aty në klasë; kemi nejt, domethënë, ka
7 ardhë ndonjë, ndonjëherë ka shiku, ka pyet, ka këqyr,
8 domethënë s'ka qenë ndonjë ngjarje më derisa ma vonë pas nja
9 dy orëve ka ardhë Presidenti Thaçi.

10 PY. Kur thoni "ndonjëherë dikush vinte", vinin për të nxjerrë
11 ndonjë nga delegatët nga klasa?

12 PË. Jo. Edhe mas asaj kacafytjes nuk e kemi pas asnjë problem
13 tjetër.

14 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shkojmë në faqen 0334 -- 03426 në
15 anglisht dhe 034277 në shqip.

16 PY. Në 2014 keni thënë, si në vijim:

17 "Pas rrahjeve na çuan në një klasë tjetër ku kishte disa
18 krevate pa batanije dhe pa çarçafë dhe na thanë që këtu do
19 rrini; do qëndroni këtu".

20 Është një pyetje që nuk do e lexoj, pastaj është një
21 pyetje tjetër, është:

22 "Po pastaj çfarë ndodhi?".

23 "Ndodhi kjo marrja në pyetje individualisht një për një".

24 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shkojmë në faqen tjetër. Do
25 shkojmë në faqen 034262 në anglisht dhe 034279 në shqip. Në

1 anglisht, ju lutem, të shkojmë pak fare më poshtë.

2 PY. Ju keni thënë:

3 "Tregoni, i referohem kohës para se të na merrnin në
4 pyetje individualisht".

5 Prokurori ju pyet:

6 "Ju jeni rrahur; juve ju kanë sjellë në një dhomë tjetër
7 me krevate, por pa dyshekë. Ju keni përshkruar si ju kishin
8 sjellë individualisht në dhoma ku jeni marrë në pyetje nga
9 Hashim Thaçi. Në atë kohë i keni shkruar ato deklaratata? Kur i
10 ke shkruar?"

11 Jeni përgjigjur:

12 "Kjo ishte në dhomën me krevate, por pa dyshekë. Para se
13 të na merrnin për të na marrë në pyetje individualisht, ata i
14 vendosën ushtarët jashtë dhome për të na penguar neve që të
15 mos largoheshim".

16 Tani, Dëshmitar, unë po ju pyes, pikë së pari, ku ju çuan
17 në këtë dhomën me krevate, por pa dyshekë, batanije dhe
18 çarçafë, a kishte një ushtar jashtë që të mos ju lejonte ju të
19 largoheshit?

20 PË. Kishte ndonjë -- nuk më kujtohet kjo. Nuk jam i sigurt.

21 PY. Këto dy fragmente që sapo ju lexova dhe aty thuhet që
22 jeni marrë në pyetje individualisht. Pra, a u nxorën
23 individualisht nga dhomat delegatët për t'u marrë në pyetje?

24 PË. Jemi marrë në pyetje, në kuptimin si s'na merрте në
25 pyetje polica serbe. Na kemi bisedu.

1 PY. Pyetja ime e parë është kjo: E para njëherë, a ishin, a u
2 morën individualisht një për një?

3 PË. Unë nuk e di ç'ka ka ndodh me të tjerët aty, por mu më
4 kanë ftu për me mujt me bo një bisedë me Presidentin Thaçi.

5 PY. Të flasim dhe për këtë bisedë pak më vonë. Por kur ju
6 morën ju personalisht, ju ishit i vetmi person nga
7 delegacioni, ishit vetëm ju individualisht?

8 PË. Jo, na ishim krejt delegacioni në atë klasë.

9 PY. Po kur ishit në klasë nxorën ndonjë nga delegatët e
10 tjerë, ndërkohë që ju ishit në klasë. Pra, a i nxorën një nga
11 një?

12 PË. Nuk më kujtohet; nuk besoj që i kanë nxjerrë një nga një.
13 Ata, domethënë, flas për Presidentin Thaçi, masi ka ardhë. [e
14 pakuptueshme] jam ka flas mas dy orëve krejt kësaj ngjarje,
15 kur ka ardhë, u zhduk për herë të parë Presidenti Thaçi,
16 domethënë, ndoshta nuk jam i sigurt që ka fol me të gjithë. Ka
17 fol ndoshta me njerëz që kanë qenë pak më kryesorët në atë
18 delegacion. Edhe nuk kam dëshirë me spekulë.

19 PY. Në rregull.

20 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shkojmë në faqen 261 në anglisht
21 në krye të faqes me numër 034277 në shqip.

22 PY. Dëshmitar, në dëshminë e 2014 keni thënë:

23 "Pyetjet individuale ndodhën një për një".

24 Prokurori ju pyet:

25 "A mund të na shpjegoni çfarë ju ndodhi ju?".

1 Ju jeni përgjigjur:

2 "U mora në pyetje në një tryezë Hashim Thaçi".

3 Prokurori:

4 "Në të njëjtën dhomë", pyet.

5 Përgjigje:

6 "Jo. Më çuan në një dhomë tjetër".

7 Pyetje:

8 "Hashim Thaçi ju çoi te dhoma tjetër apo po priste atje
9 për ju?".

10 Përgjigjjeni:

11 "Ishte një nga ushtarët që tha, 'Gjergj Dedaj, hajde me
12 mua'".

13 Kështu ka ndodhur që ju thirri një prej ushtarëve --

14 Vetëm duhet të prisni të mbarojmë pyetjen, ju lutem. Pra,
15 kështu ndodhi që ju thirri një prej ushtarëve dhe ju çoi në
16 një dhomë tjetër ku ju priste Hashim Thaçi dhe ju mori në
17 pyetje në një tavolinë?

18 PË. Po, ashtu ka ndodhë. Më ka thirrur dikush edhe më ka
19 dërgu në një dhomë ku ka qenë Presidenti Thaçi. Jemi ul edhe
20 kena bisedu. Kena bashkëbisedu.

21 PY. A ju kërkuan të dorëzoje jetëshkrimin tuaj?

22 PË. Na kanë pyet disa kush jemi, sepse unë më duket edhe sot
23 e thashë, edhe në deklaratat e mia kam thënë se UÇK-ja ka pas
24 arsye edhe si çdo ushtri tjetër me dyshu kush jemi ne. Sepse
25 shumicën prej nesh në delegacion as që e kanë njohur.

1 PY. Dëshmitar, sikurse thatë më herët dhe ne nuk duam të
2 spekuloni dhe as që nuk mund ta dini se çfarë dinin ata për
3 ju. Kështu që na thoni çfarë dini ju.

4 Pyetje ime është kjo: Kur të thirrën për t'ju pyetur,
5 Hashim Thaçi ishte atje fillimisht dhe ai ju mori në pyetje?
6 Kjo është pyetja ime.

7 PË. Ai nuk më mori në pyetje, por kemi bashkëbiseduar.

8 PY. Besoj se pyetja ime tjetër ishte, a ju thanë të shkruanit
9 diku, një biografi të jetës suaj, a ju kërkuan në ndonjë
10 moment të bënit një përmbledhje të shkurtër të jetës suaj,
11 jetëshkrimin?

12 PË. Kam harru. Kjo më është fshirë.

13 PY. Në rregull.

14 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shkojmë në faqen 034262 në
15 anglisht dhe në krye të faqes 03249 [sipas përkthimit] në
16 shqip -- 279 në shqip.

17 PY. A ju rikujton diçka kjo, meqë thoni që s'e mbani mend.
18 Prokurori ju pyet:

19 "Kur ishit ulur atje a ishit vetëm ju apo kishte edhe të
20 tjerë aty?"

21 Jeni përgjigjur:

22 "Vetëm unë. Ne jemi marrë në pyetje një nga një.
23 Fillimisht prej ne kërkoi që të shkruanim një autobiografi të
24 shkurtër, duke theksuar se kush ishim. Unë citoj: 'Unë jam
25 Gjergj Dedaj' dhe pastaj ata i tubonin ato deklaratat nga të

1 gjithë ne".

2 A ju rikujton kjo --

3 PË. Kjo s'më kujtohet, por ka mund me ndodhë edhe nuk është
4 asgjë, domethënë, relevante kjo. Nëse kanë dashtë me dit kush
5 janë, kush jemi ne, çka punojmë. Jo për mua, se për mua e kanë
6 dit, por të tjerët, për shembull që kanë qenë të panjohur.

7 PY. Kush ishte tjetër aty i pranishëm përveç Hashim Thaçit
8 dhe jush? A kishte ndonjë person të pranishëm në dhomë përveç
9 jush?

10 PË. Personi numër 1 hynte-dilte ndonjëherë, domethënë, por
11 bisedën, bashkëbisedimin e kam bërë me Presidentin Thaçi.

12 PY. Personi numër 1 a bëri ndonjë pyetje?

13 PË. S'më kujtohet. Nuk di a ka dit ai me bërë pyetje.

14 PY. Çfarë doni të thoni me këtë?

15 PË. Shiko ai, pyetjet për çka ishim të interesu me i bisedu
16 ishin zhvillimet politike në Kosovë. Meqenëse unë isha personi
17 ndër disa personave më të rëndësishëm për sa i përket
18 bashkëpunimit ndërkombëtar me Uashingtonin, me Brukselin edhe
19 me NATO-n edhe Bashkimin European, domethënë, ne i kemi fokusin
20 bisedat, domethënë, se si është disponimi i këtyne qendrave
21 ndërkombëtare të vendosjes për Kosovën.

22 Edhe me Presidentin Thaçi kena mund me i bërë ato biseda,
23 por me Personin 1, s'e besoj.

24 PY. [Mikrofoni çaktivizuar]

25 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

- 1 PY. Sa kohë, për afërsisht, sa kohë zgjatën këto pyetje?
- 2 PË. Ndoshta mbi një orë, rreth një orë. Nuk e di saktë. Duhet
3 të theksoj, nëse më lejohet, biseda ka qenë shumë e qetë,
4 shumë normale, thuajse jemi, domethënë, 10 vjet mbas lufte,
5 domethënë, krejtësisht kolegjiale, një bisedë shumë
6 profesionale.
- 7 PY. E kuptoj që nuk ju kujtohen të gjitha detalet, por i keni
8 dhënë informacion se kush ishit, a i treguat edhe përkatësinë
9 tuaj politike, me partinë dhe profesionin tuaj?
- 10 PË. Po shiko, edhe një herë po u përsëris, por në qoftë se
11 është e nevojshme do ta përsëris sa herë të doni, se unë kam
12 qenë person i njohur, person publik. Edhe kam qenë, domethënë,
13 --
- 14 PY. Nuk ishte kjo. Po, po e di që ishit person publik. Unë po
15 ju them a u dhatë ju këto informacion apo nuk ua dhatë se ju
16 besonit që njerëzit ju njihnin ju mund të thoni kjo ishte
17 arsyeja pse nuk ua dhashë. Por pyetja ime ishte kjo: A u dhe
18 informacion për partinë tuaj, pra, faktin që i përkisnit një
19 partie dhe profesionit tuaj?
- 20 PË. Po, shiko unë kam fol edhe për vete aty, sikurse po foli
21 edhe këtu që është krejtësisht normal. Domethënë, sepse unë
22 edhe një herë e thashë, personalisht unë dhe partia të cilën
23 unë e drejtoja i kishim marrëdhëniet më të avancuara në
24 Ballkan sa i përket marrëdhënieve ndërkombëtare, diplomatike
25 edhe me familjet me partitë politike të Evropës dhe botës.

1 PY. A ju bënë pyetje lidhur me qëllimin e vizitës suaj në

2 Qirez gjatë kësaj bisede?

3 PË. Po, domethënë, arsyeja e ardhjes. U kemi shpjegu se

4 arsyeja është kryekëput humanitare edhe fakt mbledhëse me e pa

5 situatën që kur të vijmë në Bruksel e në Londër e Uashington e

6 kur kam shku me i përçue me i përcjellë informacionet e drejta

7 çka po ndodh në terren, çka po ndodh në Drenicë. Sepse Drenica

8 këta në atë kohë ishte vatra më e shkatërrume edhe vatra që

9 policia serbe, domethënë, me shumë mllef e ka djeg e pjek e

10 vra atë pjesë të Kosovës, por edhe pjesë të tjera të Kosovës,

11 Dukagjinin dhe pjesë të tjera.

12 PY. A ju bënë pyetje kush e organizoi, se kush e organizoi

13 udhëtimin?

14 PË. Po, ideja e kujt ishte. Ideja ka qenë e imja dhe

15 Presidentit Rugova. Thashë edhe njëherë Presidenti Rugova më

16 ka thënë që edhe Shaun Byrnes, shefi i Misionit Diplomatik,

17 Amerika, që kishte zyrat në Fushë-Kosovë ka insistu, ka thënë

18 është mirë se e kena pyet ne. Ne çdo gjë e kena bo në

19 partneritet, në radhë të parë me Shtetet e Bashkuara të

20 Amerikës edhe me Bashkimin Evropian dhe me NATO-n. Sepse

21 projekti i pavarësisë së Kosovës është projekt i përbashkët me

22 ju, me faktorët ndërkombëtarë.

23 Edhe sa herë jam kthj prej çdo vizite unë e kam vizitu

24 Shaun Byrnes në misionin e tij në Fushë-Kosovë dhe e kam

25 informu për situatën në terren.

- 1 PY. Për këto udhëtimet e tjera, a ju bëri pyetje Hashim
2 Thaçi? Pra, Hashim Thaçi a ju bëri edhe pyetje -
- 3 PË. Jo, jo, jo --
- 4 PY. -- lidhur me udhëtimet e tjera?
- 5 PË. -- jo, jo nuk kishte arsye, domethënë. Shiko, biseda
6 thashë nuk e di sa mundemi me më besu, por biseda ishte shumë
7 miqësore, shumë e qetë dhe nuk kishte kurrfarë tensionesh. Me
8 na pyet pse keni shkuar, pse keni ardhë, domethënë. Por
9 arsyeja me e dit edhe unë ia kam shpjegu sikurse jua shpjegova
10 ju.
- 11 PY. Nuk po ju pyes për regjistrin e bisedës, a kishte a
12 s'kishte tension, e kam për përmbajtjen e bisedës më shumë.
- 13 PË. Përmbajtja e bisedës ishte qëllimi i vizitës tonë, por më
14 tepër kena bisedu për zhvillimet politike në Prishtinë, sepse
15 Prishtina dhe UÇK-ja i kishin raportet pak a shumë jo shumë të
16 koordinuara si dhe kemi, duke e dit President Thaçi rolin dhe
17 rëndësinë time në diplomacinë amerikane dhe evropiane është
18 interesu edhe me e kuptue, domethënë, qasjen edhe këtu në
19 qendrën ndërkombëtare që janë konë për ne kryesorët edhe do të
20 jenë gjithmonë kryesorët. Domethënë, partneriteti me
21 amerikanët dhe evropianët, domethënë, për lidhur edhe për UÇK-
22 në, si e shohim ata UÇK-në.
- 23 PY. A ju bënë pyetje lidhur me ndërveprimin që kishit pasur
24 me serbët gjatë udhëtimit për në Qirez? A ka qenë kjo pjesë e
25 bisedës?

1 PË. Po jo se, shiko, secili prej nesh edhe UÇK-ja edhe ne në
2 Prishtinë edhe çdo shqiptar e ka dit se si është trajtimi jonë
3 nga serbët.

4 PY. Nuk po ju pyes për çfarë dinin shqiptarët. Unë po ju
5 them, a ju bënë pyetje në lidhje me këtë? Pra, a ju bënë
6 pyetje --

7 PË. Nuk e besoj, nuk më kujtohet.

8 PY. A ju bënë pyetje për President Rugovën?

9 PË. Për Presidentin Rugova kena bisedu. Presidenti Rugova
10 edhe Presidenti Thaçi janë dy figura kryesore të historisë të
11 shtetit dhe të Republikës së Kosovës.

12 PY. Më konkretisht, çfarë pyetje ju bënë? Për çfarë u fol
13 lidhur me President Rugovën?

14 PË. Kishte spekulime, thashë, por jemi ka flasim për një
15 Kosovë ku gjithkush çka ka dashtë edhe si ka dashtë ka
16 vepruar, ka shkruar, ka bërë. Edhe shërbimet e huaja,
17 shërbimet e serbëve, ruse, ku ta di unë, por s'po më leni me i
18 sqaruar ato. Edhe për qasjen e Rugovës ndaj UÇK-së ka pas,
19 domethënë, spekulime, dhe pse Rugova kurrë nuk ka qenë kundër
20 Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës. Domethënë, ka pas ndoshta
21 individë brenda partisë së tij që kanë pas paragjykime, por
22 Rugova si Rugovë, domethënë, ka qenë mbështetës i Ushtrisë
23 Çlirimtare të Kosovës.

24 PY. Pyetja ime nuk ishte për atë që përfaqëson President
25 Rugova, por çfarë pyetjesh ju bënë ju? Ose më saktë çfarë

1 bisede u bë lidhur me President Rugovën? A mund t'i tregoni
2 Trupit Gjykses çfarë pyetjesh ju bënë lidhur me President
3 Rugovën?

4 PË. Shiko, në opinion atëherë shkruhej, mediat e ndryshme ia
5 futnin kot se Presidenti Rugova gjoja është kundër UÇK-së.
6 Shërbimet e caktume, okej.

7 PY. Dëshmitar, dua t'jua përsëris edhe një herë pyetjen:

8 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shkojmë fillimisht te dokumenti
9 034263 në anglisht dhe 034279 në shqip në pjesën e sipërme të
10 faqes.

11 PY. Prokurori ju pyet:

12 "Çfarë ju kanë pyetur në mënyrë specifike?"

13 Ju jeni përgjigjur:

14 "Neve na kishin detyruar që të themi se ishim tradhtarë,
15 sepse përkrahim politikat e Ibrahim Rugovës. Në realitet unë
16 ua bëra atyre një pyetje e cila i irritoi ata edhe më shumë.
17 Unë i pyeta a kishin probleme me Milosheviqin apo me Rugovën.
18 Unë u thashë se ne përkrahim Rugovën. Unë iu thashë se nuk e
19 dija më se në cilën krah ishin ata. Nga ai moment e në vijim
20 nuk doja më të jetoja. Gjendja emocionale më ndjek dita-ditës
21 ende, duke më përcjellur çdo ditë sepse unë mendoj se në fakt
22 ne ishim ata që punonim për lirinë e Kosovës".

23 A ndodhi kështu, Dëshmitar? A ishte kjo biseda për
24 President Rugovën?

25 PË. Jo me Presidentin Thaçi. Nuk ishte kjo biseda me

1 Presidentin Thaçi.

2 PY. Me kë ishte biseda?

3 PË. E kam thënë disa herë, por ju ka doni me më fut në
4 vështirësi edhe në pjesën tjetër të jetës sa më ka mbet, por
5 për vete fare s'e kam atë problem. Sa kam problem për fëmijët
6 edhe njerëzit e familjes time.

7 Domethënë, kemi përmend një person, domethënë, me kod a
8 s'di çka po i thoni ju edhe nuk kam dëshirë shpesh me e
9 përmend, sepse me ata kemi pas ato probleme për të cilat ju po
10 flisni. Dhe ne atëherë ndoshta i kena gjeneralizu se kena qenë
11 edhe të mllefosur, por unë kam flas tash, ishim duke folur në
12 bisedë me Presidentin Thaçi. Nuk i kemi pas këto biseda.

13 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Në rregull. Shkojmë në dokumentin
14 me numër 034265 në anglisht dhe në shqip 034281 në fund të
15 faqes.

16 PY. Ka bërë një pyetje Prokurori:

17 "Gjatë këtyre marrjeve në pyetje, çfarë ju pyeti
18 Hashimi?"

19 Pra, këtu bëhet fjalë për Hashim Thaçin dhe për askënd
20 tjetër; atij i drejtohet.

21 Përgjigja juaj ishte kështu:

22 "Ideja ishte të diskreditohej Rugova si dhe tërë klasa
23 politike që i përkiste atij. Unë u binda më vonë se këta
24 njerëz që e bënë këtë nuk kishin luftuar për liri, por
25 luftonin për pushtet".

1 A është kjo biseda që keni bërë me Hashim Thaçin, me
2 asnjë tjetër, por me Hashim Thaçin?

3 PË. Nëse kam thënë ashtu, unë, ju nuk më keni lënë me i tregu
4 arsyet pse unë i kam thënë këto deklaratat, se ju po kërkonit,
5 veç ajo çka keni dëshirë me dëgju dhe çka duhet me dëgju. Dhe
6 një herë jam ka ju thonë: Me Presidentin Thaçi, me Rexhep
7 Selimin, Kadri Veselin, kryetarin e parlamentit e kam njoft 3-
8 4 vjet ndoshta mbas lufte, s'kam pas ide. Domethënës, çdo
9 respekt për ta edhe nuk kam nuk kemi pas probleme. Problemet
10 jua kam tregu me kë i kemi pas. Dhe Prishtina zyrtare, LDK-ja,
11 domethënë, një pjesë e LDK-së, disa individë [e pakuptueshme]
12 nuk i kanë pas raportet e mira me UÇK-në dhe anasjelltas. Ka
13 pas edhe brenda individë të UÇK-së që e kanë urrejt edhe
14 Presidentin Rugova edhe ne si klasë politike, domethënë, se
15 s'ka pas koordinim.

16 PY. Dëshmitar, pyetja ime është kjo, pas ju lexova këtë
17 paragraf, a është kjo biseda që keni bërë me Hashim Thaçin?
18 Nuk po flasim për marrëdhënien e përgjithshme, po themi, pasi
19 ju lexova unë këtë paragraf, a është kjo biseda që keni bërë
20 me Hashim Thaçin për të diskredituar Ibrahim Rugovën?

21 PË. Jo, jo nuk kemi, Hashim Thaçi s'e ka përmend asnjë fjalë
22 diskredituese kundër Ibrahim Rugovës.

23 PY. A ju është kërkuar që të shkruani apo të nënshkruani një
24 deklaratë ndërsa keni qenë aty, domethënë pasi ju bënë pyetje?
25 A ju kërkoi njeri që të nënshkruani një deklaratë?

1 PË. Nuk besoj që kam nënshkruar kurrfarë deklaratë. Ndoshta
2 kemi shkru me dhënë një CV kush jemi ne. Domethënë, çka
3 punojmë, ku jemi në punë. Domethënë ato kanë qenë më shumë si
4 njoftime, domethënë, sepse ka pas njëri në delegacion që s'e
5 ka njoft kurrkush. Mund me thonë se kam pas në delegacion
6 ndonjë person që as vetë nuk e kam dit kush është.

7 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Do i kërkoja Sekretares që të
8 ngrejë pak pjesën e fundit të faqes 034261 në anglisht dhe
9 034278 në shqip. Do shkojmë fare në fund të faqes në versionin
10 në anglisht.

11 PY. Dëshmitar, në përgjigjen që jepni ju flisni për Sokol
12 Blakajn në fillim fare, por në fund të kësaj përgjigjeje ju
13 thoni që "Më kërkuan që të nënshkruaja një deklaratë duke
14 thënë se 'Rugova është tradhtar'".

15 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Dhe në qoftë se do shkojmë te
16 faqja tjetër në versionin në anglisht, faqja pasardhëse
17 0342362 [sipas përkthimit].

18 PY. Prokurori ju pyet:

19 "Kush ju kërkoi që të nënshkruani këtë deklaratë?"

20 Ju thoni:

21 "Hashim Thaçi, Sabit Geci dhe Rexhep Selimi. Pasi i
22 takova këta tre persona, atëherë e mësova se kush ishin ata".

23 "Prokurori: A keni shkruar një deklaratë në atë dhomë?"

24 Ju thoni: "Po" - përgjigje.

25 Pra, po ju bëj dhe një herë këtë pyetje: A ju kërkoi

1 Hashim Thaçi, Sabit Geci dhe Rexhep Selimi që të nënshkruanit
2 një deklaratë ku thoni që Rugova është tradhtar?

3 PË. Asnjë moment --

4 Z. MISETIC: [Përkthim] Ju kërkoj ndjesë që ju ndërpres
5 për një çast. Ndoshta është gabim im. Megjithatë, ka një
6 mospërputhje ndërmjet asaj çfarë lexohet dhe asaj çfarë
7 tregohet në ekran.

8 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Atëherë fillon në fund të faqes
9 261. Kjo ishte pyetja e mëhershme, në fakt, e mëparshme. Tani
10 vazhdova më tej në faqen 262, pra, për pyetjen e fundit e kam
11 fjalën. Nga fillimi i faqes tjetër. Jo, ju kërkoj ndjesë. Faji
12 im. Është në fund të faqes, jo në fillim të faqes tjetër.
13 Atëherë fillon pesë rreshta përpara fundit ku thuhet:

14 "Kush ju kërkoi që të nënshkruanit këtë deklaratë?".

15 Nuk mendoj se ka ndonjë mospërputhje, sepse po lexoj.

16 Z. MISETIC: [Përkthim] Kundërshtimi im ka të bëjë me
17 përmbajtjen, sepse në fillim të faqes përshkruhen rolet, në
18 veçanti lidhur me z. Thaçi dhe pastaj arrihet në përfundimin
19 përkatës.

20 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Mendoj që dhashë kontekstin e
21 nevojshëm, kështu që nuk mendoj që duhet të jepet më shumë
22 informacion.

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund ta bëni
24 këtë pyetje; mund të bëni sqarimet përkatëse gjatë
25 kundërpyetjeve dëshmitarit.

1 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Më lejoni vetëm një minutë, ju
2 lutem. Atëherë sigurohemi që kemi një përgjigje për këtë
3 pyetje.

4 PY. Pasi jua lexova këtë pyetje të dëshmisë së mëhershme,
5 Dëshmitar, po ju pyes edhe një herë tjetër: Hashim Thaçi,
6 Sabit Geci dhe Rexhep Selimi, a janë këta persona që ju
7 kërkuan që të shkruani deklaratën kur ishit në atë dhomë? Kjo
8 është pyetja që kam për ju.

9 PË. Unë kurrë në jetën time nuk i kam taku bashkë përnjëherë
10 Hashim Thaçin, Rexhep Selimin dhe [REDAKTUAR].

11 PY. E vlerësoj sqarimin. Po ndonjëri prej këtyre tre
12 individëve, a të ka kërkuar ty që të nënshkruaje apo të
13 shkruaje atë deklaratë?

14 PË. Ka mundësi, nuk më kujtohet saktë, 1-shi, Personi numër
15 1, i cili ishte i padisponum ndaj Rugovës dhe ndaj LDK-së.

16 PY. A e dini në qoftë se delegatët e tjerë kanë pasur të
17 njëjtat biseda apo në qoftë se janë marrë njësoj në pyetje nga
18 Hashim Thaçi?

19 PË. Jo. Nuk kam dijeni, nuk di çfarë kanë bisedu. Në një vend
20 kur s'kam qenë aty nuk mund me spekul.

21 PY. Sa zgjati, sa zgjatën këto pyetje? Ju thatë që pyetjet
22 individuale zgjatën pak a shumë një orë. Po për të gjithë
23 grupin sa kohë u desh që të bëheshin pyetje?

24 PË. Ndoshta me të tjerët kanë bisedu ma shkurt, disa s'kanë
25 qenë as shumë të rëndësishëm. Tash të gjithë këta kanë pas

1 peshën e vet, por nuk, domethënë, unë kam qenë i ngarkum me
2 poste publike edhe kam qenë kryetari i delegacionit. Me të
3 tjerët kanë bisedu më pak, por ndoshta shkurt nuk ka zgjat
4 shumë.

5 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Të shohim faqen 034264 në anglisht
6 edhe mesin e faqes 034279 në shqip. Kalojmë pak më poshtë në
7 versionin anglisht. Faleminderit.

8 PY. Dëshmitar, po filloj të lexoj te pjesa ku ju thoni: "Mund
9 të ketë qenë ora 11 e natës kur jemi arrestuar".

10 Prokurori pyet:

11 "Çfarë ndodhi atë natë dhe të nesërmen ku u liruat?".

12 Ju përgjigjeni:

13 "Atë natë dhe të nesërmen marrja në pyetje vazhdoi".

14 Prokurori:

15 "Kush i bënte këto pyetje?".

16 Ju përgjigjeni:

17 "Hashim Thaçi".

18 "Prokurori: Po ndonjë tjetër?".

19 Ju vazhdoni dhe përgjigjeni:

20 "Individi 1 e ndihmoi atë, por fjalori i tij ishte shumë
21 i keq. Përdorte kërcënime. Ndërkohë që Hashimi përdorte fjalë
22 të përshtatshme".

23 Marrja në pyetje a vazhdoi atë natën e parë edhe më tej
24 të nesërmen?

25 PË. Atë natë jemi marrë në pyetje. Të nesërmit kemi qenë të

1 lirë, të qetë, kemi ndejt, kemi pushu. Domethënë, nuk ka pas
2 asnjë problem. Edhe atë natën mendoj se kemi sqaruar qëllimin
3 e vizitës tonë edhe atë natë mendoj se UÇK-ja e ka kuptue
4 misionin tonë drejt humanitar dhe nuk kemi pas të nesërmen
5 asnjë problem.

6 PY. Por siç keni thënë këtu Hashim Thaçi ishte personi që i
7 ka kryer këto marrje në pyetje, a është e vërtetë kjo?

8 PË. Nuk janë konë marrje në pyetje. Kam dëshirë ta
9 korrigjoni, se unë nuk mund t'ju urdhëroj me e korrigju. Kanë
10 qenë bashkëbisedime; kanë qenë biseda normale mes liderve. Unë
11 isha lider politik e kështu që ato janë biseda.

12 PY. E kuptoj që kjo është dëshmia juaj sot, Dëshmitar.
13 Megjithatë, unë po përdor fjalët që keni përdor në 2014. Ju
14 jeni personi që keni përdorur fjalët "marrje në pyetje". Ju
15 lutemi, më lejoni që të përfundoj me pyetjen time. Ju thoni që
16 "Atë natë dhe të nesërmen vazhduan marrjet në pyetje". Dhe
17 Prokurori vazhdon:

18 "Kush i ka kryer ato marrje në pyetje?".

19 Edhe përgjigja që ju keni dhënë është:

20 "Hashim Thaçi".

21 E kuptoj që sot keni një tjetër përgjigje, por po ju pyes
22 lidhur me dëshminë që keni dhënë atëherë. A i ka kryer marrjet
23 në pyetje Hashim Thaçi apo jo?

24 PË. Sot kam përgjigje serioze dhe edhe një herë, edhe njëqind
25 herë, edhe një mijë herë kam me ju thonë të vërtetën; e kam

- 1 thënë absolute atë ditë që jam kthye nga mali në Prishtinë.
- 2 Dhe të vërtetën absolute kam me thënë këtu. Në mes këtyne kam
- 3 bërë ekzagjerime, fizkultura, e i kam pas arsytet, ju nuk më
- 4 keni tregu pyet pse i ke bë këto dhe kjo po jep disi si
- 5 mjegull. Po domethënë, e vërteta ka qenë atë ditë dy orë mbasi
- 6 jam kthyer në Prishtinë. Shikoni videon, shikoni konferencën,
- 7 intervistën në Zërin e Amerikës edhe shikoni procesverbalin e
- 8 mbledhjes së kryesisë së partisë [e pakuptueshme]. Aty është e
- 9 vërteta. Çdo gjë tjetër që shpurdhet ato është tendencioze.
- 10 PY. Dua t'ju bëj disa pyetje lidhur me Presidentin Rugova dhe
- 11 kushtet në Kosovë, situatën ndërmjet institucioneve. UÇK-ja a
- 12 e njihte Presidentin Rugova në atë kohë, me sa e dinit ju?
- 13 PË. Shiko, UÇK-ja tash nuk mund të flasim për UÇK-në, ka pas
- 14 individë që s'e kanë njoftë. Domethënë, ka pas individë të
- 15 irritum, sepse në Prishtinë ne bënim jetë normale. E UÇK-ja
- 16 ishte e ballafaqume me një ushtri që ishte e katërta ose edhe e
- 17 pesta në Evropë, me armatimin më të rëndë, me disponimin
- 18 fashist. Domethënë, edhe atëherë kanë pas të drejtë me konë të
- 19 irritum edhe ne edhe në Presidentin Rugova.
- 20 Mirëpo, kurrë njëherë, domethënë, nuk e kemi pa ne në
- 21 Prishtinë diçka që e ka cenu, domethënë, na ka cenu neve në
- 22 Prishtinë diçka e tillë. Kështu që individë s'janë pajtu me
- 23 politikën e Rugovës. Ka pas momente që edhe unë s'jam pajtu
- 24 edhe të tjerët s'jena pajtu.
- 25 PY. Pyetja ime nuk kishte të bënte me pajtimin ose mospajtim.

1 Pyetje ime ishte në qoftë se UÇK-ja e njihte Presidentin
2 Rugova si president dhe autoritetin e tij. Ju thatë që disa
3 individë nuk e njihnin. A ishte njëri prej këtyre individëve
4 Hashim Thaçi?

5 PË. Jo. Bile në Rambuje kur kemi shku 2-3 muaj a sa i bie, 4
6 muaj, mbas kësaj që po flasim bashkëpunimi më i ngushtë, e tuj
7 falënderue Presidentit Rugova, tuj falenderu Hashim Thaçit ne
8 e kemi arritur marrëveshjen historike e të Rambujesë. Edhe
9 Presidenti Rugova, domethënë, ka lujt rolin e vet si
10 president, por edhe Thaçi ka lujt rolin e vet si lider i
11 pakapërcyeshëm dhe shumë i rëndësishëm.

12 PY. A e njihte UÇK-ja kompetencën e parlamentit të Kosovës? A
13 e njihte ekzistencën e parlamentit të Kosovës?

14 Z. MISETIC: [Përkthim] Kundërshtoj. Kërkon hamendësim.
15 Nuk ka themel pyetja.

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] [Mikrofoni
17 çaktivizuar]

18 Pranohet.

19 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

20 PY. Dëshmitar, na thatë sot paradite kur po flisnit për
21 historikun tuaj dhe kjo pasqyrohet në transkriptin në kohë
22 reale në faqen 16, rreshtat 17 deri në 19. The që "Në '98 ne
23 kemi mbajtur disa zgjedhje të cilat në njëfarë mënyre ishin të
24 debatueshme, por ne dëshironim që të kishim një adresë kur
25 ndërkombëtarët të vinin në Kosovë për të negociuar".

1 Çfarë doje të thoje ti herët gjatë ditës, më herët gjatë
2 ditës së sotme kur thatë që zgjedhjet e '98-s ishin të
3 debatueshme?

4 PË. Shiko, nuk mund të quhen ato zgjidhje të Kosovës nëse nuk
5 mbahen në të gjithë territorin e Kosovës. Janë konë disa
6 komuna dhe zona më e rrezikume Drenica që s'ka pas mundësi për
7 shkak të aktiviteteve terroriste të forcave serbe me organizu
8 zgjedhje në atë pjesë të Kosovës.

9 Por ne, edhe e kam thënë, se ne i kemi dashtë me i mbajt
10 zgjedhjet në mënyrë që kanë ardhë delegacionet nga Amerika,
11 nga Evropa, nga NATO kanë ardhë në Prishtinë dhe u dashtë me
12 konë dikush një adresë ku duhet me shku me i vizitu e me kë me
13 bisedu. Kjo ka qenë krejt qëllimi. S'e ka ai parlament
14 kurrfarë roli njëfarë mënyre ka qenë edhe inekzistent. As kemi
15 nxjerrë ligje, as jemi tak, as kena bërë asnjë aktivitet. Për
16 atë arsye them është konë i kontestueshëm.

17 PY. Personi numër 1, a ju tregoi juve se çfarë mendonte ai
18 për parlamentin e Kosovës?

19 PË. Pyetje shumë të vështira je ka më bënë për këtë Personin
20 numër 1, por keni ju të drejtë; ju respektoj, sinqerisht unë
21 shumë ju respektoj ju këtu sepse ju e kryeni punën e juaj. Të
22 gjithëve çka jeni në këtë dhomë.

23 Por Personi numër 1 ai s'ka njoftë as, nuk besoj që ka
24 njoftë as vetveten, lëre më parlamentin e Kosovës. Ai është
25 ashtu si është edhe mos më krijoni vështirësi edhe mos më

1 krijoni më shumë probleme për jetën time dhe familjen time,
2 sepse unë e kam pas shumë, më tepër se krejt Evropa. Me ju
3 thënë drejt, s' du me u konë ndoshta modest në këtë rast, por
4 më shumë se krejt Evropa. As ka njeri në Evropë që ka pas ma
5 shumë vështirësi se unë, domethënë, gjatë këtyre 25 vjetëve.
6 PY. T'jua bëj pyetjen në një mënyrë tjetër. A ke pasur ndonjë
7 ndërveprim me ndonjë pjesëtar të UÇK-së ku ata kanë shprehur
8 opinionin e tyre që nuk e njihnin parlamentin e Kosovës në
9 vitin 1998?

10 PË. Unë e thashë edhe një herë se ka pas individë edhe brenda
11 UÇK-së që s'e kanë njoftë institucionet e Prishtinës zyrtare.
12 Ka pas individë edhe brenda institucioneve politike, të
13 partive politike në Kosovë të cilat kanë bërë edhe propagandë
14 negative dhe nuk e kanë njoftë UÇK-së edhe në sajë të këtyre
15 propagandave sot ne jemi këtu. Atë që s'e meritojmë edhe që
16 nuk është dashtë me konë këtu.

17 PY. A erdhi një kohë pas marrjes në pyetje kur patët
18 ndërveprim me një person që quhet Tahir Desku?

19 PË. Po, po më kujtohet.

20 PY. Kjo ka ndodhur pas bisedës që keni pas me Hashim Thaçin?

21 PË. Kjo ka ndodhur, domethënë, nuk jam shumë i sigurt a ka
22 ndodhë pak përpara, pak përmas, edhe nuk kam dëshirë me
23 spekuluar, sinqerisht nuk jam i sigurt. Vetëm se e di që ka
24 ardhë në klasë, në shkollë, në klasë, ne i themi klasë aty
25 nxënësit ku ishte me kreveta, me shtretër dhe Tahir Deskun e

1 kam njoh nga Prishtina.

2 PY. Na përshkruani se çfarë kishte veshur kur u fut ai në
3 klasë, kur erdhi në klasë?

4 PË. Ai ka qenë tamam ushtar i veshur me uniformë edhe ka hi
5 në klasë, por unë kur e kam pa se është ai, unë jam habit,
6 domethënë, s'e kam dit që është aty.

7 PY. Ju thatë se kishte uniformë, po armë në dorë a kishte?

8 PË. Po, kishte një automatik në dorë. Se këta që s'ka bë
9 luftë, shpeshherë janë ose janë fotografu me automatik ose e
10 kanë mbajt kot. A më shumë e kanë bërë për propagandë të
11 vetën. E Tahiri ka qenë njëni prej atynve.

12 PY. A kërkoi ai që të fliste me ju privatisht ose të shkonit
13 në një cep të kësaj klasës ku ishit për të folur?

14 PË. Shikoni, para lufte vëllai im e kam mbajt një restorant
15 në Prishtinë, një kohë të shkurtër. Dhe Tahiri ishte atëherë,
16 me sa e mbaj mend tashi është i ndjerë, më vjen keq, por
17 shpeshherë ka ardhë në restorant te vëllau e gati kurrë s'e
18 kemi lënë me pagu se ishte në gjendje të vështirë material. Jo
19 pse ne ishim në gjendje të mirë, por ne jemi shumë solidarë në
20 Kosovë se ishte Kosova e papunë. Krejt shqiptarët ishin të
21 largum nga puna. Kush mundte solidarizohej me tjetrin. Dhe kur
22 më ka pa mua ka ardhë drejt e te shtrati ku isha ulur unë dhe
23 ka bisedu me mua.

24 PY. Çfarë të tha ty ai?

25 PË. Shiko, unë me ju thënë të drejtën të ishte gjallë nuk

1 isha mërzit shumë me fol për të, por për njerëz të vdekun s'ka
2 gjë më keq se me fol keq. Edhe është një proverb edhe te ne
3 shqiptarët thojmë, për të vdekurin vetëm fjalë të mira. Por ai
4 nuk ka qenë një person kredibil edhe s'e kam marrë hiç
5 seriozisht.

6 PY. A mund të na thoni se çfarë ju tha ai përpara sesa të na
7 thoni që ju e morët seriozisht apo jo? Domethënë, çfarë ju
8 tha? Na e shpjegoni.

9 PË. Kisha përshtypje edhe isha i bindur se e njifsha nga
10 Prishtina se ishte nën ndikimin e alkoolit. Edhe muj me thonë
11 se boll propaganda të mbrapshta iu ka bo UÇK-së. Se nuk shkon
12 edhe raki edhe me luftu.

13 PY. Megjithatë, pyetja ime është kjo: Çfarë të tha; çfarë të
14 tha ai ty kur ishit në klasë?

15 PË. Ai dashti me më frigu mua edhe tha, ke me u vra sonte,
16 edhe tha s'dihet për dikë, por mua më tha, ki me u vra, por më
17 dhimbesh. I thashë, hiç mos u mërzit se mua askush nuk më
18 vret. Edhe nuk e kam marrë hiç seriozisht. Edhe ata kolegët e
19 mi që ishin aty thanë, çka, çka të tha, thashë, kurrgjë. Më
20 tha që krejt mirë është situata se nuk desha me kriju panik,
21 duke e njoft Tahir Deskun. Se absolutisht, unë, ne veç kena
22 mendu se si me kalu e me u kthy në Prishtinë mos me ra në
23 forcat serbe dikun, se që do të kemi probleme me UÇK-në; as që
24 e kena mendu edhe as mbas atij momenti as që kena pas. Por
25 kanë qenë në mbështetje tonë çdo minutë.

1 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Le të paraqesim në ekran
2 dokumentin 034263 në fund të faqes në versionin në anglisht
3 dhe 034280 në fund në versionin në shqip.

4 PY. Ju përshkruani Tahir Deskun që futet në dhomë. Dhe nga
5 mesi diku i atij paragrafi përshkruani që "Ai kishte lot në
6 sy. Ai tha që Shtabi kishte marrë një vendim; ai tha që tre
7 prej nesh do vdisni sonte do të vriteni sonte. Unë e pyeta
8 kush, ai më tha ti Gjergj, Mehdi Bardhi dhe Agim Krasniqi".

9 PË. Unë mendoj se -- mendova se --

10 PY. Ja të bëj pyetjen dhe pastaj përgjigjuni, ju lutem. Nuk
11 ka problem, por të bëj pyetjen dhe pastaj më jep përgjigjen.

12 A është kjo biseda që keni bërë me Tahir Deskun? A ju tha
13 Tahir Desku që Shtabi kishte marrë një vendim dhe që do
14 vriteshit jo vetëm ti, por tre veta. Domethënë, ishte ti, Mehdi
15 Bardhi dhe Agim Krasniqi që do të vriteshin, kështu?

16 PË. Më së pari nuk besoj që ka qenë Shtabi në atë shkollë që
17 kanë mujt me pru asi vendimesh. Ajo ka qenë vetëm një trillim
18 dhe gënjeshtër e Tahir Deskut. Thashë edhe një herë, po të mos
19 ishte i vdekun e kisha dhënë një kualifikim të saktë për të.
20 Meqenëse është i vdekun kam dëshirë si të vdekum me e kursy.
21 Domethënë, nëse i ka pas sytë e përplotur ai ka pas sytë e
22 përplotur nga rakia. Edhe në raki një njeri i pitë pa
23 kredibilitet ka mujt me folë gjithçka në emër të atij e këtij,
24 por nuk qëndron ajo dhe nga ajo bisedë me të nuk e kena pas
25 asnjë shqetësim, asnjë veprim, as në derë dikush nuk na ka

1 trokitë. Kështu që më shumë është trillim i tij.

2 PY. Kur ai jua tha këtë gjë, ju u përgjigjët duke i thënë se
3 ti do qëndroje përpara shokëve të tu. Nuk i ke thënë që "Nuk
4 të besoj dhe largohu", por në fund të të njëjtit paragraf ti
5 thua:

6 "Juve i kërkua që të shkruante krimet e bëra në Kosovë,
7 sepse Gjergji ishte burrë i Kosovës. Nëse e vrisni Gjergjin
8 kjo do të thotë që ju do të vrisni të ardhmen e Kosovës. Unë
9 insistova që të mos vriten shokët e mi të tjerë, por të më
10 vrisni vetëm mua, sepse unë isha lideri i atij grupi dhe unë
11 dëshiroja që të kishim sa më pak viktime që ishte e mundur".

12 Ju nuk thoni këtu që nuk e besuat atë çfarë ju tha ai,
13 por thoni që i kërkua që të vriteshit vetëm ju se nuk donit
14 që të kishte viktime të tjera. Ju, domethënë, i keni besuar
15 atë natë apo jo, Dëshmitar?

16 PË. Jo, jo, s'i kam besu. Por, megjithatë, edhe sot këtu po
17 ju them, me bo me qenë në krye të një grupi, edhe sot, edhe me
18 tak, po zëmë forcat serbe unë u kisha thonë menjëherë, vramni
19 mua, shokët e mi mos i vrani. Ajo është ADN-ja ime; ajo është
20 edukata familjare e familjes time. Më mirë është me u
21 sakrifiku vetëm një, sesa me, nëse duhet me u sakrifiku.

22 Mirëpo, kur ma thoshte Tahir Desku ata muj me thonë që e
23 merrja me shumë rezerva dhe me aspak besim. Kështu që unë as,
24 jo që, nuk, domethënë, ne jemi gjallë, po na shihni, por nuk e
25 kena pas asnjë trokitje të vogël në derë lidhur me këtë.

1 Domethënë, krejt kjo ishte trillim i tij. Unë kam mendu se
2 ndoshta është kanë vendos ashtu edhe kam pa nëse është vendos
3 ashtu, vraje vetëm mu e shokët e mi le të shkojnë në
4 Prishtinë. Sepse unë jam udhëheqësi i grupit edhe le të më
5 vrasin, por atëherë e kam kuptu se ajo ishte vetëm një trillim
6 i tij. Pse e ka bërë ai, ndoshta me qenë gjallë e kallëzon, e
7 tregon vetë. Por ajo s'kishte asgjë përbashkët as nuk kishte
8 lidhje me Shtabin e Përgjithshëm të UÇK-së.

9 PY. A këtë e kuptuat ju se çfarë synonte që të bënte Shtabi
10 që Shtabi, domethënë, Shtabi kryesor është shkurtimi për UÇK-
11 në, për Shtabin kryesor të UÇK-së?

12 PË. Unë nuk i kam njoftë njerëzit e Shtabit, as nuk e kam dit
13 ku është Shtabi. Domethënë, as nuk e kam dit çka është ka
14 mendon Shtabi. Veç një gjë e di ai është shtabi i lirisë së
15 Kosovës. Edhe mos ishte konë ai shtab, e mos ishte konë UÇK-ja
16 edhe NATO, edhe Amerika edhe Bashkimi Evropian unë sot nuk do
17 të isha këtu, do të isha në varr. Kosova do të ishte pa
18 shqiptarë dhe Kosova nuk do të ekzistonte.

19 PY. Nëse do të shikojnë të njëjtin paragraf drejt fundit të
20 faqe.

21 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Dhe do i kërkoja Sekretares që të
22 shkojë nga fundi i faqes në versionin anglisht.

23 PY. Në fund të këtij paragrafi ju thoni gjithashtu:

24 "Pasi ai u largua, pasi Tahir Desku u largua, pjesa
25 tjetër e grupit prej 13 vetësh mua afruan dhe më pyetën, çfarë

1 të tha ai".

2 Çfarë të tha Tahir Desku. Ti the për t'i qetësuar
3 njerëzit, "Nuk mund", ja ta nis edhe një herë.

4 "Nuk mundja të thoja që tre veta do të vriteshin atë
5 natë. Unë ju thashë që çdo gjë ishte në rregull dhe të mos
6 shqetësoheshin. Si drejtues i grupit duhej që të merrja
7 përgjegjësi dhe që të ruaja rolin e udhëheqësit të grupit".

8 Përsëri, ju nuk thoni këtu që nuk e besuat se çfarë tha
9 ai, por thjesht jeni përqendruar që të qetësonit delegatët e
10 tjerë dhe të mos i shqetësonit ata, sepse ju do të merrnit
11 përgjegjësi dhe do qëndronit para tyre. A është e vërtetë kjo?
12 PË. Shikoni, duke e dit misionin historik, çlirimtar të
13 Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës, duke e njohur kredibilitetin e
14 cenuar të Deskut edhe duke besuar në pastërtinë e gjithë
15 delegacionit që ishim ne nga Prishtina, të cilët ishim të
16 gatshëm me u vra për Kosovën, por nga serbët, atëherë unë e
17 kam marrë atë punë sikur me pi një kafe ekspres se unë i pi
18 kafet pak më shumë.

19 Domethënë, sikur me pi një kafe, sikur me thonë Tahir
20 Desku që ki me u vra. Mirëpo, për mos me kriju panik u kam
21 thënë miqve të mi që ishin delegacion, "Mos mërziti, ka lajme
22 të mira, nesër kena me shku në Prishtinë".

23 ZNJ. MAYER: [Përkthim] I kërkoj Sekretare së Gjykatës të
24 nxjerrim në ekran provën materiale me numër P00158 edhe
25 P00158-ET.

1 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Zmadhojmë shqipen në të djathtë të
2 ekranit. Në anglisht faqen 2 të PDF-së 04385 [sipas
3 përkthimit]. Në shqip është ana tjetër e dokumentit. Shkojmë
4 më në të djathtë.

5 PY. Dëshmitar, a e shini atë pjesën, është një kumtesë,
6 deklaratë politike e Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës e 23
7 shtatorit 1998? A është dita që keni bërë ju deklaratën për
8 shtyp, dita që jeni kthyer në Prishtinë? 23 shtator ka qenë?
9 PË. Nuk jam i sigurt a 22 shtator a 23. Njëra prej këtyre dy
10 ditëve.

11 PY. Titulli "Vazhdojnë hetimet ndaj tre të dyshimtëve". E
12 thotë:

13 "Duke u bazuar në të dhënat e Shërbimit Informativ të
14 UÇK-së më 23 shtator 1998, me 20 shtator - më falni - të vitit
15 1998, rreth orës 12.15, Ushtria Çlirimtare e Kosovës arrestoi
16 13 përfaqësues partiakë institucionalistë sindikalistë në
17 fshatin Qirez të Drenicës për qasje dhe propagandën e tyre dhe
18 dorëzimin e armëve dhe me Serbinë, sepse kanë kryer këto
19 aktivitete në terren. Pasi kanë bërë aktivitete në harmoni me
20 luftën dhe policinë ushtarake të, policinë ushtarake të UÇK-
21 së, këta përfaqësues më 23 i 9-ti, '98 u liruan pas kryerjes
22 së hetimeve - më falni - në harmoni me normat e luftës e
23 rregullores së punës së policisë ushtarake të UÇK-së, këta
24 përfaqësues më 23 i 9-ti '98 u liruan nga arresti. Ndërsa ndaj
25 Gjergj Dedajt, kryetari i Partisë Liberale të Kosovës dhe

1 nënkryetari i vetëquajturit parlamenti i Kosovës Agim
2 Krasniqit dhe Mehdi Bardhit, funksionarë të lartë të LDK-së,
3 edhe pse u liruan, do të vazhdojnë procedura e hetimeve deri
4 në marrjen e vendimit nga organet kompetente të UÇK-së”.

5 Pra, këta ishin emrat. Këto tri emrat që ju tha edhe
6 Tahir Desku që tha, Shtabi ka thënë që do qëllohen dhe do
7 vriten, kështu? Këto tri emra ishin?

8 PË. Këto nuk e di as kush e ka nënshkruar edhe një dokument
9 që është i panënshkruar, domethënë, është në kuadër të
10 propagandës mediatike.

11 PY. Nuk ishte kjo pyetje ime. Pyetje ime ishte kjo: A janë
12 këta tri personat, a bëhet fjalë për këta tri persona që thanë
13 -- më lejoni që të mbaroj pyetjen. Pra, a ishin të njëjtët
14 persona që tha dhe Tahir Desku se ka vendosur Shtabi se do
15 vriten?

16 PË. Shiko, ne ta citojmë tash Tahir Deskut e të flet Tahir
17 Desku në emër të Shtabit është si me folë, si me folë Vuçiçi
18 në emër të UÇK-së.

19 PY. A është përgjigja jua jua po apo jo? A janë të njëjtët
20 persona?

21 PË. Të njëjtët, emrat janë të njëjtët. Ne s’kemi mund me i
22 ndryshu emrat. Ata erma i kena krejt jetën. Mua ma ka ngjit
23 emrin Gjergj, në anglisht i thonë Xhorxh edhe ky jam.

24 Domethënë, nuk mund me e ndërru, as nuk kam dëshirë me e
25 ndërru.

1 PY. Për sa kohë ju kanë mbajtur të ndaluar ju si grup?

2 PË. Po dy ditë. 48 orë. Të ndalum, por jo të arrestum. Edhe
3 pas bisedës që kemi pas me Hashim Thaçin, domethënë, gjithçka
4 ka ndryshu në favor, domethënë, qetësisë edhe s'është pa më
5 asnjë problem. E tash individët, gazetatat, këto pseudopatriotët
6 prej diaspore nëpër hotele të ngrohta çfarë kanë shkruar, çfarë
7 kanë menduar. Ndërsa për sa i përket dorëzimit të armëve, unë
8 me pas mujt, çfarë kam pa në Kosovë UÇK-së ia kisha bërë armët
9 bërthamore. Edhe raketat edhe avionët edhe armët bërthamore,
10 sepse kanë dhunu 20 000 femra, nënat tona, vajzat tona i kanë
11 dhunu, i kanë vra fëmijët tonë 1 400 fëmijë.

12 PY. Kush ka qenë përgjegjës për ndalimit tuaj, që nga momenti
13 i arrestimit apo marrjes në pyetje apo qysh nga fillimi që ju
14 morën në pyetje?

15 PË. Ju kam tregu disa herë edhe gjatë tri ditëve që kena
16 bisedu bashkë jemi taku bashkë, ju kam tregu edhe domethënë se
17 kush ka qenë sipas mendimit tim, kush ka qenë aty kryesori që
18 ka vendos, kam tregu disa herë.

19 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shohim sërish dokumentin 034236
20 deri në 034287. Në anglisht 034262, shqipja në fund të faqes
21 034280. Pak më lart tek anglishtja në fillim të faqes.

22 PY. Ju thoni, ju bën një pyetje Prokurori:

23 "Kush janë ata, për kë e keni fjalën?".

24 Përgjigjeni:

25 "Hashimi ka qenë gjatë gjithë kohës drejtues i atij

1 grupit. Ishte dhe Sabit Geci atje, hynte e dilte”.

2 Më pas Prokurori ju pyet:

3 “Kur thoni Hashimi ishte udhëheqësi, çfarë doni të
4 thoni?”.

5 Ju përgjigjeni:

6 “Ishte udhëheqësi i gjithë ngjarjes, i kësaj
7 veprimtarie”.

8 Prokurori:

9 “E keni fjalën që nga momenti i arrestimit dhe marrjes në
10 pyetje?”.

11 Ju përgjigjeni:

12 “Po. Meqë unë nuk e njihja unë më pas mora vesh kush
13 ishte personi me autoritet atje, sepse ai vendoste. Na merrte
14 në pyetje gjatë gjithë kohës; donte të na diskreditonte;
15 mendonte se ne do të frikësoheshim për shkak të asaj që po
16 ndodhte”.

17 Pra, a ishte Hashim Thaçi udhëheqësi i gjithë kësaj
18 ngjarje në fjalët tuaja?

19 PË. Unë jua shpjegova disa herë e ju po më ktheni prapë,
20 njëjtat pyetje është e drejtë e juaja. Hashim Thaçin e kam
21 takue në Baicë mbas dy orëve që jemi shku në Baicë. Dhe unë
22 këto deklaratat që i kam dhënë për shkak të shkarkimeve nga
23 pozita e zëvendësministrit e për shkak të gjendjes time
24 emocionale, për shkak të shumë linçimeve që m’u kanë bërë mua
25 shpeshherë nga njerëz të tjerë tuj u thirrë në Hashim Thaçin

1 unë kam mendu se i ka bërë Hashim Thaçi. A më vonë jam bind se
2 i kanë bërë njerëz të tjerë për me mujt me e diskredituar
3 Hashim Thaçin edhe mua. Edhe me na fut në konflikt.

4 Këtu kam argumente edhe argumentet që mund t'i vërtetoni
5 edhe ju që janë të vërteta. Ndërsa Hashim Thaçin e kam pa dy
6 orë mbas Baice. Edhe muj me thonë me përgjegjësi të plotë
7 morale, penale, juridike është fat i delegacionit që kam qenë
8 unë në krye të delegacionit dhe është fat i delegacionit që ka
9 qenë Presidenti Hashim Thaçi aty.

10 PY. Por ju nuk keni thënë vetëm që Hashim Thaçi ishte një nga
11 personat apo udhëheqësit. Ju nuk e keni thënë këtë pasi jeni
12 shkarkuar si zëvendësministër. Por ju e keni thënë në 2001, ia
13 keni thënë UNMIK-ut këtë. Ju i keni thënë që Hashim Thaçi,
14 Sabit Geci dhe Rexhep Selimi ishit udhëheqësit kryesorë.

15 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Edhe për referencë është në pjesën
16 034135-034141 RED2 në mes të faqes, së faqes me numër 034140.

17 PY. Dhe ju po ashtu keni thënë se personat që urdhëruan
18 ndalimin e paligjshëm dhe rrahjen tuaj dhe të personave të
19 tjerë ishin Hashim Thaçi, Rexhep Selimi dhe Sabit Geci.

20 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Dhe kjo gjendet në faqen 034126
21 deri në 034127 në fund të faqes së parë edhe në fillim të
22 faqes së dytë.

23 PY. Pra, nuk e keni thënë pas shkarkimit, por e keni thënë që
24 në 2001. A s'është kështu?

25 PË. Në 2001 edhe që mbas lufte unë kam pas dezinformata nga

1 më të ndryshmet që janë sjell nëpër Kosovë për figurat kyçe të
2 UÇK-së. Edhe na keni si një rrenë një gënjeshtër përsëritet
3 çdo ditë ajo një ditë mundet me i besu edhe njeri që e ka bërë
4 atë gënjeshtër. Dhe keni mendu, domethënë, më kanë shti me
5 mendu se gjoja mund të jetë edhe Hashim Thaçi fajtor për
6 ndalimin tonë. Unë kurrë nuk kam thënë që e kam dëgju, as kam
7 mujt me e dëgju Hashim Thaçin tuj dhënë ndonjë urdhër. Dhe
8 ajo, unë në vitin 2001 që ju po harroni, s'di nuk e kuptoj unë
9 pse s'keni atë ndjenjën, çka do me thënë në vitin 2001 kur
10 merresh me rivarrimin edhe gjetjen e trupave të djegun të
11 familjes edhe çfarë suate normale ti mundesh me qenë me
12 dhënë deklarata kredibile dhe të vërteta. Këtu nuk po i merrni
13 fare ju parasysht.

14 PY. Kur përfundoi ndalimi juaj?

15 PË. 48 orëve. Domethënë, mbas, jo të lutna, se s'po më leni
16 me më shpjegu. Të nesërmen e natës së dytë është dëgju një
17 ofensivë e rreptë e forcave serbe tuj ardhë nga shkolla. Edhe
18 kanë ardhë, tash nuk e di Hashim Thaçi e ka hy në klasë, nuk
19 jam i sigurt a ka ardhë dikush na ka thirrë, por Hashim Thaçin
20 e kam taku në oborr, e kam taku, e ka thënë duhet sa më shpejt
21 me u largu prej këtujit se forcat serbe kanë sulmu shkollën.
22 Edhe në mbrëmje ajo shkollë është bombardu që mund të bindeni,
23 vërtetoni, është bombardu nga forcat serbe.

24 Se forcat serbe kanë dashtë me na ndoshta me na vra neve
25 aty, me na zënë të gjallë, me na vra edhe me e gjujt na

1 emblemë të UÇK-së që me mujt me fajësu UÇK-së sikur e kanë
2 bërë, e kanë vra edhe njerëzit e vet edhe në kafeterinë Panda
3 në Pejë që me mujt me e diskreditu edhe fajësu UÇK-në edhe në
4 bazë të forcave serbe e diskreditu serbët na jemi sot këtu. Në
5 bazë të këtyre. Kurrë s'kam parë unë tuj gjyku viktimat, kurrë
6 në jetën time s'kam parë, as kam dëgju.

7 PY. Në rregull. Pra, me dëshminë tuaj tani ju po thoni që nuk
8 jeni i sigurt kush ka hyrë në klasë, por e keni parë Hashim
9 Thaçin në oborr, këtë po thoni tani?

10 PË. Ju jeni ka mendoni se kjo ngjarje ka ndodhur sot edhe unë
11 duhet me e pas të inçizume krejt. Këto ngjarje kanë ndodhur 25
12 vjet para sotit. Në kohën kur unë personalisht kam mbledhur
13 viktimat, eshtrat e familjes time. I kena mbledhur viktimat e
14 Kosovës; i kena lyp njerëzit e dashtun, edhe një mijë e shatë-
15 tetëqind janë zhdukur edhe sot e kësaj dite. Edhe po lypni
16 prej meje me qenë fleksibël, me qenë normal, me qenë i saktë,
17 me qenë, është e pamundshme se unë jam qenie njerëzore. Edhe
18 nëse jam shqiptar që nganjëherë ku me e dit ka dikush
19 paragjykime. Megjithatë, jam njeri më së pari.

20 Domethënë, nuk e di tash a Hashim Thaçi a është konë deri
21 te dera a ka hy në derë e ka thënë, "Çohu, dilni", por e di se
22 Hashim Thaçi me iniciativën e tij, sepse ka dashtë me na
23 shpëtu, mos me na ndodh më e keqja që ka mujt me na ndodhë
24 prej serbëve. Edhe me u akuzu UÇK-ja se i ka vrarë deputetët.

25 Këtu është probleme, këtu është esenca. Ju në cilin

1 metër, sa milimetra, në sa ora, me minuta ka qenë Hashim Thaçi
2 aty. Atë s'muj me e dit unë. As kurrkush s'mundet me e dit,
3 sepse janë dëgju zhurme të tankseve e artilerisë serbe tuj
4 sulmu, tuj ardhë drejt shkollës sonë ku ishim ne. Edhe na kanë
5 shpëtu, i falënderoj që na kanë shpëtu.

6 PY. Dëshmitar, a ju kujtohet kur u takuam në fundin e javës
7 së kaluar se ju bëtë një sqarim për një deklaratë të
8 mëhershme. Pikërisht për këtë çfarë kishte ndodhur.

9 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Është shënimi përgatitor dhe faqja
10 konkret në shënimin përgatitor është 11676 [sipas përkthimit]
11 paragrafi 31.

12 PY. Korrigjimi juaj ishte ky, që ta bënit sa më të qartë
13 deklaratën dhe ne jua lexuam dhe ju e konfirmuat. Ju thatë:
14 Hashim Thaçi hyri në klasë dhe ishte shumë i shqetësuar.
15 Thaçi, na lejoni të përfundojmë, ju lutem.

16 PË. Po edhe ju s'po më lejoni mu me fol kurrgjë.

17 PY. Sa po të mbaroj pyetjen do ju jap mundësinë të flisni.

18 Po ju lexoj atë që keni thënë ju kur keni bërë sqarimin.
19 Pra, ju thatë që Hashim Thaçi hyri në klasë, ishte shumë i
20 shqetësuar. Thaçi të tha të çoheshe në këmbë dhe të bëheshe
21 gati. Duhet të lëvizim se po vijmë serbët, po afrohen serbët.
22 Ju këtu nuk keni thënë gjë fare për oborr dhe se mund ta keni
23 has atje. Ju thjesht thatë që ai është personi që hyri dhe na
24 tha të çoheshim dhe të bëheshim gati për t'u larguar.

25 PY. A bën me ju pyet unë ju tash, çfarë rëndësie ka a është

1 konë një metër jashtë derës apo ka qenë në derë apo ka qenë 10
2 centimetra më brenda derës? Unë jam ka thonë akti është i
3 rëndësishëm.

4 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar,
5 nuk është roli juaj të bëni pyetje. Ju duhet t'u përgjigjeni
6 pyetjeve.

7 DËSHMITARI: Okej, si urdhëroni, z. Gjyqtar.

8 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

9 PY. Ne momentin kur po liroheshit dhe ju thanë të bëheshit
10 gati, u liruat menjëherë nga shkolla në Baicë apo shkuat diku
11 tjetër?

12 PË. Jo. Kemi hyp në makina. Ka pas lëvizje popullatës civile
13 në traktorë duke vrapuar kush si mundet me krye pa krye, me u
14 largu prej asaj ofensive serbe që afrohej në shkollë. Dhe kemi
15 mbërrit në fshatin Qirez. Në fshatin Qirez na kanë thënë që
16 domethënë ato hetimet e me e dit kush jeni ju janë kryer.
17 Gjithçka në rregull, jeni të lirë. Tash duhet me shiku
18 variantin si me u kthye të sigurt në Prishtinë.

19 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Shohim dokumentin me numër 034236
20 -- më falni, faqja konkrete është 034265 në anglisht dhe mesi
21 i faqes 034282 në gjuhën shqipe.

22 PY. Ju pyesin, a i keni parë përsëri personat që keni përmend
23 në atë ditë, ju thoni:

24 "Po, ata ishin në kolonë bashkë me ne, por ne ishim në
25 vetura të ndryshme. Ata në realitet nuk na kanë liruuar deri në

1 mbrëmjen e asaj dite kur na sollën prapa në Qirez”.

2 “Pra, ata biseduan me njëri-tjetrin dhe pastaj, së pari,
3 na çuan në një shtëpi në periferi të Qirezit”.

4 Pra, a ju vendosën në vetura dhe ju çuan sërish në Qirez
5 nga Baica me Hashim Thaçin?

6 PË. Po nuk ka qenë në mbrëmje ajo. Se nga Baica në Qirez aty
7 është afër, domethënë, nuk është ndonjë distancë, nuk, jam i
8 saktë por është 4-5 kilometra, 10 kilometra, nuk e di sa. Edhe
9 në Qirez kena mbërri diku mund me thënë paradite. Jo në
10 mëngjes, paradite.

11 PY. Në rregull. Përpara se të flasim për këtë pjesë. Kur
12 ishit në veturë, së pari njëherë, kush po e voziste veturën?

13 PË. Nuk i kam njoftë shoferët. Tash nuk e kam njoftë, nuk e
14 kam dit, s’e kam pa kurrë atë shofer. E keni fjalën, më falni,
15 e keni fjalën prej Baice në Qirez? Nuk e di me kon jam vozit,
16 që të mos keqkuptohemi.

17 PY. Faleminderit për sqarimin. Kur mbërritët në Qirez, ju
18 thatë që shkuam në një shtëpi në periferi të Qirezit. Çfarë ju
19 tha UÇK-ja, në qoftë se ju tha ndonjë gjë, lidhur me hetimin.
20 A kishin konstatuar ndonjë gjë për delegacionin tuaj?

21 PË. Thanë se jeni krejt në rregull edhe jeni të lirë edhe po
22 shikojmë mundësinë e parë më të mirë, më të përshtatshme se si
23 ju me u kthy që mos me ra në dorë të forcave serbe se serbët
24 kanë mujt me manipulë gjithçka me trupat tonë me ne. Dhe me na
25 kthy shëndoshë e mirë në Prishtinë, gjë e cila ka ndodh ashtu.

1 PY. Nga Qirezi ju çuan në Prishtinë apo ju çuan dikur tjetër?

2 PË. Jo, jo, jo. Nga Qirezi kemi shku në një fshat Krasmirovç
3 gjithë së bashku. Na ka shtrur i zoti i shtëpisë, familjes
4 Mehmeti një drekë. Aty jemi çlodh. Kena bo, ka bo kush pas
5 nevojë tualet. Kena pi kafe; kena pi çaj; kemi ngrënë drekë.
6 Bile edhe një fjalë duhet ta them kush ka dit me luft shah, ka
7 luft shah bashkë me pjesëtarët e UÇK-së edhe të delegacionit.

8 PY. Të fokusohemi te momenti para mbërritjes në shtëpi në
9 Krasmirovç. Dua të fokusohem për rrugëtimin apo udhëtimin me
10 veturë nga Qirezi në fshatin Krasmirovç. Kush ka qenë në
11 makinë me ju?

12 PË. Shiko, në makinë me mua ka qenë Presidenti Thaçi edhe ka
13 qenë makinën e ka drejtu [REDAKTUAR]. Edhe ka qenë ul përmas
14 me mua Veli Bytyqi.

15 PY. Gjatë kohës që po udhëtonit me veturë, çfarë bisede bëtë?

16 PË. Bisedë të lirë, tash s'më kujtohet. Po ju them drejt se
17 edhe dje çka kam bisedu nuk e di. Me kën kam bisedu.

18 Domethënë, por e di se bisedë krejtësisht normal, se tash më
19 ishim të lirë. Domethënë edhe ishim të shpallur të lirë.

20 PY. A ju kujtohet të ketë pasur lajme në radio që Ministri --

21 PË. Po ka pas.

22 PY. -- i Mbrojtjes, Ahmet Krasniqi --

23 PË. Po ka pas.

24 PY. Vetëm një çast. Na jepni mundësi të mbarojmë pyetjen.

25 Pra, që ministri i mbrojtjes Ahmet Krasniqi u vra në Tiranë

1 dhe se Hashim Thaçi dhe Sabit Geci ishin shumë të gëzuar,
2 entuziastë. Dhe po flisnin me njëri-tjetrin.

3 PË. Jo.

4 PY. U kënaqën.

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar, ju
6 lutem prisni sa të përfundojë pyetja përpara se të jepni
7 përgjigje.

8 DËSHMITARI: S'po dëgjoj mirë.

9 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Në fillim të faqes 034266 në
10 anglisht dhe 034283 në shqip.

11 PY. Diku poshtë te paragrafi ku thoni, "Na vendosën në veturë
12 me Veli Bytyqin, Hashim Thaçin dhe Sabit Gecin. Sabit Geci
13 ishte vozitësi, shoferi dhe Veli Bytyqi dhe unë ishim në
14 sediljet pas".

15 Mos e lexoj të gjithë këtë se edhe tre minuta kemi. Në
16 mes të këtij paragrafi ku ju thashë unë për lajmin në radio,
17 ju thoni:

18 "Ata lëshuan radion për të dëgjuar lajme dhe ne dëgjuam
19 se Ministri i Mbrojtjes, Ahmet Krasniqi, ishte vrarë në
20 Tiranë. Hashimi dhe Sabiti ishin të gëzuar. Në realitet ata
21 ishin entuziazmuar. Ata folën me njëri-tjetrin. Ne nuk e
22 kuptonim se çfarë bisedonin me njëri-tjetrin, por ata ishim
23 shumë të gëzuar".

24 A ju kujtohet të ketë ndodhur kjo gjatë kohës që keni
25 qenë në veturë?

1 PË. Nuk më kujtohet; nuk e besoj që ka ndodhë kjo. Ata kanë
2 mujt me folë njëri me tjetrin, por nuk e di për çka kanë folë,
3 nuk e di.

4 PY. Në rregull. Pra, me dëshminë tuaj po thoni që nuk e dini
5 se për çfarë bisedoi Hashim Thaçi me Sabit Gecin?

6 PË. Jo, absolutisht nuk e di as me të thënë të drejtën, jam,
7 kam qenë i thellum në mendimet e mia si me u kthy te familja,
8 si me u kthy në Prishtinë dhe nuk jam marrë me atë çka flasin.
9 Domethënë, këta janë konë pjesë e luftës, na pjesë e
10 politikës, na u ulëm përmas, këta kanë bisedu. Nuk e di për
11 çka kanë bisedu. Fare, asnjë fjalë nuk më kujtohet.

12 PY. Po biseda që Sabit Geci bëri me ju ku ju tha që jo 13 por
13 vetëm 12 do ktheheshin në Prishtinë dhe se ju tha, Agim
14 Krasniqi nuk do të kthehej se do të vritej. A ju kujtohet ta
15 ketë thënë Sabit Geci?

16 PË. A keni ju në plan me më shkatërru mua edhe familjen time
17 si Gjykatë? A keni plan me shkatërru --

18 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar,
19 thjesht përgjigjuni pyetjes. Thjesht përgjigjuni pyetjes.

20 DËSHMITARI: Jo, se unë dua seancë të mbyllur tash.

21 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po për çfarë?

22 DËSHMITARI: Se nuk dua me u përgjigj unë për këta
23 publikisht. Edhe unë e kam lyp krejt seancën e mbyllur. Ma
24 keni imponu seancën e hapur, kundërligjshëm, kundër të
25 drejtave të njeriut.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED.
Pyetje nga z. Mayer Faqe 151
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] DO të kalojmë
2 në seancë të mbyllur. Do të kalojmë në seancë të mbyllur për
3 pak çaste.

4 ~~[Seancë private]~~ [Seancë e hapur] Riklasifikuar në
bazë të F2133RED

5 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar,
7 tani je në seancë private. Dëgjojeni pyetjen, dëgjojeni
8 pyetjen, përgjigjuni pyetjes dhe mos shtoni informacione të
9 tjera.

10 DËSHMITARI: Faleminderit, z. Gjyqtar.

11 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

12 PY. [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 PY. Dhe kjo ishte për arsyen se Agim Krasniqi i përkiste
16 partisë politike të Rugovës dhe kishte përvojë ushtarake. Kjo
17 është arseja, sipas, mënyra si e kuptuat ju?

18 PË. Po, po.

19 PY. [REDAKTUAR] ishte i shqetësuar se Agim Krasniqi mund të
20 ishte ministri i ri i mbrojtjes pasi u dëgjua lajmi i vrasjes
21 së Ahmet Krasniqit?

22 PË. Sipas --

23 PY. Mund të ishte kandidat për ministër të ri?

24 PË. Sipas mendimit të tij, ku di unë.

25 PY. [REDAKTUAR] në fakt a nxori ndonjë armë?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED.
Pyetje nga z. Mayer Faqe 152
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 PË. S'më kujtohet për armë, por ai ka pas armë aty në makinë
2 ka pas armë.

3 PY. Dolët nga vetura ju edhe ju tha të ktheheshit se dhe ju
4 kërcënoi se do ju vriste?

5 PË. Po, [REDAKTUAR] ka dashtë me dalë nga vetura, ka dalë nga
6 vetura me u marrë me Agim Krasniqin. Nuk di çka ka mendu ai,
7 çka ka dash me bë me Agim Krasniqin. Por unë kam dalë nga
8 vetura dhe i kam thënë, domethënë, mos me bërë asnjë veprim se
9 Agim Krasniqi nuk është ministër i mbrojtjes as nuk do të
10 bëhet ministër i mbrojtjes.

11 Çështje e të tjerëve që unë s'e kam ditë kush ka me u bë
12 ministër i mbrojtjes. Edhe e kam lut Presidentin Thaçi me
13 ndiku edhe tuj falënderu Presidentin Thaçi, domethënë,
14 [REDAKTUAR] është kthyer prapë në makinë dhe vetura jemi fillu
15 për Krasmirovci. Që du me falenderu edhe sot, sepse unë asnjë
16 anëtar i atij delegacioni nuk kam pas dëshirë me qenë i lëndum
17 ose i vramë para meje. Unë kam pas dëshirë me qenë [e
18 pakuptueshme]. Nëse është mendu një variant i tillë. Por t'u
19 falenderu Presidentin Thaçin, jo që dua me, por domethënë e ka
20 lut dhe i ka thënë duhet me hy, edhe pse ai ishte pak
21 arrogant, nuk pyeste kërrkënd. Domethënë ai punonte në kokën e
22 vet. Edhe gjithçka ka përfundu okej.

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ka ardhur
24 koha që ta mbyllim për sot.

25 ZNJ. MAYER: [Përkthim] A mund të bëj edhe një pyetje të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03825 (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED.
Pyetje nga z. Mayer Faqe 153
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 fundit që ka të bëjë me këtë paragraf?

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

3 ZNJ. MAYER: [Përkthim]

4 PY. Dua të sigurohem që e kuptova siç duhet, sepse dhatë
5 përgjigje të gjatë. Ju thatë që ju, që [REDAKTUAR] doli për
6 t'u marrë me Agim Krasniqin dhe ju i dolët përpara, sepse nuk
7 e dinit se çfarë do bënte?

8 PË. Po.

9 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Këtë pyetje të fundit kisha lidhur
10 me këtë temë, të nderuar Gjykatës.

11 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ky është
12 fundi i dëshmisë sot. Do ktheheni përsëri nesër në orën 9 të
13 mëngjesit.

14 Ju lutem, mos harroni që nuk mund të flisni me askënd me
15 dëshminë e dhënë përpara Trupit Gjykses. Në qoftë se dikush
16 përpigjet që të kontaktojë me ju apo që të marrë informacion
17 prej jush, ju lutem, na e bëni me dije këtë gjë.

18 Faleminderit që ishit me ne sot. Sekretarja do t'ju
19 shoqërojë tani nga salla e gjyqit.

20 DËSHMITARI: Faleminderit dhe përshëndetje për të gjithë
21 ju që jeni në sallë edhe për Presidentin Thaçi,
22 Kryeparlamentarin Kadri Veseli edhe parlamentarin tjetër Jakup
23 Krasniqi edhe Rexhep Selimi. Edhe të gjithë ju kryetarë edhe
24 kryeprokurorë e gjithë çka jeni në këtë dhomë. Faleminderit
25 shumë.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F2133RED. Faqe 154

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Të kalojmë në
3 seancë publike tani.

4 ~~{Seancë e hapur}~~

5 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,
6 jemi në seancë publike.

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj.

8 Prokurore, dhe sa kohë ju duhet për të mbaruar me pyetjet?

9 ZNJ. MAYER: [Përkthim] Në fakt mendoj që do të përdor të
10 gjithë kohën. Në fakt dua t'i tregoj Trupit Gjykses që po
11 mundohem që të respektoj kohën që kam kërkuar. Megjithatë,
12 mendoj që do të duhet që të marr pak më tepër kohë. Do të
13 mundohem që të shikoj edhe një herë pyetjet gjatë darkës
14 sonte, në mënyrë të tillë që të shikoj se ku mund të bëj
15 shkurtime.

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

17 Po ekipet e Mbrojtjes?

18 Z. MISETIC: [Përkthim] Të paktën do na duhet koha që kemi
19 planifikuar, 5 orët.

20 Z. STRONG: [Përkthim] Ne nuk e kemi ndryshuar; nuk e kemi
21 ndryshuar vlerësimin tonë, gjysmë orë.

22 Z. TULLY: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, nuk mendoj se
23 kemi dyshime sa i takon vlerësimin tonë.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

25 Z. Ellis.

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F2133RED.

1 Z. ELLIS: [Përkthim] Mendoj që do na duhet gjysmë ore nga
2 një orë që kemi planifikuar. Kemi dhe një orë tjetër, besoj,
3 gjysmë ore tjetër besoj për dëshmitarin e radhës, dëshmitari
4 pas tij dëshmitari, domethënë.

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.
6 E mbyllim seancën për sot. Do të takohemi nesër në orën 9 të
7 mëngjesit.

8 --- Seanca mbyllet në orën 16.06.

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25